中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七三〇七〇六 採訪部 七二〇二七 營業部 七三四九二七 廣告部 七三六〇〇八 社長室 七〇二八〇二 總編輯室 七二三八五四 經理室 七二〇二二〇 秘書室 七二一八二一 中區辦事處 二二弍一弍三八五 二弍五四九五
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫

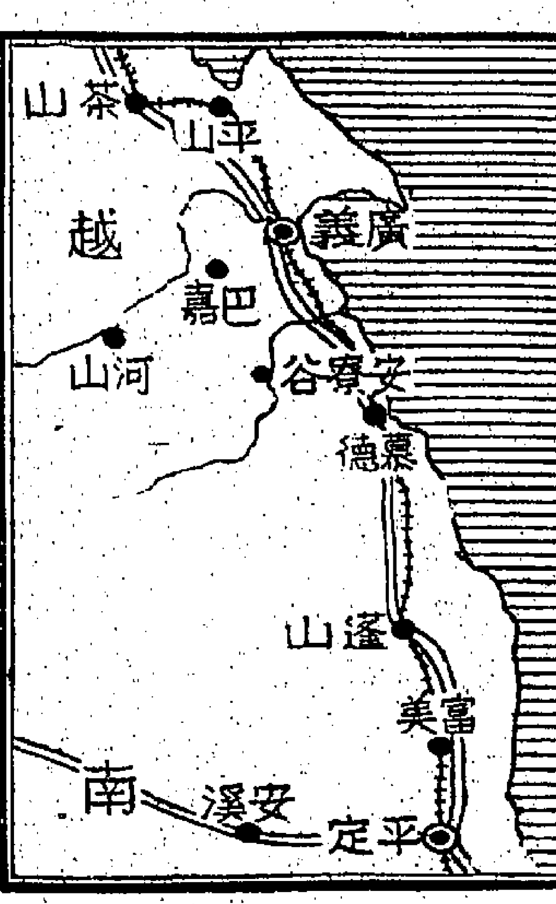
# 美機炸北越公路 迫近河內十五哩

## 蓬山附近殲滅越共軍一個營

【西貢六日美聯社電】美軍總部宣佈：星期四日兩架美國海軍飛機在北越被地面炮火擊落。美國空軍飛機，轟炸距河內十五哩至一百廿哩的目標。最接近河內的，是距河內東北偏北十五哩的一段公路。其他的轟炸，包括對距河內廿哩的若干輛卡車和河內以北卅五哩的一個鐵路調車場。

【西貢六日路透社電】巨型的「B五二」型轟炸機，今晨從關島起飛，對西貢西北七十哩的越共盤據地，進行連續第六天的空襲。今天的空襲，是「B五二」型轟炸機，於過去十二天來，對這個西寧省地區所進行的第八次襲擊。

【西貢六日路透社電】美軍在南越沿海市鎮蓬山附近，與越共發生新戰事，擊斃了越共一百零一人。美軍乘坐直升機開往該區，遭遇越共約一個營襲擊。戰事於下午三時左右發生，游擊隊用五十公厘口徑迫擊炮和無後座力炮向美軍轟擊。蓬山位於西貢東北三百哩。




【西貢六日美聯社電】今天一個在南越成立來草擬選舉法規的文人委員會，決定在沒有來自軍政府的任何觀察員列席之下，而進行這項工作。

在接到阮高奇總理正式委任的命令後，該卅二名委員要求各政府官員（包括內政部長在內）退席。內政部長陳明簡接受該項決定，但抗議說：他和他的同僚們並非渴求權力或勢力。該委員會（代表各地參議會和政治與宗教組織）於昨天開始時就陷於混亂，當時委員們申訴說：他們並沒有法律基礎或權力。今晨，陳明簡送出阮高奇總理的命令並說：將召開一個有完全權力的選舉委員會來討論和通過該委員會所擬的草案。

美軍砲轟柬埔寨境越共 於本月五日在越南境迪寅河岸，發射一〇五公釐大砲，越過邊界射入柬埔寨裡面。越南共黨游擊隊曾由迪寅河的另一邊用機關槍向美軍開火。那些大砲已把他們壓服下來。（美聯社無綫電傳眞）

# 越共拚命加強軍力 已無意進行和談

## 美準備應付雨季攻勢

【華盛頓六日合衆國際社電】官員們今日說：共產黨在南越以巨大努力來建立兵力，藉以表示河內並無意向接納和平談判的建議。為準備應付雨季攻勢起見，美國獲得支援的敵軍發動於過去兩個月中已調遣四萬人到南越去。現時，美國在南越的總兵力達到二十五萬五千人。

## 華府謂美增兵太平洋防範中共蠢動

【華盛頓本報特訊】據此間獲悉：美國海空軍和地面部隊，正在太平洋大舉增兵，以便同中共可能進行軍事的最後攤牌。

太平洋美軍總司令沙普將軍屬下的美軍，由於越戰失去光彩，正在逐漸增加起來，俾在一九六七年底以前達到所計劃的一百萬人的數額。這種於去年暗中開始有系統的增兵，現時總計有六十萬人，四四〇艘艦艇，和五千架以上的海軍和空軍飛機。

空軍和海軍航空隊的實力，在亞洲所預期發生「最高限度危險」的期間以前，將驟增加至六千餘架飛機，海軍的實力，則將要增加至五百餘艘船艦，其中包括再增加兩艘高速度攻擊航空母艦。

海軍方面，現有三艘航空母艦，包括在越南海岸外的「企業」號核子動力航空母艦。另有六艘航空母艦，現已歸由其總部設在檀香山的太平洋美軍司令部所指揮。

沿岸航空母艦的其中兩艘，連同數十艘護航船艦，現時正在中國大陸海岸一帶往來游弋。他們的主要任務，是在於保護中華民國軍隊所防守的台灣，和支持美國軍隊，包括在韓國的兩師美國陸軍。

在這個龐大的軍事組織當中，有三十萬人「約佔半數」，正在...

## 駐南越美軍 增炮兵四營

【華盛頓六日美聯社電】美國國防發言人今日說：為進一步增強陸軍的地面火力計，自本年一月以來，越南美軍已經增添了四個炮兵營。連同此增添之數在內，美國現駐南越的炮兵營數目共約二十一營，共內約有炮兵人員一萬人及重砲約二百五十門。

詹森總統視察這些基地，他最近在華盛頓告知其朋友，即在太平洋所增加的兵力，是第一次世界大戰以來的最大的。並有新的部隊預定在數個月之內抵達那個地區。

他並報導駐於夏威夷、關島、冲繩島、菲律賓和台灣等地美國海陸空軍隊的設備，已在擴大起來，俾處理來自美國和歐洲各項部隊連續不斷的...

# 印度促聯大殖民委會 調查香港關島等情況

【紐約．聯合國六日路透社電】印度駐聯合國的一位代表，向聯合國大會的殖民地主義特別委員會建議派遣一個探求眞相的代表團，前往香港、關島、婆羅乃以及若干個現仍未實行自治的太平洋地區。

印度代表卡里罕的建議，是於昨日在該特別委員會的一個小組委員會席上提出的。該特別委員會所關注的是太平洋地區。卡里罕要求詢問上述各地區的管治國家是否可以接納他所建議的代表團。

卡里罕建議派遣代表團前往訪問下列地區：吉爾貝特群島、艾利斯群島、皮特康島、所羅門群島、新克布里磊島、美屬薩摩亞磊島、關島、廖伊磊島、托克勞磊島、婆羅乃、香港、以及太平洋上各島的托管區。

# 美國股票市場 昨日急劇下瀉

【紐約六日美聯社電】股票市場昨日急劇下瀉，經紀人將下瀉的原因，歸咎於美國政府官員的需要增加所得稅來抵抗通貨膨脹壓力之暗示。經紀人又說：通用汽車公司減少汽車生產的宣佈，亦助長股票價格的下跌。當兩股拋出的風浪壓低價格時，股票市場黨受最近兩來年最壞一日的打擊。

【紐約六日美聯社電】股票市場價格於星期五日早上繼星期四日下跌後繼續下瀉，這是自從甘迺迪被刺殺以來最壞的現象。

# 詹森與高級顧問 商南越局勢問題

## 下週接見駐南越大使洛治

【華盛頓五日路透社電】美國總統詹森，今天和他的高級外交與軍事顧問，檢討越南局勢。詹森將於下星期一或星期二，與駐西貢大使洛治晤談。回國述職的洛治，現正在返華盛頓途中。總統發言人莫耶斯說：總統今天曾與國務卿魯斯克、國防部長麥納馬拉及其他顧問，商談有關該位大使，即將提出的報告。洛治曾於本週初，在梵蒂岡謁見教皇保祿。預料他將向總統提出，關於他與教皇討論的第一手報告。按，教皇曾一再強調，他對獲致越南和平的興趣。另外，預料洛治將向總統報告，當前西貢與其他南越一些主要的省會中的活動，來促進政治上的穩定，及鋪平選舉道路的情況。

# 中共最近一再承認 內部有反黨組織

## 圖保北平政權正進行整肅

【東京六日美聯社電】中共報紙的文章、社論和「訓令」中，中共加緊進行對「反黨」分子的運動，連續公佈這項消息。中共「政權」承認，中共頭目承認，中共這些分子威脅它的「敵人」，「多是存在。中共在一項反的「權威人物」和有相當的行動中，透露現當「名氣」的」。這時有企圖消滅中共的「叛變組織」存在。即顯示可能包括中共高級黨員在內。這項不祗在知識分子，背反黨的承認，可能是年組織和武裝部隊中有之，甚至共黨員當中亦有之。本星期一項「清算」右派分子行動的前奏，比一九五七年的「清算」一行動，將更為殘酷。

中共「解放軍」報過去數天來所刊載的文章，明確表示中共現正有兩種鬥爭，一種是對付黨的敵人的生死戰，另一種是挽回那些在進行毛澤東教條方面誤入歧徒的人物的運動。從該報的文章來看，郭沫若可能被歸納於第二類。該報說：「至於那些雖然落伍了一些不與社會主義的一員的人物，他們的缺點和錯誤，是可以經學習的途徑，來矯正的。」該報說：「這種同志與少數的反黨、反社會主義分子之間，應該加以嚴格的劃分。」

# 柬埔寨電台說 向美軍開火 是邊境民兵

【柬埔寨．金邊六日美聯社電】「柬埔寨電台」於星期五日說：於星期六日向邊境對面的南越部隊和美軍開火的，是柬埔寨防衛軍隊而不是越共。

該電台說：包含地方衛隊和鄉村民兵的柬埔寨部隊，祇是保衛邊界，以防美越軍滲透，或侵犯我們的領空」。

美國則力言南越境內的美軍，被藏匿在柬埔寨的越共所射擊。美國砲兵遂向柬埔寨邊境開火，使到對方停止射擊。「柬埔寨電台」並未表示柬軍是否遭受損失。

# 馬尼剌華人商店 仍禁掛中文招牌

## 僅准不謀利非商業團體使用

【馬尼剌六日合衆國際社電】馬尼剌市長費星加斯已決定部份取留其禁止華文招牌與廣告牌的命令。合衆國際社今日收到當局五月四日發出的新訓令，特准使用華文招牌和廣告牌的地方，是「不謀利，非商業，公民性，文化性，宗親性，社團性和類似的機構與組織」，包括學校，廟宇和教堂在內。這些機構可以掛出華文的招牌，但是要有菲律賓文，或西班牙文的譯文。其他商業與貿易機構，則仍不准用華文招牌與廣告牌。

## 釋心珠警告 倘九月不大選 佛徒將再暴動

【錫蘭首都可倫坡六日合衆國際社電】南越佛教事務最高委員會主席釋心珠，於星期六日說：「南越人民希望美國人和北越人退出，這樣南越人將會獲得自由了。」釋心珠在此間出席世界佛教僧侶大會。他說：如果南越全國選舉不在九月間舉行，則該國國內的佛教徒將以全力進行鬥爭。

# 華盛頓明星報指出 倘國共發生大戰 我無意促美參加

【華盛頓五日中央社電】現正在中華民國訪問的一位美國資深記者五日報導：中華民國「無意促進中共與美國之間的戰爭」。

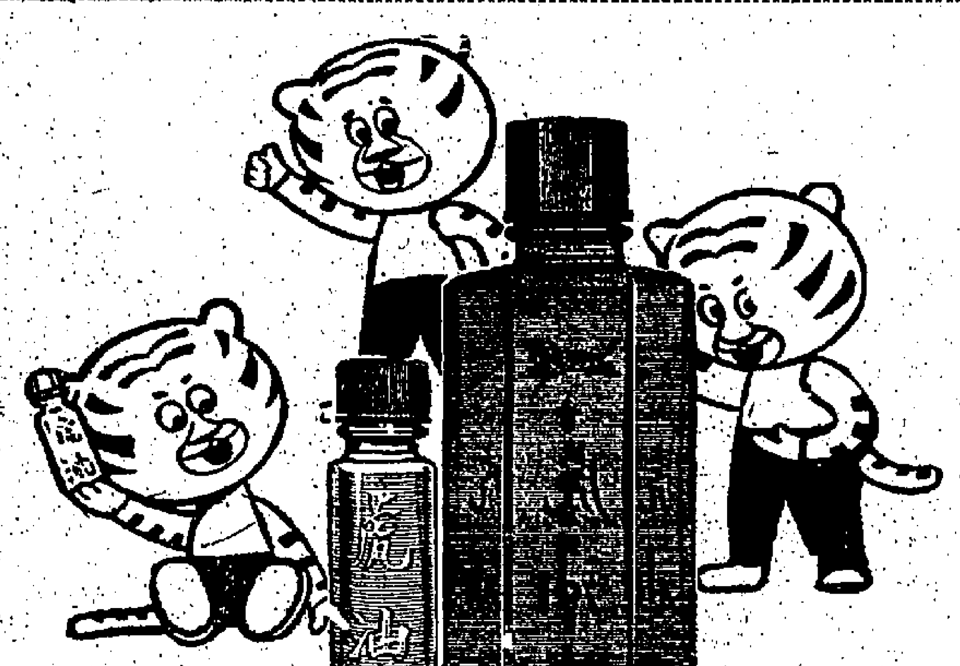
「華盛頓明星報」外交事務主筆諾耶斯提出上述評價和判斷，由一位有經驗的美國記者提出這種評價，總有助于驅散若干沒有根據的謠言和恐懼。這些謠言認為中華民國「有意」將美國推入與中共作戰的戰爭。

在「華盛頓明星報」五日發表的台北電訊中，諾耶斯說：「蔣總統領導的中華民國無意促進中共與美國之間的戰爭。他們一直堅稱：倘若獲得適當支持，他們自己的六十萬大軍將勝任此項工作。」除這一點外，諾耶斯也表示：普遍支持他所發現的在中華民國流行的若干觀點。

他說：「有確實的證據，支持大陸上的地下活動，大陸的情況有利中華民國反攻大陸前途。」中華民國提出的下述顯示：即中共政權仍陷于很深的經濟困難中。諾耶斯也發現：有某種文件證據支持有關在共黨政權與武裝部隊間發生緊張的看法。這些文件是在今年一月逃到馬祖的中共人員所帶出的。共黨在西藏和新疆有真正的難題。」但是諾耶斯在該文的大部份中，僅是報導中華民國有關中共的觀點。諾耶斯稱，中共政權將來必然倒台的說法，是中華民國的看法，他自己未提出判斷。

## 核子武器 連串試爆 美在今年內

【華盛頓六日路透社電】據美國第三次中共核子試驗之前，美國政府已預期中共將在今年進行其自己的地下核子試驗。...

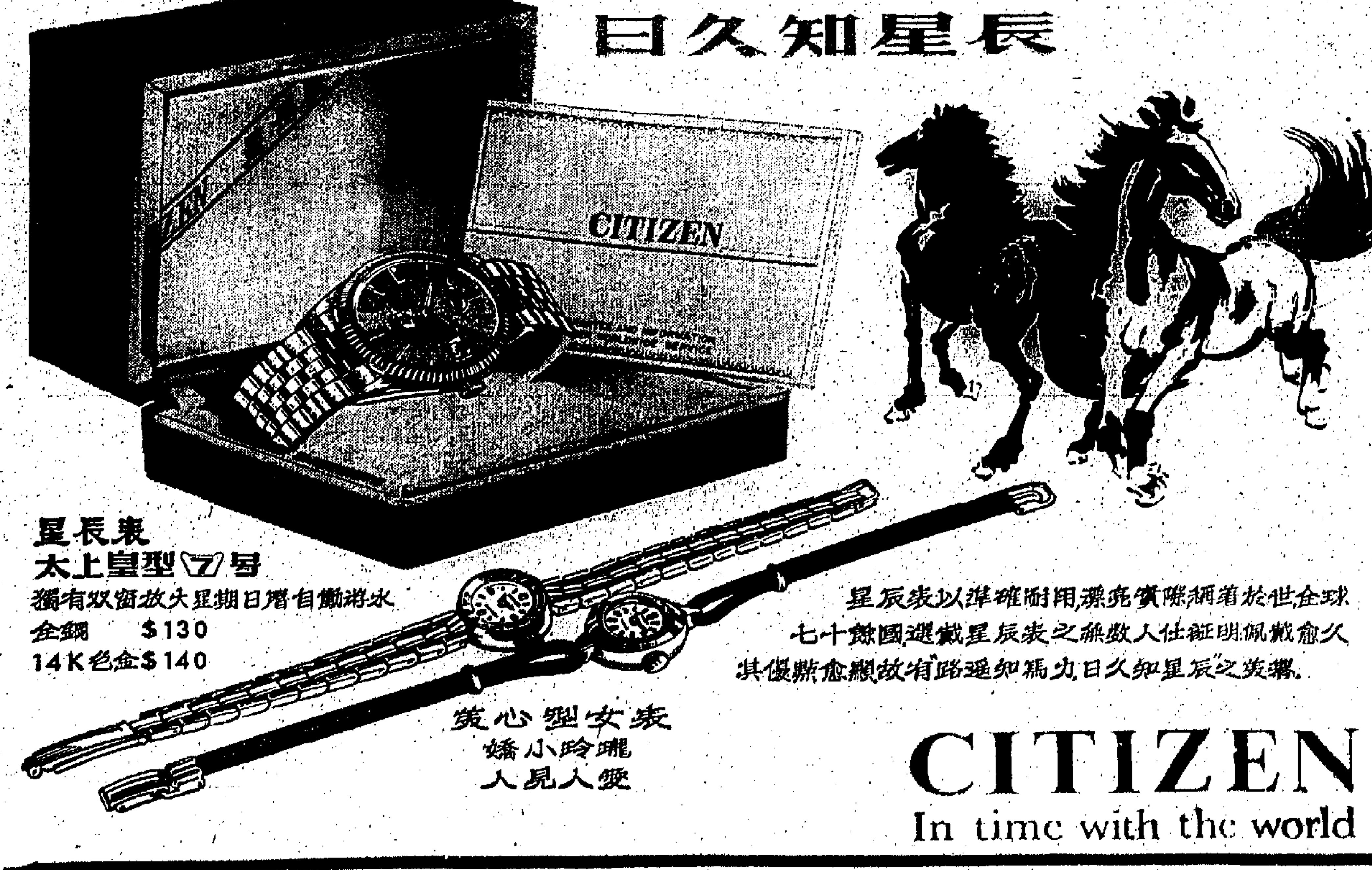



虎油
驅風救急．萬病回春
虎豹兄弟有限公司轄下
永安堂虎標萬金油藥廠出品



譚達堂
尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，腰痛身軟，精神疲倦等症狀，請即購服本號之主消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補酒 為利便海外僑胞採購特製補腎武溪蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三



星辰表
路遙知馬力
日久知星辰


星辰表
太上皇型⑦号
獨有双窗放大星期日曆自動游水
全鋼 $130
14K包金$140
美心型女表
嬌小玲瓏
人見人愛
星辰表以準確耐用,漂亮實際,稱著於世,全球七十餘國選戴星辰表之無數人仕証明佩戴愈久其優點愈顯,故有"路遙知馬力,日久知星辰"之美譽.
CITIZEN
In time with the world

# 麥南馬拉答議員問 美國對越南政策 英政府支持最力

## 西貢抨擊英監督南越選舉建議

【華盛頓六日路透社電】美國國防部長麥南馬拉在今天發表的證供中說，世界上沒有一個政府，比較英國對越南局勢給予更多的支持。麥南馬拉於二月十四日對參議院撥款小組委員會的一個秘密會議說：「英首相威爾遜個人曾給予強大的支持」。這位國防部長發表他的意見，來答覆一位國會議員，那位議員問：「我們容許懸掛它們旗幟的船隻與北越進行貿易的國家，是否不同情美國在東南亞的政策？」麥南馬拉曾聲明，到二月中旬爲止，黎巴嫩、義大利、巴拿馬、荷蘭、西德、賴比瑞亞、瑞典和日本，經已停止與北越進行貿易，或禁止使用懸掛該等國家旗幟的船隻在北越從事貿易。他說：唯一的主要例外，就是懸掛英國旗幟的船隻的例子。但是，他並不相信那些容許它們的船隻與北越貿易的國家，並不同情美國。他說：問題乃是英國並沒有一條法律授權政府，禁止懸掛英國旗幟的船隻參加對北越的貿易。

【西貢六日合衆國際社電】南越之選舉領袖們，今日對英國所提南越選舉，應受監督之議，作憤怒反應。他們指此項建議荒唐。內政部長陳明節稱：「我對此項建議，極感驚異。這是個內政問題。」據悉：英外交部國務大臣南斯頓，在倫敦告上院稱：如果受監督，南越即將舉行的選舉，將更有價值。他認爲此項監督，可由國際監察委員會執行。該委員會於十二年前設立，作爲中南半島日內瓦協定的一部份，其委員國爲加拿大、波蘭及印度。

# 高華德斥福爾勃萊特 爲美國敵人張目

## 敗壞在越美軍士氣及淆亂盟國視聽

【華盛頓六日路透社電】前共和黨總統候選人高華德，已指責參議員福爾勃萊特破壞越南美軍的士氣，爲美國的敵人帶來快樂及混亂其同盟國之視聽。他告訴共和黨婦女大會說，參議員福爾勃萊特最好是辭去外交關係委員會主席，來爲國家及在越南作戰之軍隊效勞。當此一位直言批評詹森總統之越南政策的參議員，聲述美國三軍潮湧而往西貢，已把該市變成一家美國妓院的時候，高華德發出如上抨擊。

# 福爾勃萊特可謂荒謬絕倫 竟公開干涉我國內政 主張台灣設自治政府

【華盛頓六日合衆國際社電】福爾勃萊特星期四建議美國可用有限度的親善辦法，防止與中共作生死戰，然後讓中共「完全獨處」。他是美國參議院外交關係委員會主席，他說，第一個步驟，須停止美國反對中共在聯合國獲得席位。然後向中共提出積極的建立較正常關係的建議。

這位阿肯色州民主黨議員在霍普金斯大學國際關係研究會上作最後演詞時，發表上述意見。

一如過去，福爾勃萊特再次強調美國現正陷於他所謂是「跨大力量」的危險。所謂「跨大力量」的觀點，較早時曾受到紐約州共和黨參議員傑維茲的挑戰。此外，一九六四年共和黨總統候選人高華德，在此間演說時稱，福爾勃萊特應辭去外交關係委員會主席的職務。他指責福爾勃萊特以指責美國「跨大」，自以爲是，擴張主義和不道德，來「助敵和撫敵」。

福爾勃萊特在演說中，主張美國研究「自由門前謀」的方法，來處理外交事務。他說，在海外沒有比給予每一個人民自主更能創造奇跡了。

他補充他對聯合國有關中國政策的建議……「台灣自治」的政府。他強調這必須「由他們決定」。福爾勃萊特說，他的主張，并非是「對中國仁慈」。他說：「這只是對引致兩個大國走向悲劇和進行不必要的大戰的趨勢提出戒備。」他說：「若此舉會使人以爲是對中國仁慈，則可能使那些對中國仁慈表示拒絕的人，感到也是對美國仁慈。」

他說：「我們過度干涉他國的事務，不但我們消耗我們的財力，不讓本國人民樂業，而且我們也對世界拒絕了自由的社會。」

福爾勃萊特引述報紙的報導說：「從文字和內容描寫上，都可以証明西貢已成爲是美國人的娼館。」他說，國防部長麥南馬拉報道有大批軍事郵源進入越南，但他忽略了指出這種大量消費，是助長越南黑市猖獗的主要來源。

福爾勃萊特說：「美國最大需要是心理感應，能將美國的良知和想像，灌輸到其他國家。我們可有機會，與蘇聯達成一般了解，并與西歐建立良好的關係，可不需要在道德上的傲慢來與落後國家發生關係，避免用誘惑來調協我們與拉丁美洲的關係，利用自管自的原則去和任何人來往。」

菲副總統發表演說 中菲文化經濟協會，於五日下午在台北市統一飯店舉行茶會，歡迎來華訪問的菲律賓副總統羅培士暨夫人，羅培士副總統並在會中致詞。圖右起：羅培士副總統夫人、羅培士副總統、何應欽將軍、立法院副院長倪文亞。（中央社）

# 康城電影節評判人 羅蘭出場 險些引起暴動

【法國．康城六日合衆國際社電】在今日的康城電影節中，評判員所掀起的哄動，竟然比較參加展出影片所掀起的爲大。

本屆電影節的評判團主席蘇菲亞羅蘭，於星期四晚在她的丈夫卡洛龐帝陪伴下，前往觀看參加展出的波蘭電影「灰燼」時，幾乎引起暴動。

當珠光寶氣的蘇菲亞羅蘭，施施然地進入俯瞰地下室的電影節宮時，警察曾力阻數百名欲一睹風采的攝影記者和觀衆迫近她。

卸德格拉斯．格蘭福特等明星，則於同時幾乎毫不引人注意地進入電影節宮。

甚至那些海灘上穿着各種各式比基尼泳衣的一百五十多名各國女明星，亦未曾引起這樣大的騷動。

# 港商出售廉價手表 當作禮物郵寄英國 圖免稅計劃被揭破

【倫敦六日路透社電】英國珠寶商會今日宣佈，英國海關當局已經挫敗一家香港商店以廉價手表出售英國之避免繳納入口稅及其他課稅的計劃。這計劃開始於該香港商店以數以百計的傳單寄給英國全國各大工廠之時。傳單內容說是以最低廉的價格來奉送手表。一珠寶商會會員接到此一份傳單之後，隨向該商店定購價值兩鎊的手表一個以資「試驗」。據說，這香港商店已答應將由航空郵寄此手表。

# 社論 毛共號召「解放軍」參加「論戰」的眞相

## ——這是共帮內部潰亂一觸即發的前奏

[illegible]

識分子不管有無被戴上「右派」帽子，他們都已自動與毛共站於完全對立的地位。到了這次共帮對吳晗提出清算，便祇能由僞「文化部副部長」石西民出」，而以一些無名小卒充任「打手」。石西民在毛僞三流以下的人物，共餘碌碌之徒，更不足道。如共帮對知識分子的清算鬥爭，便等於以寡敵衆，以難欲不承認這是勝負未決的「長期鬥爭」而不可得……吳晗、田漢等人的劇本，不僅有如毛帮所指的具有……毛」、「反黨」的意識形態，而且經過近年在大陸上演的結果，業已深入人心，在羣衆中間具有「牢……的影響。這就是「解放軍報」認爲這次論戰不是「……時，無關大局」的理由。……在茅盾、夏衍、吳晗、田漢等人未被提出清算之前……文章和劇本，都必然因其寫作水準比一般共幹爲高……爲各級幹部的普遍閱讀，現在毛共發覺他們作品……滿反毛意識的「毒草」，誠恐共軍「中毒」太深，……，故亦不能不特別指出這不是「幾篇文章、幾個劇……影的問題」。……論壯，毛共這次特寫於「解放軍」全體參加對反毛……的鎮壓，這是不折不扣的勢窮力竭的表現。「大風……，「履霜堅冰至」，毛共內部潰亂的一觸即發，……此兆之的。

# 英國北部電視網 播放性教育節目

【倫敦六日路透社電】在電視上爲英國北部一千三百間學校而設之於今日開始的一系列節目中，十餘歲的少年將討論性的事實。年歲在十五與十六歲的少年男女十人將於今後六個星期當中的一連串節目上，參加談論關於擁抱派對，做愛，未婚的母親，生育和離婚等問題。一位醫生將坦直談論關於性病事實。播映此一系列稱爲「了解」節目之地方性公司的發言人說：「我們必須杜絕兒童學習猥褻故事，及厠所牆壁上寫着的胡言亂語得來的人生事實」。

## 世界什景

### 升降機司機獲富婆遺產

【紐約五日美聯社電】此間曼克頓區一個婦人將其三十萬美元財產大部份贈與一位升降機司機堅尼，該司機在她們居住的大廈服務。該婦人名京太太，在三月二十四日逝世，根據她的遺囑，她又撥五千元作爲信託基金，以照料她的愛犬，待犬死後，該款移作性育基金。京太太在遺囑裏寫着：「在過去數年中，堅尼對我很好，並且忠誠照料我，幫助我。」

### 助人有善報 橫財天外來

【英國．梳斯東市五日路透社電】此間今天有一批蒙面匪徒，埋伏打劫一輛把英鎊一萬鎊運往銀行的汽車。結果拿錯東西，被搶走的祇是一大包三文治而已。原來這袋三文治，是給該行職員進午餐吃的，當時放在汽車車廂的座位上。裝着現金的布袋，則鎖在汽車尾箱裏面。

【澳洲屬新幾內亞摩斯比港五日路透社電】此間政府宣佈：兩名熱中舉行「種金儀式」的帶頭人，因爲在澳洲屬新幾內亞的西披克地區，哄騙土人兩百五十人左右，已經被捕。這些土人，相信錢會倍增，因而準備等待八年，靜候神奇結果出現。

一名熱中此道的首腦，把泥土和甘蔗分別包起，看來好像一個一個的手提木箱，然後放在一個一個的箱子裏面，每個箱子，最高賣到澳洲幣十鎊的價錢。他對土人說：如果把這種木箱一個，埋在特別築造的「種金屋子」裏邊，經過幾年之後，放在「種金屋子」裏面的其他木箱，便會被錢裝滿。

另批熱中此道的土人，則依照首腦的說法，把曾特別洗濯的先令角子，放在匣子裏面，然後耐心守候，看匣子裏的錢是否倍增。

# 印尼臨時人民諮詢會議 蘇哈圖宣佈延期

## 馬立克圖與中共改善關係

【耶加達五日美聯社電】印尼軍事強人蘇哈圖星期四晚宣佈全國最高立法會議（即臨時人民諮詢會議）將作不定地延期。他說，採取這種行動，係爲「保持總統的威望」。他係在全國電視廣播中，作這個宣佈者。他說，延期召開臨時人民諮詢會議是有必要的，因爲共中仍有共黨分子。

蘇哈圖說，武裝部隊并不要使蘇卡諾終身做總統或偉大革命的領袖。這是由人民的政府協商所決定的。他的宣佈，并未立即引起學生的反應。對學生是否會在街上抗議，或任由蘇哈圖作主的消息，似乎分歧。臨時人民諮詢會議的延期召開，係蘇卡諾首次感到解散臨時人民諮詢會議後，蘇哈圖所作的一個妥協。

【新加坡六日法新社電】原定五月十二日召開的印尼臨時人民諮詢會議，現已不定期地延期了。耶加達電台說，陸軍首長蘇哈圖說，這是由蘇卡諾總統下令延期的。電台說，蘇哈圖在早時說，武裝部隊並未損害總統蘇卡諾的地位，他保證武裝部隊將保衛一九四五年的憲法。

只不過在數分鐘前，新加坡電台曾引述蘇哈圖的話稱，武裝部隊將「盡一切可能」防止總統蘇卡諾有任何不合理的行動。

【新加坡六日路透社電】此間軍方人士消息：雖則最近大馬與印尼有希望結束兩國間三年來的爭執，但是印尼部隊並無放鬆其對抗大馬的活動。據悉：星期三晚，印尼廖內羣島的大炮，曾轟擊一艘在新加坡水域的英國掃雷艇。本星期內，沙巴和沙撈越邊區，也曾發生若干次事件，印尼部隊向大馬保安部隊開槍射擊。四月十七日，印尼廖內羣島的大炮，亦曾轟擊一艘英國巡邏艇。

【新加坡五日法新社電】印尼外長馬立克今天號召中共取消對印尼的敵視態度，按照萬隆亞非會議十點原則重建友好關係。

此間收聽耶加達電台稱，馬立克對國會說，印尼將維持目前與中共的關係。他說，目前兩國關係緊張，責任是在中共。

【耶加達五日美聯社電】印尼外交部長馬立克星期四晚宣稱：美國應從越南撤出武裝部隊，「讓越南人自己解決越南問題」。向有數個外國大使列席的國會會議發表說話時，馬立克說：印尼支持越南人民反對美國干預的鬥爭。

馬立克對聽衆，包括美國駐印尼大使說：他希望看到越南戰爭的解決，根據「人民自由表示的願望，不受任何方面的干預」……」馬立克說：印尼計劃與美國改進關係，特別在經濟、貿易和技術方面，但他強調他認爲美國應撤出越南。

【耶加達六日路透社電】印尼強人蘇哈圖[illegible]可能發生的新政變之後，耶加達衛戍司令部今日派出大批巡邏部隊，配備武裝在各街道戒備。蘇哈圖昨晚在電台廣播說：他已把計劃在下星期舉行的臨時人民諮詢會議，延期舉行。

# 因盜賣黃豆事件 監院彈劾李連春失職

【台北六日中央社電】監察院六日彈劾台灣鐵路管理局前局長徐人驥、台灣省糧食局長李連春等卅七人，辦理委託油廠保管黃豆，迭次發生盜賣情事，涉嫌違法失職。這件彈劾案是監察委員吳大宇、樂時修、陳大榕、丁俊生、段克昌等五人提出的，經監察委員康玉書、張一中、侯天民、王宣、王冠吾、王贊斌、丁淑蓉、金維繫、郭學禮、張岫嵐等十人於六日開會審查成立，由監察院於當天將全案移送司法院公務員懲戒委員會，依法懲戒，並將涉及刑事部份，送最高法院檢察署轉飭偵辦。


## 香港工務司署公告

### 關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起兩個月內用書面經由荃灣理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

| | |
|---|---|
| 地段界明及號數 | 在荔枝角半島，垃圾灣（即醉酒灣）之東岸線，（地段號數將於遲日公佈）。 |
| 地點 | 新界荔枝角半島。 |
| 面積 | 約二百五十五萬二千平方英呎，其範圍經已用紅色在P．三六七一號圖則內塡明。 |
| 附註 | 圖則可在新界荃灣理民府署或在香港皇后大道東，樂禮大廈，工務司署，海港工程組檢閱。 |

擬發官契之條件

官契期限：由一九六六年六月一日起計，按年租賃，爲期約四年。該地段祇准用作興建一幅加以圍封之乾爽盆地，以便製造及鑄成海底隧道之單位構成體，及興建一塡海區以作工廠場地之用。

工務司 鄔勵德

一九六六年五月六日

## 脫離同居啓事

茲因我倆意見不合雙方同意脫離同居關係，嗣後男婚女嫁各不干涉，特此敬告各親友

陳蓉 李麗萍 同啓

一九六六年五月七日

## 吳英鑑 瘰核

秘傳 內消 專藥 [illegible] 根治

瘰癧核世傳醫家俱追本窮源，症發乃自可根治瘰癧因頭頸有六脈經絡三陰三陽之分，症有寒熱虛實半陰半陽惡件偶件之別，更有心勞神損用腦過度及七情六慾虧耗元氣日久積鬱而成，亦有染病轉變爲惡核其根在臟，故必須細察部位對症發藥，一服立見奇功，痰核由大小便排出即日內消，保能斷根永不復發。醫館旺角彌敦道五九六號廣東省銀行樓上，一至七時應診，外埠病者詳述病源配藥。

星期日休息

## 周氏宗親會通告

敬啓者：茲定於本年五月十日（星期二）下午二時，爲本會新會所舉行開幕典禮。六時假座德輔道中告羅士打酒家開會員大會，七時舉行本會成立第十八週年紀念暨會員聯歡大會，並設粵劇敍餐等節目助慶。席劵每張十元，經已由會設售，其未及預購者，屆時到告羅士打酒家購劵。除分行外，特此通告週知。

右通告 本會會員

理事 周劭桄


# 香港高等法院一九六五年公司結束事件第十宗

爲關於廣東信託商業銀行有限公司董事提出之財務狀況報告及破產管理官就該項報告所作之觀察報告事項及破產管理官至一九六六年三月三十一日止之清算進度報告事

**財務狀況報告：**

1．由於編製財務狀況報告書工作繁重，破產管理官不得不將董事呈遞報告書期限展延至一九六五年十一月三十日。董事局於當日提出之報告書連附表共有一百八十八本釘裝卷冊，每冊約有一百頁。該報告書之概要如附表。

**向法院提呈之報告：**

2．一九六六年一月十日破產管理官向法院呈遞有關財務狀況之初步報告，指出依據財政報告書中之若干註釋，表示在目前情形之下，持有十足抵押品債權人如將持有之抵押品變賣，必不能十足收回總值一仟萬元之債權，其他地產及建築物目前亦不可能變賣以收回一仟三百八十萬五仟元之估計價值。同時，雖然預料由清盤令生效日（一九六五年五月十二日）起，追收欠項需時將不會少過三年，但是最終獲得之應收帳欵，目前亦無可能作一合理之正確估計。但根據收帳經驗，破產管理官認爲實收帳欵必然是低過估計之數字很多。

**失敗原因：**

3．清盤官指出財務狀況報告書估計不敷額四仟六百六十五萬八仟一百九十六元，係由於在應收帳欵方面損失將達六仟三百六十五萬一仟六百九十二元所致。清盤官並將該公司失敗原因報告如下：

「我本人認爲該公司失敗原因係由於未能依照慎重的銀行習慣放欵及控制放出欵項。該公司出往放出龐大欵項，並無充足之抵押品，許多客戶的營業紀錄及財政情形殊不健全，除非客戶能提出十足抵押品，一個慎重之銀行家是絕對不會放欵與他們的。放欵一經借出，又沒有切實有效的管理以保障追還借款，結果任容債務長期拖欠。目前顯然借欵人中，有很多是永無能力清償債務的。此等處理該公司業務缺點之嚴重性，可以從目前事實去衡量，這個事實，就是即使壞帳損失保僅限於各前事目前估計數目範圍之內，則損失數目亦超過該銀行實收資本十二倍之多。」

**進一步調查：**

4．破產管理官在結束其初步之調查報告時，聲明有關該公司之失敗原因及經營業務方面，有作進一步調查之必要。

5．事實上，由一九六五年五月二十六日起，調查該銀行失敗及其處理事務之工作從未間斷，由破產管理處特別調查組執行。該組人員包括高級法律助理一人及其他人員十四名全日工作。調查一間擁有二十七家分行的銀行，需查閱大量用中文記載的帳冊和卷宗，顯然是一項繁重工作，又因爲除少數外該銀行七百多名職員經已離職，在帳目上需要詢問各有關人等時，往往不能立刻辦理。甚至在英國，由貿易局主持之類似調查，亦常常需要一長時間完成。例如，貿易局調查勞氏利沙有限公司，需時逾十七個月。是以本案的調查工作，仍須等待幾個月後方能結束。

6．調查終結時破產管理官將根據公司法第一百七十六段第二節之規定向法庭提出報告說明他是否認爲該公司任何董事或職員曾犯詐欺罪及陳述其他認爲應向法庭報告的事項。如果報告認爲各該人等曾經犯有詐欺罪，則法庭得根據第二○七段之規定命令公開審訊有關人等。

**至一九六六年三月卅一日爲止之清盤工作進度：**

7．本案清盤程序與普通清理案件相反，即是在未將足夠資產變賣作攤還用途之前，即已攤還部份欵項，這是因爲政府徇破產管理官之請求先墊欵三千萬元作首次攤還百分之二十五予各債權人。於一九六五年七月二十六日至九月二十日之期間內在該銀行之各分行攤還給七萬三千二百四十六名存戶之總數達三千六百零一萬四千三百四十五元。該項存戶還欵連同以後攤付其他存戶及債權人之數目合計共付出三千七百零七萬○二百六十八元。攤還欵項要許多時日去辦理，這些時日在通常情形之下是用作進行變賣資產工作的。此項主要攤還欵項工作結束後又要化許多時間辦理關閉各分行及集中所有銀行紀錄的工作。而在這些工作未完成前清盤官是不可能集中辦理資產變賣事宜的，但是目下變賣工作正在積極進行，一般進度情形可參閱附列收支表。

8．根據收支表所載，清盤官僅向政府貸欵項下支取二千二百五十萬元，其中六百五十萬元業經清還。清盤雜支九十五萬五千八百八十七元內包括主要項目爲廣告費，印刷費及有關攤還事務各費共九萬七千四百六十三元，銀行職員薪金四十九萬九千二百七十八元（以上曾提及，大部行員業經解僱）以及租金二十六萬九千一百五十五元（租金最貴之總行址經於一九六五年十月卅一日終止租約）。

**展望：**

9．該銀行各項物業，將於今後幾個月內招標出售，各該物業變賣所得恐難達到報告書所估計之數字，但仍然是一個可觀數目，將來攤還欵項顯然是要視乎追收帳項成果而定。可惜許多帳項都沒有抵押品，而在其他許多情形下所持有之抵押品又係價值不足或係實屬無效。目前債戶數目計有二千三百五十三人，一律已經着令還欵，但是一大部份債戶的經濟情況都是不能立刻清償。有些債務人可能分期在一定期限全部清償，有一部份債務人恐怕永遠沒有能力清償。但所有債務人都經着令提出清償欠欵辦法。對於提不出辦法或提不出滿意辦法的債務人，現在正採取適當行動對付。

10．要從應收帳欵數字上對將來實收回欵項作一可靠估計是不可能的，但就目前情形下，即使假定在今後二三年內商業情形保持良好，我認爲各債權人最多祇能希望再收回相等於債權額百分之二十五之攤欵。

**致謝：**

11．監察委員會各委員就處理本清盤案件之各種繁雜事項曾提供寶貴意見及協助，並經常化費許多時間出席會議及於休會期間研究各項問題，不受任何薪俸或辦公費。清盤官謹深表謝意。

廣東信託商業銀行有限公司破產管理官暨清盤官 譚臣

一九六六年五月三日

## 收支表

由一九六五年五月十二日至一九六六年三月三十一日止（帳目仍須審核）

收入

| | | |
|---|---|---|
| 變產所得額： | | |
| 現金及銀行存欵 | $ 10,399,533 | |
| 變賣裝置等 | 283,705 | |
| 收回債項 | 12,186,270 | $ 22,869,508 |
| 租項收益： | | 57,805 |
| 利息收益： | | |
| 通知存欵 | 226,988 | |
| 應收債項 | 88,854 | 315,842 |
| 收回先付欵： | | 9,596 |
| 雜收益： | | 715 |
| | | $ 23,253,466 |
| 代現據收欵人領欵： | | |
| 收係數目： | 8,936 | |
| 減：支付收欵人 | 6,221 | 2,715 |
| 香港政府借出欵項：借入以支付債權人之欵項 | 22,500,000 | |
| 減：已歸還數目 | 6,500,000 | 16,000,000 |
| | | $ 39,256,181 |

支出

| | | |
|---|---|---|
| 爲保管資產支付之數目： | | |
| 完成購物之支出 | $ 246,495 | |
| 物業稅 | 41,312 | |
| 差餉 | 68,177 | |
| 地稅 | 335 | |
| 保險費 | 10,588 | $ 366,907 |
| 申請書及財產狀況書費用： | | 46,946 |
| 變產費用： | | 1,708 |
| 收回債項之費用： | | 6,122 |
| 雜項： | | 1,725 |
| 攤還債權人債欵： | | |
| 優先債權人 | 77,118 | |
| 攤還無抵押債權人之債欵 | 37,070,268 | 37,147,386 |
| 破產管理官署支費： | | 427,400 |
| 清盤雜支 | | 955,887 |
| | | $ 38,954,081 |
| 計算至一九六六年三月三十一日之存欵： | | |
| 銀行存欵 | 292,100 | |
| 現金 | 10,000 | 302,100 |
| | | $ 39,256,181 |

## 董事提出之財產狀況書概要

（一九六五年五月十二日清盤令生效日）

| 負債 | | 估計債權額 |
|---|---|---|
| 無抵押債權人（119,929戶） | | $ 152,227,173 |
| 持有十足抵押品之債權人： | | |
| 估計抵押品價值 | $ 10,000,000 | |
| 債項 | 8,262,346 | |
| 差額轉入對頁 | $ 1,737,654 | |
| 優先債權人在對頁扣除 | $ 130,710 | |
| | | $ 152,227,173 |

| 資產 | | 價值估計 |
|---|---|---|
| 銀行存欵： | | $ 10,167,081 |
| 現金： | | 47,254 |
| 裝置等： | | 310,100 |
| 房地產： | | 13,805,000 |
| 抵押品： | | 123,000 |
| 應收債項（8233戶）：可收債項 | | 59,673,723 |
| 未確定債項 | 66,158,879 | |
| 壞帳 | 22,330,367 | |
| | 88,489,246 | |
| 估計可收回 | | 24,837,555 |
| 抵押品之剩餘價值（承對頁轉來） | | 1,737,654 |
| 估計資產額 | | 110,701,367 |
| 扣除優先債項（承對頁轉來） | | 130,710 |
| 估計可攤還無抵押債權人之債欵（清盤費用未扣除） | | 110,570,657 |
| 資產與負債比對：估計不足額 | | 41,656,516 |
| | | $ 152,227,173 |

實收資本額 $ 5,001,680 估計總不足額爲 $ 46,658,196


## 警務處佈告

### 爲培正道交通事

爲利便道路工程起見，由本年五月七日星期六上午七時起，將培正道介於文福道與公主道之一段予以封閉，禁止汽車行駛，爲期約一個月。在此期間內，培正道介於窩打老道與文福道之一段，改爲單程行車。屆時設有交通標誌，指導駕車人士。

警務處長 伊輔

# 菲副總統在台宣稱 祇承認中華民國為中國合法政府

## 並繼續支持我國在聯合國席位

【台北六日中央社電】菲律賓副總統[illegible]在圓山飯店舉行的記者會[illegible]合法政府，并將繼[illegible]界記者的詢問時，并不意味着[illegible]訪問，并在聯合國大會上強調菲國反[illegible]將這位新任大使將[illegible]將派一位特使來[illegible]，可能榮將這項使[illegible]羅慕斯外長主持下[illegible]競選下屆菲律賓總統[illegible]去年競選副總統時[illegible]菲律賓副元首說。

# 輔仁大學校長于斌在美宣稱 我國倘接獲請求 即派軍支援南越

[illegible]

## 日內閣官房長官稱 中共第三次核爆 可能下週二舉行

[illegible]

## 法巴拒絕參加東約海軍演習

[illegible]

## 西班牙大學生 會與警察衝突

[illegible]

……會的巴蘭稱納的學生。該等示威學生并通過一項決議，促請政府釋放被捕的示威學生，廢除所有刑罰與對他們的開除處分，并准許他們設立一個自由學生會。

騷亂之發生，當時約有五百名學生由該大學遊行向馬德里市中心。

學生在通往該大學的交叉路上推倒電線桿，企圖阻止警察增援，但卻因倒下的電線桿造成交通擠塞。

## 七國派遣特使來華 參加蔣總統就職禮

【台北六日中央社電】外交部發言人六日上午說：到目前為止，已有七個國家派定特使來華，參加蔣總統五月的就職慶典。

孫碧奇在記者招待會中答覆詢問說：中華民國政府並未發出正式請柬，邀請友邦[illegible]……勞工部長梅伯萊。

## 菲島塔爾火山 可能再度爆發

【馬尼剌六日路透社電】菲律賓最權威之火山學家阿卡拉特稱：塔爾火山之噴發，是無可避免的。阿卡拉特曾與火山委員密切注視在馬尼剌之南四十五哩，塔爾湖中央之火山島，昨晚對記者稱：塔爾火山之嚴重情況沒有改進的機會。他稱：「我們可以料想最壞的情況，將會到臨。」

## 曾受中共訓練 用中蘇共武器 羅得西亞民族分子

[illegible]

## 明年度亞洲影展 決定在香港舉行

【漢城六日合衆國際社電】據有關方面今日決定，第十四屆亞洲電影節，將於明年在香港舉行。這個決定，是在亞洲電影製片人協會理事會全體會議席上採取的。

【漢城六日合衆國際社電】極有權威的人士於今天說：中華民國的參展影片「亞女情深」和大韓民國的影片「洛水神仙」，最有希望將得漢城第十三屆亞洲電影節本年度最佳影片獎。那些人士又說：南韓的朴岱植和申星一是最有希望贏得本年度最佳男主角金禾獎的大熱門人物。據同一方面人士說：在最佳女影星獎方面，香港的李麗華，中華民國的王莫愁和南韓的崔銀姬，是最熱門的問鼎人選。

## 防止惡性感冒疫苗 可安然施用於小孩

【洛桑磯五日法新社電】此間今日公佈，美國科學家已發現防惡性感冒新疫苗，可安然用於小兒。密西根大學的佐文波特醫生及漢尼西醫生發現此疫苗，並將其成功報告在此間開會的美國微生物研究會。他們說，他們的疫苗僅用惡性病毒之一小部注入病人，故對小兒甚為安全。用病毒全部的其他疫苗，則通常不能用於三歲以下的兒童。

巴黎上演有關阿爾及利亞電影引起騷動

巴黎警察與示威者昨日在奧迪安戲院門前推作一團，示威者反對該戲院上演「銀幕」一劇，該劇以阿爾及利亞獨立戰爭為背景，法國右派組織，認為該劇侮辱法國陸軍。（美聯社無線電傳真）

# 自由中國文藝界人士 決支援大陸作家抗暴

本報駐台記者謝雄玄

……對陷身大陸遭受中共迫害的文藝作家們，發出同情與聲援！這次座談會由李曼瑰女士主席，參加的有黎東方、陳紀瀅、王藍、鍾鼎文、宋膺、鄧昌國、洪波等人；應邀列席的有專對大陸廣播的中央廣播電台主任焦保權、總編導陳良弼，及本報駐台記者。這次會談作了實況錄音，在五四文藝節那天，由中央廣播電台向大陸廣播。

這是自由中國文藝界支援大陸文藝界較為具體有效的一次行動，因為這次座談會的內容，將通過廣播傳送給大陸的文化人知道。參加座談的人都有許多文化界的熟人和朋友留在大陸，當他們聽到這項廣播實況以後，都將能瞭解台灣文藝界對他們關切的溫情。

在座談會中，這些自由中國的文藝工作者，曾從「五四文化運動」的愛國民主科學的基本精神，指出中共文藝政策與「五四」精神和文學革命新道路背道而馳。他們也介紹了自由中國文藝界研究、創作、發表及活動自由的情形，並鼓勵和支援大陸文藝界，為爭取研究、創作、發表及活動的自由而奮鬥。

對於文藝來說，自由創作乃是最重要的因素和動力。但是，自由創作必須有自由的生活環境。戲劇家李曼瑰教授說，自由中國有自由精神，才有自由創作。散文家宋膺先生說，今日台灣，因為有創作自由，文藝界人才輩出，學校和軍中都不斷有許多新星出現；更由於出版事業發達，文藝刊物琳瑯滿目，美不勝收。

在音樂方面，創作者和愛好者同樣興盛，每場音樂會都是座無虛席，鄧昌國指出，年青音樂家在台灣都可自由的寫作，一年青一輩的音樂創造家都可以自由的寫出與正代表我國歷史文化精神的作品。一位音樂家和教師，因為可以自由創作自由演奏自由授課，其收入乃是部長級官員的數倍。

台灣戲劇界的情形，可以洪波先生的生活實況來說明，他說，他在台灣演過話劇，平劇和電影，也寫過劇本，國民黨從沒有任何意見，他要演什麼就演什麼，要寫什麼就寫什麼。這些台灣文藝界的活動情形，都可說是「五四」自由精神的延續。而培養維持這自由精神的，乃是自由生活的環境。黎東方教授在座談中以平實的口吻描述出台灣的文化人生活的自由和無拘無束：他說，在台灣有什麼好處，文化人就可以吃到什麼，有汽車可坐，有私家車可坐，計程車更是便宜。他研究為什麼會生活得這樣寫意，乃是因為耕者有其田的功勞。老百姓有飯吃，大家也就有飯吃。然而，因為大陸上的文化人，因為沒有自由生活，就也失去了自由創作。吳晗寫了「海瑞罷官」，田漢寫了「謝瑤環」，孟超寫了「李慧娘」，都受到了「整肅」。現在風暴甚至吹到了中共第一號文化頭目郭沫若的頭上，其他的大陸上文藝工作者就更受到鬥刀的恐懼陰影所籠罩，這實在是件很悲哀的事。

對於大陸文藝工作者如此的受到迫害，而又如此的在內心懷着一股抵抗暴力的仇恨，自由中國的文藝界當然要給予同情和支援。小說家陳紀瀅先生，舉出支援大陸文化界人士的方法，第一要利用種種方法，第二、散播不利於中共的言論；第三、如有作品，可設法寄出來，保證給他們出版；第四，如果上述三種方式都不適合，則以沉默來代替反抗。

對於支援大陸作家抗暴一事，除了這些位文藝工作者在座談會中表示的意見外，目前台灣的文化新聞界人士覺得，除了設法協助出版大陸作家的不容於中共的作品外，還要告訴大陸的文化人士，將他們被迫害的情形，設法傳播出鐵幕，以使自由世界對中共的暴行有所認識。其次，最重要的一點，乃是要大陸上和自由中國以及海外的文化人士，利用種種傳播工具，協助大陸上億萬的知識青年認識世界和瞭解真理。因為這樣，才能使大陸的知識青年不盲從中共文藝的教條和歪理，文化界人士並且更會主動要求開放自由創作精神和代表歷史真理的作品。所有這些支援方式，文藝界的人士固要努力以赴，新聞工作者，則負有更重大的責任，尤以負有對大陸廣播使命的廣播界為然。

# 十九年仍無法打破的謎 飛碟出現數逾萬次

美國特別設立「藍皮書計劃」小組，專門研究這個問題，但迄今專家還不敢完全相信目擊人士的報告。

·士遜·

自一個名叫顏諾德的私人機師，於一九四七年六月二十四日宣佈，在華盛頓州雷尼爾山附近上空，發現迅速移動的「東西」以來，已有一萬零一百四十七次關於發現飛碟的報告。顏諾德的報告，引起現代罕見飛碟的「瘟疫」，而美國空軍，也忙於處理飛碟事務。它的「藍皮書計劃」，佔了賴特——白特遜空軍基地的無窗的紅色大樓二樓的一個大房間。它的工作是：（一）設法發現及解釋所有關於罕見無法辨認的飛行物體的報告；（二）發現這些無法辨認的飛行物體，是否對美國安全有所威脅；以及（三）決定這些無法辨認的飛行物體，能否提供可供美國利用的進步的技術。

為協助「藍皮書計劃」工作，在美國各空軍基地都駐有「無法辨認的飛行物體」官員，負責發掘對附近地區罕見無法辨認的飛行物體作調查。據「藍皮書計劃」主持人物理學家昆達尼拉少校所說，多數的無法辨認的飛行物體，通常都有很簡單的解釋。最普通的報告，起源於強光的星及流星，特別是通過碎雲及霧罕見的。其他的是看見了人造衛星——很少人知道現在有三十多枚人造衛星在環繞地球的軌道上飛行，是肉眼可以看見的。飛機場，天氣觀察站，及研究中心等，每天發放數以千計的氣球，有些大至直徑三百呎，有些附有燈光的，這些氣球，可能被誤為飛碟；普通的飛機也可能被誤會為飛碟。

所有人造衛星及氣象氣球，現都由軍事和民營機構仔細的追蹤和紀錄，而「藍皮書計劃」，經常調查不在這些紀錄內的飛行物體發見的報告。私人飛機的未作報告的飛行，時常使這項調查工作發生困難。

美國和外國空軍，都採用各種不同的戰術及訓練的空運工具。這些新式的飛行工具，可能被誤會為飛碟，但美國空軍為了安全的理由，極不願談論這些飛行工具。

昆達尼拉少校說：「我檢閱了自一九四七年以來關於無法辨認的飛行物體的報告，我感覺大多數是對自然現象的錯誤的解釋。」

經過了調查後，祇有百分之二登記於「藍皮書計劃」的檔案，被列為「詳細不明」的。美國空軍推論，其中沒有任何威脅安全的迹象。但他們仍繼續進行調查。

替美國空軍主持安爾波爾調查的西北大學海尼克博士，是「藍皮書計劃」的調查飛碟的老手。海尼克指出，發見飛碟的報告，通常是來自那些相信外太空觀覺的人的。他們不需要眞正的看見來使他們相信。海尼克博士說：「很容易把這些個案推斷為雀鳥，氣球等了，但當健全的公民報告發見某些使人迷惑的東西，我相信我們有進行調查的責任。我們科學家應該能夠解答這些事情。」

昆達尼拉少校，雖然肯定的說還沒有來自其他星球的太空船的證據，但同意的說，「不可能證明飛碟不存在。不管怎樣，美國空軍將不放棄調查無法辨認的飛行物體。」

昆達尼拉少校微笑說：「我們使用了數以百萬元計的金錢，來發展我們自己的使太空船登陸月球的火箭。如果我們得到一艘來自其他星球的太空船，而研究它的機器，那是多麼好呢。」

昆少校負責研究飛碟報告

# 老實人目睹神秘物體

佛蘭克從來不相信有飛碟。它們是沒有什麼需要的。祇願他永遠不會看見飛彈，法蘭克應該生於丹爾有因的時代。他既然不是，他是失業了。不過，他仍是一個快樂人，或者曾是一個快樂人。

他是一個四十七歲的身體結實的漢子，有十個兒女，家住在安阿爾波西北十二哩的空曠鄉區的一幢兩層高的農村屋，屋外一口水井和抽水機，屋旁有四個拆掉機器的汽車車廂，屋內有一副電視機和一個殘舊的電冰箱。他有一架古老的學生巴士，以供外出行獵之用。他也養有六隻狗。那個星期日晚上，那些狗吠個不停，法蘭克跑到外邊看看，看見東邊有點燈光，及一朵紅光「像燃着了的香烟」。

法蘭克叫醒了他的十九歲兒子朗尼，父子兩人跑去看個究竟。法蘭克說：「我當時估計是流星下墜，或許我們能夠檢拾一些碎片。」

法蘭克和他的兒子，很快明瞭他們遇到菜櫥東西。他們跳過一條小溪，爬上一個小丘，在前面幾百碼的沼澤中就是那「東西」，長度等於一輛汽車，一端掛一盞綠燈，另一端掛一盞白燈，它的背像駝峯，看來像灰色或藍棕色的，凹凸像珊瑚。「像一個人於有霧天在湖上划船——你看見那個人，但看不清楚那條船。」他們與那東西墜下之處相距的地方是凹凸不平的，但當晚月色清朗，前面的紅光看得清楚。法蘭克對兒子朗尼說：「像獵犬一般，不要說話，輕步偷進。」

突然的，它變成了血紅色。朗尼低聲說：「爹，瞧那可怕東西」——那些燈立即熄了。法蘭克說：「像獵犬一般，我給迷惑了。但當我們到了那裏，它卻失蹤了。我搜索了四小時，但沒有它的蹤跡和氣味。幸虧我沒有帶槍，否則我會向它發射，或許傷害某一個人。」

在家裏，法蘭克的妻子李奧娜，決定向附近的狄斯達郵村警察報告，她說：「我們這裏發現一件東西，看來像他們所說的飛碟。它在沼澤與，有燈光的。」

李奧娜也告訴了許多其他人，她的話很快就傳開了。警員們很快到達那沼澤，法蘭克住所門前的公路也擠滿警察汽車。狄克斯達警察總長，及巡警斯丹諾的兩位副縣長麥輝登及菲斯巴特力，暗中看見那紅光，克也看見它。報告，都如法蘭克所說，起飛」。警員們感覺它在法蘭克的住宅上空飛過，發出像「救傷車」一般的聲音。

麥輝登說：「我仍然不相信它。」

狄克斯達巡警看見一個「奇形的有光物體」，在他的巡邏車上飛過，它有紅色和白色的燈，「有時有些藍色的光」。……

[illegible]法蘭克住宅門前擠滿看熱鬧的人，都是來探聽消息的。這使法蘭克憤怒了。他伸頭說：「人們企圖使我變成瘋狂的。凌晨三時，他們還在這裏逡巡不去。他們說：『你將從這事賺多少錢？』我不要錢，我不要宣傳，我什麼都不要。我祇是一個老實人。我看見的東西，其他的人也看見，它不是幻像，它是一個物體。人們散了，它或許再來，我們成許可以給它拍一張照片，以作證明。」……所看見的東西是什麼，我樂意接受。」

# 國際電影

# 英國婦女流連賭場

稱為「冰高」的數字遊戲，最能吸引女性，特別是年四十以上的……

·霖錄·

由於小說和電影對於上流人物的豪賭的渲染，賭業廣告的吸引，加上英國在一九六零年的賭博條例的放任，今日的英國婦女，數以百萬計的成為經常光顧的賭客。但是，除少數得天獨厚者外，好賭的婦女，何嘗會經歷到法蘭的（占士邦傳奇的作者）筆下的女人的多彩多姿的事蹟呢！

一九六零年所立的條例，原意是在將無法禁絕的賭博合法化。有以為賭博公開之後，「面子問題」反會使賭徒猶疑不前。豈料，公開的宣傳，社會對賭場的容納，與及賭場林立，事實上，反而吸引了更多的賭注和新知舊雨。

英國女人，在傳統上，係以波馬為賭。但在今日，她們將金錢，時間消耗於冰高，賭場，及賭的俱樂部之中。統計四分之三的冰高客是女人，而大多數是四十歲以上的女人。雖然冰高館的總理，會宣傳他們的賭博是「自公爵夫人以下都愛好的娛樂」。但是私下他們會承認，日常顧客以受僱人家的主婦為多。

未嘗有人以為玩數字遊戲能夠持久的，更不必說能夠招致年中以百萬計的常客，和遍設於城市鄉鎮的冰波拿俱樂部了。事實上，這一新興行業的發達，是不難了解的。它塡補電視的不足。每晚膠着於電視的婦女，不免間中有外出遊樂的念頭，而「冰高」場就應時而起，迎合她們的需要。「高冰」或「冰波拿」是「明碼實價」的交易，沒有人會受愚，因為它簡單易賭。

賭客又不必以衣飾為慮，就是冰多頓於將外衣脫下的。她們以五先令的賭本，可以在場內消磨一個下午，甚至整個晚上；但是其中的高手，能夠同時賭三張，並且一邊對數字，一邊撫絨綫衫的，就要消費一至兩鎊了。在大場之內，每晚有贏家四十個左右，每人所得自三鎊至三百鎊，或者在一個全國性的獎例之下，會高達五千鎊。

自從英國人的家庭普遍購置電視之後，電影院的生意一落千丈。在大小城鎮的電影院，千家以上迫得關門。但是，數字遊戲的盛行，使這些關門的影院又獲生機——紛紛改裝為賭場，而以「社交俱樂部」為名（以賭會友？）。推行冰高的商人以同情及關懷的面孔，用甜蜜的說話去吸引老年的退休者，落寞寂寥的未婚婦人與及為丈夫所冷落的家庭主婦。他們自命為這一羣婦女設立一個可以飲食，結識朋友，更加可以贏錢的場所。

其實「冰高」是相當機械性而乏變化的，祇要眼明耳到，并携備原子筆三兩枝，就可以上場。

由電影院改裝而成的賭場的「前後座」和「超特等」位，有能同時容納二千名顧客的。場內以播音器及內綫電視機，將抽籤的情形傳遞到場內各處，使在座的顧客，有在小場館內的感覺。場內亦有酒吧和食堂。

逐漸角子老虎已見於「冰波拿場」之中。幾家大規模的「娛樂公司」轄下的冰波拿場，已經增設其他的賭博，希望每晚玩五先令的女人，會去買五先令一注的輪盤。麥加公司的場內更以籌碼下注，因為籌碼可以避免賭客對金錢所有的愛惜的意識。不過館內的巡場，對於危輸危追的狂客，往往勸喻他們改日再來。

理論上，女人祇賭現金，而不設帳的，因此祇能付去手袋所有的。但是婦女往往利用家用去週轉，扣減日常的支出或租購名下的用具的總付月數去，博回已輸的金錢。據英國小商店協會所發表的數字，自從一九六一年賭禁大開以後，會員商店的爛帳數目，增加了十分之一。

看來，並無有效的方法可以完全制止賭博的，加徵賭稅或許有抑制的作用。但是，在此之前，英國的丈夫難免要以較多的罐仔去果腹。

# 妨害夫婦和睦 疲勞問題是癥結

許多「厭倦」的妻子感覺她們很少或甚至沒有時間來自我發展，實現她們自己的慾望，以及沒有機會來利用她們的教育，訓練及聰明，她們的無聊感可能與性冷感俱來。

正如是寧傑醫生所說，性冷感時常由於五相關連的下意識的情緒促成的：恐懼、敵意、矛盾。在這些情緒中，有一種恐懼是她可能再成孕。

當她的年紀大了，妻子進入更年期，這使她發生生理的和情緒的失常。但是，醫生們告訴他們的病人，更年期的病徵是自然的，任何女人都不須害怕。但是，不管自然與否，她可能變成脾氣暴躁的。她可能變成憂鬱的。

憂鬱是更年期最普通的精神病。一位著名的英國心理分析家柯格爾醫生，把憂鬱詮釋為病理的，如果它不是由外在環境所促成的。他說，憂鬱的人時常是神經緊張的，恐懼危險或疾病。

在更年期中的女人如果感覺抑鬱，她自己不應太過注意，她的丈夫和兒女也不須為她憂傷。使她感覺孤寂的憂鬱情緒是現實的，必須不予忽視，而須客觀的把它看作更年期的一個標準階段，在許多個案中，女人不知不覺的渡過這個階段。

過之後，據心理分析家凱利醫生說，她與她的丈夫應該實驗的時間，她們應該補救過去關係的缺點，達成更完成的結合。一個女人的更年期後的性生活，可能是一個延長的第二蜜月，比第一蜜月更多樂趣，因為她有更多的經驗。似乎是神奇的，她的精力和熱情恢復了。

一個丈夫有各種不同的困難問題。當他在二、三十歲的時候，他的性慾像他的事業那樣強。當然，時常假定他們兩人已有相互適應而且學曉了怎樣滿足對方的需要。

三十至四十歲的男人已逐漸老了，但他仍認為他是一個青年人。他相信他有無限的精力。直至四十歲後，他才承認他是一個中年人。那時候，由於心理上的恐慌，他時常突然的感覺精力枯竭。

在另一方面，女人對於年齡比較敏感。當她們進入三十歲的年代，她們知道的，她們懂得應該怎樣做。似是而非的，三十來歲的女人實際老。

但是，在二十歲及三十歲年代，許多男人不知道什麼是情緒的疲倦。時常多數是妻子說：「親愛的，我太疲倦了。」

許多丈夫不明白妻子的情緒抑鬱，不了解她的情況或她的丈夫得到的滿足，反而認為她故意抗拒。他的男性虛榮受到傷害，他的反應是實佈家庭戰爭。

丈夫時常把妻子的情緒疲倦，看作逃避的藉口。正如咨詢心理分析家及婚姻顧問所說，丈夫與妻子都不能夠「心靈相通」，不過，百分之七十五的美國夫婦，仍然保持婚姻。他們設法適應及互相忍讓。

不管怎樣，丈夫的年齡增加。他的責任也增加了。不管事業成就與否，中年男人都要知道他的精力和耐力都不是無限度的。或許他初嘗情緒疲倦的苦味。

中年男子成所相信他進入了性能衰老期。當他聽到他自己告訴妻子說他太疲倦了，他吃驚起來，但他忘記了他整天工作，晚上在家還要做些支付帳單和教導兒女的事情，實際上他是疲倦的。他恐懼他已是性無能了。他或許非常憂鬱，一如他的妻子在更年期的情形那樣。

但是，在這時間，他的妻子進入了第二蜜月的階段，在婚姻中的角式倒轉了，輪到丈夫說，「今晚我累死了」。

夠諷刺嗎？是的。沒有希望了？不是的。大多數的心理分析家認為，所謂的男子性能衰退祇是心理的。從生理觀點來說，根本沒有這回事。中年男子的性機能沒有衰退，仍然有生殖能力。一個恐懼精神進入了男性更年期的人，是他的恐懼心理的犧牲品。他自己製造了他所恐懼的病徵。是寧傑醫生及許多其他的心理分析家強調的說，對性機能的恐懼，麻痺性機能的病徵。有些中年男人患頭痛，消化不良，便成便秘，以為是性機能衰退所促成的，實在是誤會。（下）

# 暴露蘇俄內幕的「齊伐哥醫生」拍片

·士喜·

在他那本得諾貝爾獎金的小說「齊伐哥醫生」，波利士．帕斯特勒克以愛和極大的哀愁，紀述他的國家和革命的暴亂時代。導演大衛連在他那部規模宏大的影片，把動亂和同情都搬上了銀幕——歷史奔流的浩劫和它對陷身於這浩劫裏面那些人的破壞影響。大衛連的史詩，從不離開它的中心人物太遠。他是一個會寫詩的醫生，一個夠忍讓，也夠勇氣去堅持他的理想，而他的國家卻要把那些理想粉碎。

但它從沒有忘記了俄國本身，這土地是帕斯特勒克稱為那「為主義而犧牲的，任性的，神神錯亂的，和瘋狂的國家」。這部影片內容包括從俄國沙皇的屠殺第一次世界大戰前的革命黨徒，至共黨的殺害那些挺身而起反對新暴政的人。它描述了齊伐哥與娜拉的認識、分離、歡聚和悲劇，及他們所描寫的大小人物。

齊伐哥的拍製，歷時三年，花了一千一百萬美元，但結果這一切工作和金錢，與差不多它放映的一百九十七分鐘的每一分鐘都是花得值的。

俄國上流社會對外面街頭下層社會的血，是不關心的。奢華的舞會和貴族氣派的婚禮，繼續舉行。由此次在銀幕面的吉拉汀卓別靈飾演的湯雅，嫁給尤利．齊伐哥。在一次緊急[illegible]出發中，他認識了娜拉吉斯希哈，她是一個女裁縫的女兒。這個女人改變了他的生活，給他寫詩的靈感，終於促成了他的死亡。

最先被考慮飾演那個重要角色娜拉的女星，是蘇菲亞羅蘭。她的丈夫製片家卡勞龐蒂，獲得了「齊伐哥醫生」的拍片權。大衛連用他的禮貌和說服能力，說：「我佩服蘇菲亞的美麗和能力，但她不合適演娜拉。」他選擇了茱莉姬斯蒂，所根據的理由是她在「親愛的」一片的角色，她那時還籍籍無名。但當「齊伐哥醫生」公映的時候，她已因演「情人」一片而出名了。（編者按：她已因在這片的演技而榮獲本屆最佳女主角奧斯卡金像獎）。

為找第二名女主角，大衛連挑見了查理卓別靈的大女兒吉拉汀。他回憶說：「她穿着藍色的裙子看來像約十二歲。我自己嘆了一口氣說：她完全不合適。但我們給她穿了長衣，便有些道理了……。」

他們在「齊伐哥醫生」露面後，兩人都將成為今後多年最多人爭取的新星。

齊伐哥醫生片中的卓別靈

# 西歐高級教育落後

## 與美國及蘇俄比較

理科人材最缺乏，六國祇有一萬二千大學畢業的科學家，而美則有五萬二千。

如果教育是經濟發展及個人成就的鎖匙，一如美國人所相信的，那末，西歐就落後了。一位著名的法國教育家兼法官裕洛爾特，已提出警告。在共同市場主催下，他完成了西歐，美國，及蘇俄的教育制度的比較。

共同市場國家的一億八千萬人口，與美國的一億九千五百萬，及蘇俄的二億三千八百萬比較相差不大。但過去幾年的統計數字揭露，西歐祇有十萬一千名大學畢業生，美國卻有四十萬五千，而蘇俄也有三十四萬五千。百分之二十的適齡美國學生及百分之八的蘇俄適齡學生，獲得大學學位，共同市場國的祇佔百分之四。

西歐在理科方面落後至為驚人。共同市場六國祇有一萬二千名大學畢業的科學家，美國有五萬二千名。而蘇俄最低限度有二萬一千名。西德是西歐國家中最強的，也祇有二千五百一十八名科學家。

歐洲的困難問題，局部由於它的大學，雖然有文藝復興時代的光榮傳統，卻是為數不多。西德祇有四十八間大學和其他高級學院，比利時有二十間，而法國有四十間，但蘇俄有七百一十九間，美國有二千零八十間。但這困難問題的核心，是歐洲學制的陳舊，趕不上時代。

在現行的歐洲學制下，孩子在十一、二歲時便要甄別，那些繼續升入大學的和那些進入職業和工業學校學生被分開了。美國的大學生，百分之三十四是工人子弟，蘇俄的，百分之七十，德國的，祇佔百分之七點五，法國的，百分之二點六。據裕爾特說，歐洲需要的是美國式的高等學校制度，十六歲或十八歲的兒童，在同一學制下受教育，順便每一個人都有競爭進入大學的機會，對國家及兒童都是有利的。（昆）

# 藏有十七萬元珠寶 首飾箱不翼而飛
## 義籍富商報警幸失而復得

【本報訊】一名旅居本港的義大利籍富商，昨晨在新界青山區其自用車內發覺失去一個價值港幣十七萬餘元的珠寶首飾箱，驚駭之餘，急忙報警，幸探員於發覺後七小時內，終把原物尋回。

這個義大利籍富商名鴨巴何，旅居本港頗久，他與妻子及兒女住於新界青山町火圍十五號一間精緻的別墅中，昨晨八時，與太太乘自用車載送他們一子一女到附近某校上課，並把一個珠寶箱一同放在車內，準備送完兒女返學後，再把珠寶箱送往某保險機構存貯的。珠寶箱內，藏有鑽石頸鍊、鑽石別針與鑽石手鈪等一大批，皆屬名貴首飾品。

鴨巴何夫婦二人於載送兒女到學校之際，即發覺該珠寶箱不翼而飛，夫婦二人相顧失色，乃就近赴近青山警署報案。

警方據報後，認爲失物價值不菲，十分重視，乃通知荃灣總部偵探主任戚利華探長鄧耘，及青山警署探目趙燃，率領大批探員，在青山區、大欖涌、荃灣各處，分三路人馬，到處追尋，另派出多隊軍裝警員，在新界青山道設立臨時檢查站，截查來往人車，情況十分緊張。

在青山區接近公路兩旁的菜農，皆被查問有無發現那個珠寶箱，經過一段長時間的偵查後，仍無頭緒，警探原已準備收隊，再圖良策。

迨至下午三時半，奇峯突出的事件，即告來臨，當時華探長鄧耘，探目趙燃及探員經少至青山酒店路口，見有一羣水渠工人正在工作，在一個名叫屈清的工友身旁的地上，發覺一個長不超過一尺，濶約半尺的箱子，用報紙遮蓋着，探員拈開報紙，赫然發現那個珠寶箱就在眼前，乃向工人屈清查問，據說他在早上發現這個箱子棄在路邊，檢拾之後，準備携往警署報案的。

及後警探乃將該箱及屈某帶返警署研究，經物主檢視後，認爲無訛，且箱內各珠寶首飾無缺，物歸原主後，屈某亦無事離署。

據推測：該珠寶箱，可能在汽車開行時被拋出車外而不覺，而該珠寶箱失而復得，誠屬僥倖之極。

# 長沙灣新區可容四萬人

【本報訊】行將在九龍長沙灣新填地興建的長沙灣新區，首期工程將展開，將於七月開始築路及敷渠。此項工程將包括興建新街道二千餘呎，敷設水渠約三千五百呎，及舖平各空地，如遊樂場、停車場、服務地區及市場等。

新區佔地約十四英畝，其週圍以西北面的興華街、東南面的永隆街、東北面的元州街及西南面的長沙灣道爲界。

新區將有互相連接各高八層的大廈兩幢，及標準中央走廊式設計各高十五層的大廈九幢。所有大廈均在適當的水平互相連接，並將形成一種美觀的設計。該新區落成後，約可容四萬一千人，並將有附設四間學校。興建新街道及敷設水渠工程，預料可於明年十月完成。

# 教車師傅恐嚇督察
## 「一係你喺醫院」「一係我在監房」
### 罪名成立簽保守行爲

【本報訊】教車師傅被控向衛生督察恐嚇，使之不再發傳票起訴其經營菜水檔，結果被拘，被告不認罪，昨在西區裁判署由林元芳法官審訊。被告不能人台自辯，而由其代表律師陳詞解釋，結果，法官裁定被告罪名成立，惟因前無案底，遂判被告簽保三百元，兩年內約束行爲。

被告周龍發，卅六歲，住黃竹坑上馬路某號木屋，被控於去月十二日，在黃竹坑道近消防局，恐嚇陳永泉，指陳或身在瑪麗醫院，或將來可能返回中國大陸或台灣時……

綜據控方證供指出：原告陳永泉乃衛生督察，當日往被告木屋，意欲調查被告之妻有否繼續無牌經營菜水檔，被告之妻曾被票控多次，當陳行經黃竹坑道近消防局附近時，被告向陳高呼謂：「你咪以爲女皇至上，你成日整蠱我，每個月都票控我，你小心至好，將來一係見到你喺瑪麗醫院，抑或你見到我喺赤柱監房，將來你會有一日返台灣或中國大陸……狗，你知唔知道點解，九龍有暴動，我地係冇而佬，唔好唯大整蠱我」。被告隨即離去，陳遂報警。去月十四日下午七時卅分，警探關志曾尋獲被告，帶署調查，同晚十時卅五分，被告在警誡下，作供否認曾口宣任何恐嚇之詞。

……即知後果如何。被告告以此引致陳受驚慌，而再不發傳票將之起訴。被告由徐嘉慎律師代辯。

# 順聯今日盛大旅行

【本報訊】順德聯誼會，定今日舉行本年度會員夥伴大旅行，地點爲青山及長洲兩處，租用油蔴地小輪有限公司輪船兩艘，下午二時在統一碼頭啓航，先到青山，漫遊當地勝景後，并由該會會長盧子榮在青山志樂別墅設備茶會招待，六時轉航長洲，在當地何大倌、笑霞園、高陞、醉月樓各酒家晚宴，宴後自由活動，九時回航返港。

查該會此次旅行，自通函發出後，踴躍報名旅行者，甚爲踴躍，參加人數約達千人，情況當非常熱烈。長洲順德同鄉會理事長鄭偵華暨理監事等以大長鄉親蒞臨，爲敦睦鄉情起見，準備屆時作盛大歡迎，在會所設備茶會招待。

# 港天文台錄得地震

【本報訊】本港天文台地震儀於前日下午十一時二十三分，錄得一次劇烈的地震，震源約在本港東北偏東五百哩的台灣附近。

# 長沙灣房屋將建碼頭

【本報訊】港府已批准在九龍長沙灣擬建屋房地址附近，興建一座起卸牛隻的水泥鋼筋碼頭。該碼頭將在房屋地址對開「L」型海床興建，面積約爲八千四百五十萬呎。

# 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風至東南風，初時密雲，午前有零散驟雨，下午天色晴朗，炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表二七・三度，最低攝氏表二三・〇度。今晨零時室內氣溫攝氏廿三度。

高潮：上午三時十五分，下午六時十七分。

低潮：上午九時卅一分。

# 英殖民地次官答議員問
## 港紡織品在歐市場 英正給予重大協助

【倫敦五日路透社電】殖民地次官侯斯今日稱：英國政府現正給予重大協助，以替香港紡織品在歐洲尋求較大之市場。他在下院受布路殿斯議員詢及，現正採取何種行動，在歐洲尋求香港紡織品之較大市場時，答道：香港紡織品在歐洲之市場，現正擴大中，而香港各公司，現正在香港新近設立之促進出口組織協助下，好好地利用現有的機會。英國政府及其駐歐洲各國代表，現正提供重大之協助，在各項國際協定範圍內，改善香港輸出這些國家的條件。

# 三院清除病霸 增加病床應急
## 主席孫秉樞謂有十四人 因年老無依現仍然留院

【本報訊】東華三院主席孫秉樞，昨日接見本報訪問時指出：三院在最近兩年來大力清除所屬醫院的「病霸」，已獲得非常良好的成績，現在已再無「病霸」的存在。

關於本港最大慈善機構東華三院所屬醫院，過去曾有不少「病霸」存在其間，爲社會人士所關心，本報昨日曾以此一問題往訪三院主席孫秉樞。

據孫氏說：三院屬下醫院，自辦理急症室以來，病人大爲增加，需要病床更多，因此不能再容有「病霸」的存在，雖然過去曾有過「病霸」佔住醫院病床，但經過近兩年來的大力清除下，這種「病霸」已沒有了。

他表示以前這些病好後仍要長住在醫院而不肯出院的「病霸」，經三院方面加以調查它們的家庭環境如有親屬（甚至是遠房親戚）的，便把他們送回去，不過他特別聲明，凡出院的病人，如需要長期服食藥物調治身體，必着其以後經常回醫院領取藥物服用，以及指定時間回醫院檢查身體直至完全復原爲止。並非送他們出院後，便不再理會他們，至於他們是否遵照醫生吩咐依時回院個藥及接受檢查，那是他們自己的事了。

孫秉樞主席又表示：關於三院屬下醫院那些需要長期調理的病人，完全由院方送往大口環及黃大仙的護養院調治，送往護養院的病人，有些是經過開刀手術後仍需調治的，有些是他們的病症醫治較難，非短時期可以療癒的，更有些是患半身不遂的，大口環護養院有病床一百八十張，黃大仙護養院則有病床二百八十張，但兩院的病床都不敷應用，因有更多的病人住院，所以兩護養院除原有病床外，都要增設帆布床位給病人。護養院內有些病人，已在院調治了一年以上及兩三年時間的，最少的也有三數月。

最後孫氏透露：現在三院有十四位已經留院達五六年之久的病人，三院方面曾經調查過他們是無依無靠的，連很疏遠的親戚亦沒有，所以院方無法把他們送回去，長期住在護養院中。而這十四位病人，它們都是上了年紀，患的病有肺病、老人病以及半殘廢的，都需要很長時間來調理。爲了安置這十四位長期住院的特別病人，三院已向政府社會福利署提出請求設法予以安置，但尚未獲得該署的答覆。

# 英海軍部副總長 狄拉雅上將訪駐軍抵港

【本報訊】英國海軍部副總長，海軍上將狄拉雅爵士，昨偕同夫人由新加坡乘班機來港作兩天例行性訪問本港皇家海軍。

狄拉雅上將曾在遠東任英國駐遠東艦隊總司令，去年始奉調回國任現職。

他所管轄工廠純屬人事部門，目前已在新加坡視察完有關海軍人事問題，包括房屋，及服務情況。在港期間，也將作同樣性質訪問。

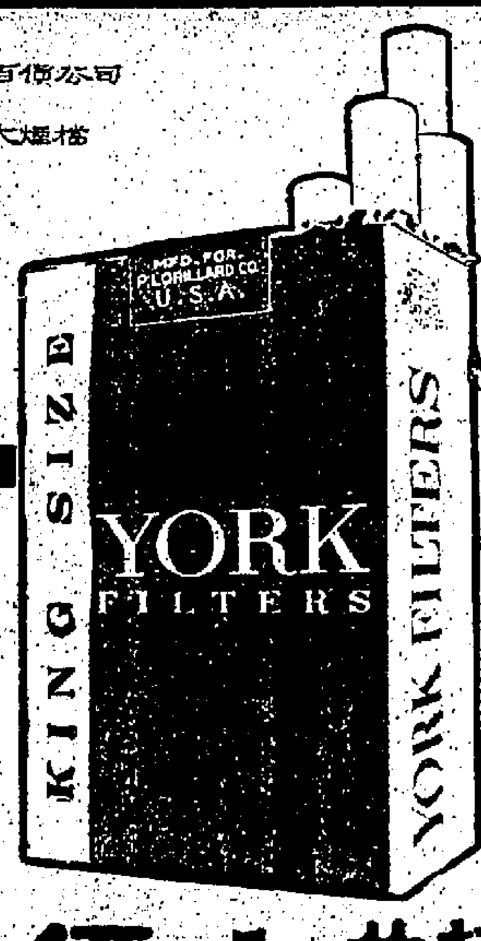

美國 紅王 濾咀長煙

包包都有紅士担！人人可得名貴用品

積存紅士担可掉換下列名貴用品：
必須貼滿廿五張成一整本

| | |
|---|---|
| 2 本－原子粒收音机 | 20 本－日立牌電動菓汁机 |
| 4 本－聲寶牌電熨斗 | 44 本－日立牌電動吸塵机 |
| 6 本－聲寶牌電飯煲（四人用） | 50 本－聲寶牌洗衣机（五磅） |
| 6 本－聲寶牌多士爐 | 64 本－日立牌錄音机 |
| 8 本－聲寶牌電飯煲（八人用） | 80 本－聲寶牌電雪柜 |
| 18 本－聲寶牌十吋電風扇 | 100 本－聲寶牌十九吋電視机 |
| | 100 本－惠風牌冷氣机 |

● 上列物品可向九龍瑞興百貨公司或永安祥樂百貨公司換取。
● 紅士担貼郵簿可向港九各大煙檔或上列二大公司索取。
● 必須貼滿紅士担廿五張成一本方可向上列二大公司作現金贈物價值港幣五元。
● 經常購吸美國紅王濾咀長煙每包煙中均附有紅士担一張。




維持原價！廿枝庄每包 $1.20

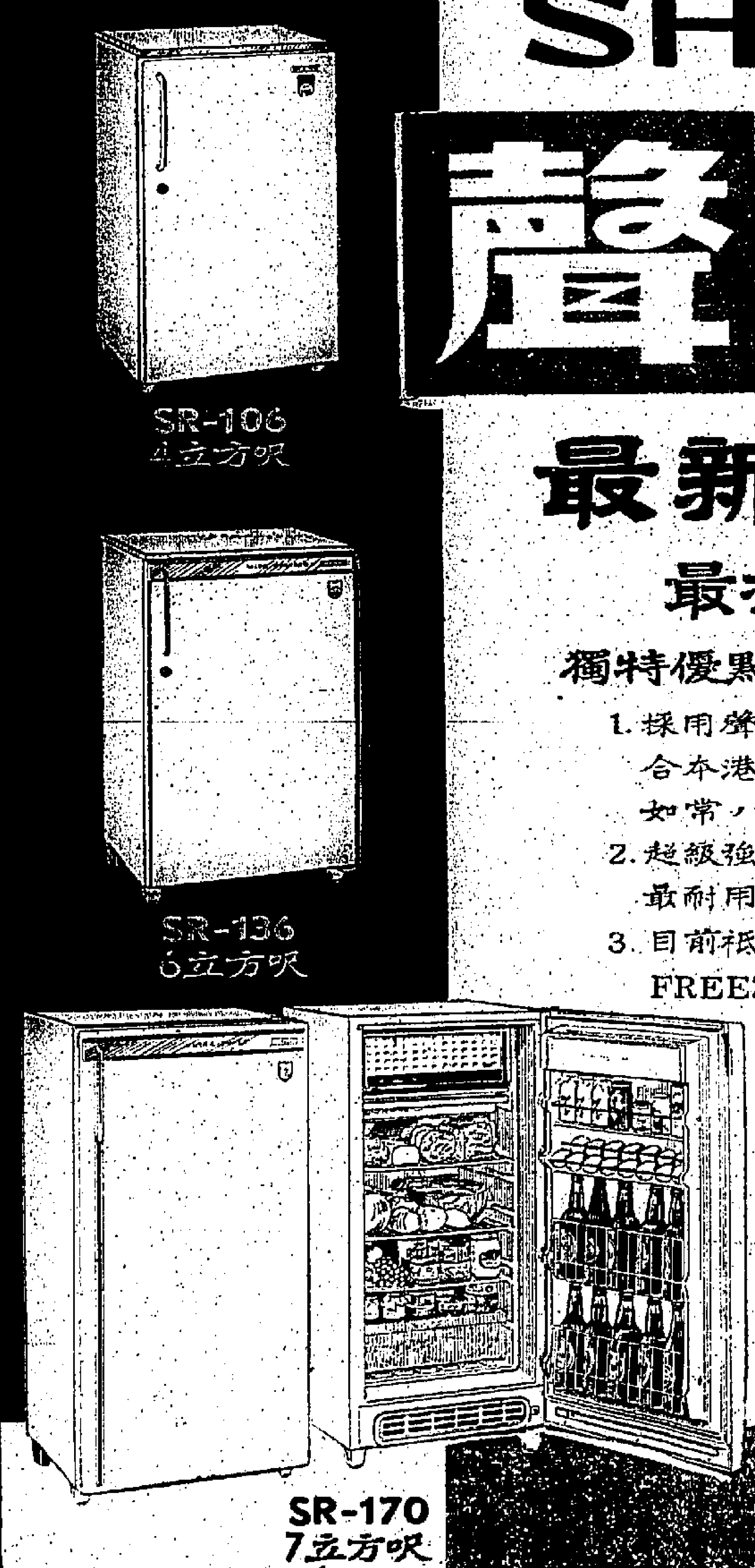


SHARP Sharp

聲寶牌

最新款自動雪柜

最凍・最靜・最省電・




獨特優點：

1. 採用聲寶牌特別設計之超級強力冷卻器，最適合本港各地區之電壓，雖低壓地區，亦能穩定如常，不必另加火牛，保持優良效能。
2. 超級強力冷卻器－(ULTRA COMPRESSOR)，最耐用、最靜、最慳電。
3. 目前祇有聲寶牌雪柜之急速冷凝箱，(WIDE-FREEZER)能經常保持零下25度，用以冷藏雪糕等最為理想。
4. 根據日本權威雜誌 (KURASHI NO TECHO) 列為最高級之產品。

本公司置有萬餘呎面積之服務部（長沙灣道742－746號），並聘有專門技師，忠誠為顧客服務，快捷妥當。

分期付款・手續簡便

各大雪柜公司及電器行均售 歡迎參觀選購

總代理：樂聲電器有限公司
香港德輔道中廣創興銀行大廈1301-3室
電話：二三二八九三・二三九三一六



黃華東 醫專 虫痔

最新儀器，免費驗糞，即驗即知。女界有女助理。（星期日下午休息）

病影響面黃肌瘦，頭暈氣喘，心跳失眠，腹脹肚痛，食慾失常，一有此病狀，服見效。

根治痔漏……

香港上海滙豐銀行 信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務及執行遺囑・辦理遺產或其他委託事宜

香港上海滙豐銀行大廈七樓 電話：二三〇八六



現貨樓宇 即買即住

界限街大樓

本樓有入伙紙・特設優待辦法
先付樓價二成・即日交樓入伙
・其餘樓價五年分期交付・

分層獨立水錶・每層二萬餘起

大隆 建築置業有限公司
電話：221563　221564


# 日夕禍福

「天有不測風雲，人有旦夕禍福！」不久之前，在日本東京連續發生兩次飛機失事慘劇，機毀人亡，兩機死者共一百八十八人，震驚世界。其中有新婚蜜月夫婦，有紀念銀婚環遊世界之愛侶，有回國渡假之乘客，有東來觀光之旅行團……人人皆懷抱着愉快的心情，享受此最現代化的空中旅行，不料災厄中起，禍起倉卒，竟至人機同歸於盡。倒者驚惜！哀哪！惟主耶穌再來時，不信耶穌的人，亦必面臨此突如其來的災禍！朋友：要知道人的生命何等短促，俗語云：「今日脫了鞋和襪，未知明日穿不穿。」世上的一切何等短暫有限，令人嘆息。但與經上說：「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」朋友：請你相信耶穌，必得永生之福。願者請函九龍郵箱六三八號福音廣傳團契，贈萬能之鑰一本助你更明白永生救恩之道。


美麗華大酒店 主理

機場餐廳

逢星期日中午供應 精美凍餐 (Cold Buffet)

定座電話：八二一二一一一內線六四七


長男 熙　三女 燭餘　昨日結婚辱承

政府長官紳商名流各方友好親臨致賀既錫褒詞並貽厚貺隆情優渥感紉五中冠蓋雲集更增光寵祇以籌備匆促招待未周良用歉仄謹申謝悃還冀

鑒諒

龐鼎元
陳樹渠 謹啓

# 破產管理官工作報告透露
# 廣託清盤需時頗久 債權人在兩三年內 最多再還欵四分之一

【本報訊】破產管理官與臣昨發表廣東信託銀行清盤工作報告書指出：

一、債權人將難在短時間內獲得攤還款項，假定兩三年內商業好景，最多也只能再收回債權額的四分之一。

二、有關該銀行的失敗及經營情形，有作進一步調查的必要。

三、調查終結時，破產官將向法庭提出報告，說明他是否認爲該公司任何董事或職員曾犯欺詐罪。如屬有罪，法庭將公開審訊該等人物。

以下是廣東信託商業銀行有限公司破產管理官與清盤官與臣所發表有關該銀行截至一九六六年三月三十一日止之清盤工作進度報告。報告中謂：目前正在清盤中之該銀行之債權人，可望在該銀行事務終結之後，再度獲得一次攤還款項，惟清盤工作仍需頗長時間方能完成。

清盤工作進度報告及財務狀況報告，將於今日以公告方式發表，使該銀行之債權人獲悉。

清盤官在其報告中謂：要從壞收賬款數字上對將來實收回款項作一可靠估計，是不可能的。他又稱：但就目前情形下，即使假定在今後二三年內商業情形保持良好，我認爲各債權人最多祇能希望再收回相等於債權額百分之二十五之還款。

由該銀行董事提出之「財產狀況書概要」表示：在一九六五年五月十二日，即下令該銀行清盤之日，個人或商號欠下該銀行之債務三、二三三宗，總數逾一億四千八百萬元。在此一數目中，各董事認爲有六千三百五十餘萬爲枯帳，因此，他們認爲可以收回者約爲八千四百五十萬元。

該銀行之負債總數逾一億五千二百萬元。該「財產狀況書概要」顯示，資金與負債比對估計不足之數爲四千一百六十五萬六千五百一十六元，惟仍須視清盤費用多少而定。實收資本額爲五百萬零一千六百八十元，故估計不足額共爲四千六百六十五萬八千一百九十六元。

與臣在其報告中稱：該銀行各項物業，將於今後幾個月內招標出售。各該物業變賣所得，恐難達到報告書所估計之數字，但仍然是一個可觀數目。

將來攤還款項，顯然是要視乎追收賬項成果而定。可惜許多帳項都沒有抵押品，而在其他許多情形下所持有之抵押品，又係價值不足，或係實屬無效。

目前債戶數目計有二千三百五十三人，一律已經着令還款，但是一大部份債戶的經濟情況都是不能立刻清償。有些債務人可能分期在一定期限內全部清償，有一部份債務人恐怕永遠沒有能力清償。

但所有債務人都經着令提出清償欠款辦法，對於提不出辦法或提不出滿意辦法的債務人，現在正採取適當行動對付。

## 進一步調查放欵等情形
## 董事職員如有欺詐 將由法庭公開審訊
### 應收欠賬億四千萬枯數幾達一半

清盤官指出：本案清盤程序，與普通清盤案件相反，即在未將足夠資產變賣作爲攤還用途之前，即已攤還部份款項。

由於政府同意先行墊款三千萬元，藉使首次攤還百分之二十五之款項，故能於去年七月二十六日至九月二十日之期間內，攤還給七萬三千二百四十六名存戶。攤還總數達三千六百萬元。

破產管理官報告內，載有截至一九六六年三月卅一日止之一份收支表。該收支表顯示清盤官祇需從政府之三千萬元貸款中提取二千二百五十萬元，且其中六百五十萬元業經清還。連同隨後付與其他存戶及債權人之數目在內，攤還數目總達三千七百萬元。

與臣表示：「攤還款項要許多時日去辦理，這些時日在通常情形之下，是用作進行變賣資產工作的。此項主要攤還款項工作結束後，又要化許多時間辦理關閉各分行及集中所有銀行紀錄的工作。在這些工作未完成前，清盤官是不可能集中力量辦理資產變賣事宜的，但是目下變賣工作正在積極進行。……」

一九六六年一月十日，破產管理官曾向法院呈遞一份初步報告。破產管理官在報告中謂，他認爲該銀行之失敗，係由未能依照慎重的銀行習慣放款及控制放出款項所致。

## 放出龐大欵項 並無充足抵押
### 許多債戶永無能力還債

……說明他是否認爲該公司任何董事或職員曾犯欺詐罪，及陳述其他認爲應向法庭報告的事項。如果報告認爲各該人等曾經犯有詐欺罪，則法庭得……

## 中文大學將開辦 新生英語速成班

……每節五十分鐘。各生在此短時期內，專攻英語一科，收效預計將較一學期之進修爲宏。第二、着重聽講……課室內沉重的功課外，各生每日尚須……以一星期之時間……

## 貨船搜出大批鴉片

## 再拘一疑犯
### 今將與另一人同被控藏毒罪

## 明日演奏

## 半身不遂老婦 縱火自焚重傷

## 瑞航今年首季 客貨運均增加

【本報訊】瑞士航空公司首季中……

……而達到一千五百七十萬噸公哩。郵運量上升百分之八而達到二百八十萬噸公哩。客運量上升了百分之六而達到四千二百七十萬噸公哩。客座載重率幾乎保持與去年同時期所達到之同一水平（當時爲百分之四十五點六）。總需求量較去年提高百分之十，總供應量則增加了百分之五。平均載重數係由百分之四十七點三增至百分之四十九點二。

## 九龍大騷動宵禁期間 被捕青年跪在地上
## 英國議員提出質問
### 藍堅謂此照片不應在民主櫥窗「展出」

【倫敦五日路透社電】……被捕的青年人，曾被……究過他所經過給他的……李氏說：「我正在……藍堅說：這並不是……他並詢問，對於……藍堅等待他正在進行……

圖片說明：

## 十五歲男童 劫財劫色
### 被判入感化院

【本報訊】一名年僅十五歲男童，暴徒持刀向夜歸女郎劫財後更要劫色，事後經警方調查後並揭發另一宗劫案，三罪俱發，昨在北九龍裁判署見官法庭受審，被告認罪。法官閱社會署的報告書後，判被告進入感化院九月至三年。

被告姓梁，十五歲，住油蔴地文英樓。被控：㈠上月十三日在文英樓持刀行劫女子吳惠玲五十元；㈡三月十五日在九龍地區，持刀行劫女子陳彩華五元；㈢上月十三日在文英樓非禮女子吳惠玲。

主控遞解第一項罪，原告吳惠玲在舞廳工作，上月十三日凌晨一時許打烊返家，在文英樓乘搭電梯登樓，被告隨後跟入電梯，一同登至十樓時，被告拔刀指向原告威脅取款，原告交與手袋，內有現款一百元，但被告取去袋交還原告，再至十一樓出電梯，勒令至梯間其中五十元，即將手……六樓，被告威脅原告間褪下裝，被告自取……出不文物弄，原告大呼，此時有腳步聲，被告逃去，後有人來，原告報警。同日被告之兄在永星星大牌檔遇見被告，報警拘捕，調查下，發覺被告與月前的另一宗女子被劫案有關，被告承認於三月十五日在柯士甸道劫去第二控罪原告五元，當時原告有七元，要求被告不可全部取去，被告乃給回二元。事後原告將被劫經過告知其夫，其夫以被劫去款項不多，未有報案。

## 葉錫恩在倫敦公開發表
## 香港改革計劃
### 立法及行政兩局應有民選議員
### 廢除遞解法例公共事業歸國營
### 小學免費教育及調查其他問題

【倫敦五日路透社電】香港市政局議員葉錫恩女士今日在此間發表一項五點改革計劃，主張香港的立法、行政兩局應有民選議員。她建議該兩局首先應各有民選議員兩名，其後增加至所有非官守議員均由民選。

葉錫恩今日在她居住的酒店舉行記者招待會，主張香港居民年逾廿一歲，持有身份證的，均有權投票，其後選舉權應普遍及於年逾廿一歲的人士。

該改革計劃中的其他要點爲：㈠廢止遞解出境法例；㈡實行免費及強迫小學教育；㈢將各公共事業收歸國營；㈣調查許多其他問題。

葉女士的計劃名爲「香港需要的改革計劃大綱」。

葉錫恩說：「香港有四百萬人，怎可以能夠立法局沒有一民選議席呢？」

她說：她之所以要將她的計劃向香港人民和殖民地部大臣提出，目的是在於設立一個皇家調查會，調查香港的情形。

她說：香港的寃情從來就沒有使人滿意過，因爲殖民地部從來沒有施行控制，通常只是諮詢總督和那些牽涉的人士。英國政府應該調查香港的非法鴉片貿易，警方的疏忽職責以及醫務機構與房屋情況等。

## 指港警察隨意拉人
## 雅片入口分享其利
### 主張英方調查騷動事件

【倫敦五日合衆社電】葉錫恩女士今天說：香港委出的四人委員會調查上月的九龍暴動事件，那將是沒有用的。

他說：「香港沒有一個調查委員會能夠替代英倫派出的調查委員會的。我們需要外邊的人士來做證件工作。」

葉女士在英尋求支持，俾派一個皇家委員會調查香港的貪污。他說他將向工黨左翼議員富特提出報告。

她說：她惋惜這次暴動。但她說：如果英國不派出一個皇家委員會，香港人民將被追而舉行示威。

她說：皇家委員會應調查香港警察、海關之一個民選立法局。

她指責香港警察維持「絕對控制」香港人民，要求賄賂，以及根據遞解法隨意拘人。

她說：每年數以百噸計的鴉片烟土入口，而警方是分享其利的，任何人如敢抗議，即被拘捕。

污，鴉片貿易，隨意拘捕及囚禁，以及缺乏一個民選立法局。

## 基督教大學同學會
## 港督應邀參加餐舞

【本報訊】全國基督教大學同學會，昨晚在希爾頓酒店舉行第十四屆周年餐舞會，除港督戴麟趾爵士、輔政司祁濟時、教育司簡乃傑、中文大學董事長關祖堯與夫人、崇基學院容啓東校長、聯合書院林子豐校長等嘉賓應邀參加外，各校同學出席者達六百餘人。

該會係國內福建協和大學、金陵大學（南京）、金陵女子大學（南京）、之江大學（杭州）、華中大學（漢口）、嶺南大學（廣州）、滬江大學、聖約翰大學（上海）、東吳大學（蘇州）及上海、華西大學（成都）、燕京大學（北京）、及本港之崇基學院、浸會書院各同學會所組成，本屆主席爲陳元鉅（東吳），副主席爲簡陸桑衛女士（金女大）及譚仲約（金大）。

又該會去年在崇基學院舉行郊遊會，會中所舉行的黑白及彩色攝影比賽優勝者，經由港督戴麟趾爵士在是次餐會席上頒獎。晚會除抽獎外，並由各同學表演精彩餘興節目。

## 歸僑住宅被竊
## 損失五千餘元

【本報訊】油蔴地廣東道三二八號三樓，昨下午失竊，竊匪在戶主舉家外出時，撬毀鐵閘及木門，竊去現款五千七百元，另加拿大幣一百元。

上址住戶姓鄺，是加拿大歸僑，一家人居住，據說：昨日下午二時許，戶主全家外出，至五時許戶主妻先回家，發覺被竊，遂報警調查。

## 培道聯愛會仁愛堂
## 明日佈道祝母親節

【本報訊】基督教培道聯愛會定明日上午十一時正在大會堂九樓舉行影音佈道，並適逢國際性母親節，由羅明佑牧師講道，題目「勢力與權力」，並放映桃源公司專誠巨片「玫瑰夫人」。

該會並於下午三時在英皇道六號百利大廈三樓會所與香港仁愛堂聯合舉行慶祝母親節，由婦女部部長鄭道明女士任主席，李武凡主任及左剛常會員兩位講道，會後茶叙，並備禮物贈送爲人母親者。以上兩處聚會，均歡迎各界人士參加，更希望各會員扶老携幼赴會。

## 學生旅行慘遭溺斃

【本報訊】一名中四學生，昨參加學校舉辦的春季旅行，不慎……十九歲，住基隆街三一〇號三樓。有四兄弟姊妹，其父在九巴工作，他是界限街某校中四的學生，昨天，到大嶼元洲仔旅行，死者不諳游泳，便租艇划……

港督參加餐舞會 全國基督教大學同學會餐舞會，昨晚在希爾頓酒店舉行。圖爲主席陳元鉅夫婦陪同港督進入餐廳時攝。

## 報販響應推銷 三院慈善獎券

【本報訊】港九報販總工會，爲響應東華三院下月三日在掃桿埔大球場舉行大慈善遊藝大會，發行一元慈善獎券，決議一致負起推銷責任，向熱心各報讀者推銷。該項推銷獎券活動，定今日起在港九新界地區銷售，熱心各報讀者，可向各地區報販購買。


德國 最新特效 消痔丸 (VENCIRSULF)

頑痔消

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

主治：外痔，內痔，老年頑痔，痔發炎，劇痛，痔潰痛流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

普通內服痔瘡藥，祗有頂於痔瘡靜脈之鋼鬆，但對肝部無法發生作用，效收甚微……德國卡爾大藥廠出品

立止劇咳

專除頑痰

德國 克痰

主治：冷熱傷風咳，氣管炎，慢性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

（消炎，止咳，潤肺。除痰，一服見效）

ALADNA SPAT

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Hönig. Coth Be. burberg/Germany

年豐人壽保險有限公司派息通告

本公司一九六五年度股息及紅利，昨經股東年會通過，定於本年五月十日開派，除另發通知書外，特此通告，請各位股東，於每日辦公時間內，携同證件惠臨香港德輔道中盧山大廈三樓本總公司（電話二三二零五一）如數領取，爲荷。

一九六六年五月七日

年豐人壽保險有限公司啓

請飲 金輪米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

珠貢送贈

一顆珠貢送 元廿滿顧惠

蚌珠列陳開公 選挑客顧由任 珠取蚌開面當

先施 九龍分行 SINCERE'S KOWLOON

# 官立小學招生 後天開始派表

## 兩所新官校定九月開課

【本報訊】教育司間乃傑昨宣佈：有兩家新官立小學，已定期本年九月開課。該兩校爲堅尼地城域多利民道警察小學及元朗官立小學（位於元朗坳頭）。

教育司又宣佈：在香港九龍及新界的現有小學及上述新設的官立小學，將招收一九六六年至一九六七學年的小學一年級學生，凡在一九五八年九月二日至一九六零年九月一日出生的兒童，即在本年九月一日按西曆計算已足六歲而未滿八歲的兒童，均可申請入學。其已足六歲零三個月者，將優先取錄。

申請入學表格，可在後日本月二十一日期內，由星期一至星期五，每日上午由九時至十二時三十分，下午由二時至五時，由星期六上午由九時至十二時，向各官立小學領取。完全免費。

凡申請入現有小學者，其已填妥的申請表格，應於本月二十五日或該日之前，送回各該學校。

初步入選者，將在七月三十日前，獲得書面通知，約期會見。

教育司署提請家長注意：申請表格，概屬免費發給，任何官立小學，均不收入學手續費。故凡申請入學或領取表格者，均無須繳交任何費用。

# 龐鼎元陳樹渠 喜結秦晉之好

## 到賀嘉賓二千餘人 新人龐熙陳燭餘堪稱珠聯璧合

【本報訊】本港鋼鐵工業膠鞋工業界鉅子，前保良局主席、香港西區扶輪社社長、潮州商會會長、龐鼎元老先生身體過和，爲良局總理，英俊有爲，品學兼優。新娘陳燭餘小姐，保羅省聖心中學畢業生，旋在紐約史吉爾八大女子大學深造，得學士位。

是日大會堂前，車水馬龍，冠蓋雲集，賀帳花籃，有如山積。到賀親友官紳名流二千餘人（芳名見另段），盛況未因籌備之匆促而稍減。

新郎龐熙君，係本港嶺南中學、英國雅爾頓中學高材生，英國夏威夷州立大學工商管理系學士，現任紹榮鋼鐵廠經理，保有限公司董事長、錫元有限公司總經理，乃香港西區扶輪社社長，潮州商會會長。兩鄉會副會長、紹榮……。

華人銀行永遠董事龐鼎元、熊少珠伉儷之公子龐熙君，昨日與港粵社會賢達陳維周第七孫女，本港教育界娛樂界鉅子，香港政府教育委員、香港仁伯英文中學校監、港九各區街坊研究會會長、北角街坊福利會會長、陳氏宗親總會會長、崇正總會會長、樂聲、新聲、寶聲三大戲院董事長陳樹渠、羅執素伉儷之第三千金陳燭餘小姐結婚。是日下午三時，在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚儀式，旋即假座香港大會堂低座三樓設酒會招待親友。

雙方家長均屬社會名流，工商領袖，交遊廣，平素熱心公益，所業宏發，現結秦晉之好，傳爲佳話。

龐陳聯婚，原擬定秋涼時間，茲因維周……

# 龐陳聯婚嘉賓芳名

龐、陳聯婚致賀嘉賓親友芳名如下：（應附有「先生」「女士」或「先生夫人」，因篇幅關係，一律從略。）

致賀嘉賓芳名，不分次序，大部份芳名如下：麥道軻、利銘澤、關祖堯、馮秉芬、周埈年爵士、周錫年爵士、鄧肇堅爵士、簡悅強、鄧炳輝、李福樹、馮漢柱、唐炳源、謝雨川、胡百全、司徒惠、黃宜平、徐家祥、李子龍、何啓旋、陳樹衡、黃廣文、羅宗熊、羅宗淦、郭贊、顏成坤、附法賢、李文祺、周有、鍾永康、張沛松、何世禮、陳趣常、湛兆霖、甘光親、黃炎棠、馮聘逊、羅天携、陳仕森、蔡章閣、方東來、陳錫乾、黃烈民、邵崇階、李志雄、陳莫榮、賀錦年、朱朗欽、何智煌、鄺國琨、潘新安、方漢華、趙郭勵利、陳譚月華、黃炳禮、黃華、曹紹松、周文軒、陳大濱、饒博基、伍少梅、唐尤淑圻……

陳典、陳卓平、陳百強、王炳文、林樹鈞、余緒麟、羅伯儀、黃卓文、李添、謝柱祥、毛羅龍、饒漆全珍、趙汝源、宗頌平、陳鏡臺、葉文山、歐永傑、黎時煥、錢大圻、梁贊文、廖許玲華、李逸民、文洪禮、陳南站、曹金碧霞、鄭亮鈞、顧劉世明、姚剛、譚榮芬、李耀中、周君廉、李葉少梅、方潤華、陳普芬、李世明、吳紹珊、翁家源、許逸三、余國定、劉志文、羅其銘、嚴明、池大衛、陳紹洪、潘遠生、李作樹、馮演彥、林文傑、林思進、李朋祥、廖烈武、區百齡、歐陽百川、陳俊、陳維樑、陳維伯、鄭寶照、趙耀華、宋彬、霍寶敦、福田博臣、何亦剛、何晉蠻、許錫如、簡子署、甘光孝、古勝祥、佳華山、姻恬昌、林榮鑫、林繼振、劉宗、李漢忠、李志剛、李樹棠、廖桂昌、廖雲飛、羅桂祥、羅大光、羅啓雄、龍炳棠、麥濂、呂高華、李義民、譚約漢、鄒顯毅、杜永鏗、曾樹屏、王蘊玉、黃頌民、王秀輝、黃天送、黃英傑、梁庚年、梁陳舜、余禮國、阮兆剛、容民盤、柯光……

T. VAN HELLENBERG HUBAR、Mr. & Mrs. R. TANUSEPUTRA、Mr. & Mrs. T. ABDULLAH、何善衡、何添、梁昌、賈納夫、梁球鋸、梁福偉、利國偉、盧述卿、何世增、鍾、黃濤森、何子煒、梁漆鴻、霍英東、馬錦明、馬錦燦、馬錦釗、馬錦聖、文、廖烈科、廖烈智、廖烈邁、Mrs. T. P. KING、Mr. HERBERT、Mr. & Mrs. DENNIS C. MILLINGAN、Mr. & Mrs. D. S. FRANK LO、Mr. & Mrs. L. UTOJO GUI L. Mr. & Ms. OEI HOO NG、方樹泉、方漢華、黃紹隆、黃鐵良、黃雯夫人、黃剛、黃龍光、黃麗修、王啓銘、王澤森、王澤流、王寶、王達道、黃英傑、黃宗常、黃卓文、黃、王筱紅、王作邦、黃澤崖、黃祐勳、恕之、王時新、陳友輝、楊日煊、戴、陳汝潤、李銳志、司徒英、廖宗煊、榮林、陳滋、鄧生、梁國基、萬保泰、國英、羅壽煊、余桂良、曾錫麟、王、潘邦封、楊樹章、李楚川、楊日霖、司徒智仁、司徒耀、司徒輝、錢湘壽、彬、錢新之夫人、江茂森、江友松、江惠仁、江可伯、江裕昌、諸兆鴻、胡欽、朱蘇、呂建康、杜永鏗、杜志、杜森鴻夫人、杜式玲、利錦垣、利榮、岑維休、岑才生、吳仲朋、吳祥川、泰、吳文政、吳招麟、吳一嵐、吳文、余悅洲、余緒麟、余蓋西、汪玉亭、潤、何耀光、何鴻桑、何世柱、關如、何洋、何瑋瑨、何關根、何建章、何鐵之、何志煊、何亨錦、何敦錦、何鴻展、李文照、李斌、李剛、李世明、作權、李伯當、李娥昌、李景宗……

龐陳聯婚 （上）一對新人與雙方家長合照。右起：龐鼎元、熊少珠、龐熙、陳燭餘、羅執素、陳樹渠。（下）龐熙、陳燭餘新婚儷影。

# 荔枝角填海 興築路橋

【本報訊】港督會同行政局已批准在荔枝角灣填海床七萬七千六百方呎，供興建與葵涌發展計劃有關的路橋。該路橋落成之後，將使九龍與葵涌新填地連接，及通過現正在荔枝角半島興建中的海岸道，而與荃灣工業市鎮相連接。

學副校長。一對新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

# 破壞宵禁判獄 男子上訴獲釋

【本報訊】一名中年男子在九龍暴動期間，因被指破壞宵禁令，前在北九龍裁判署審訊，被判入獄六個月。昨日，該被告延律師代表上訴高院，請求減刑，法官判其上訴得直，並當庭放人。

上訴人鄺棟英（譯音），四十歲，報住荷理活道七十四號A三樓。前在北九龍裁判署陳于忠法庭被控於四月七日在九龍破壞宵令而被判入獄六個月。

上訴案由副按察司貝理斯主審，檢察官李雅代表律政司出庭。

法官昨指出：此爲九龍最近暴動事件以來，第一宗在高院提出的上訴案，故實爲一宗重要的上訴案，上訴人並無參與暴動行列，但上訴人是一名智識份子，應有常識在九龍暴動事件，夜間不應走出街外，故將其刑期減輕為當時已入獄多日，庭釋放。

# 大東電報局技工赴英深造

大東電報局高級技工梁永勳（上）及甘國偉（下）

【本報訊】香港大東電報局兩名高級技工梁永勳、甘國偉（均譯音），昨被派飛英前往倫敦深造，并接受地面站與衛星通訊系統訓練。

梁、甘二氏抵英後，將寄宿於馬可尼學院，并參加兩個月理論講習，隨後再接受四個月特殊訓練，直至今年年底方返港向公司報到。

按：梁氏進入大東電報公司實驗室從非特殊發展工作，甘氏一度長期服務於香港齊務通訊組，至去年方轉入大東電報局任職。

# 至德總會會所明天揭幕

## 美泰代表團抵港

【本報訊】旅美華僑至德及三德公所代表一行十九人，由紐約至德、三德公所主席蔡飛凌，及全美至德三德公所副總經理兼紐約安良工商總會會長周重民率領，昨由東京乘日本航機來港，參加香港至德總會新會所開幕日期定於明日下午一時由周錫年爵士主持揭幕。

蔡氏等在港約逗留十天，然後再飛台北參加本月二十日蔣總統蟬聯就職慶祝大典，在台北將逗留四五星期，然後返美。地址在文咸街。

接機者有柯蔡宗親會名譽會長蔡準、周啓賢、周有、蔡朗山、周遭、周道寬、吳啓發、吳旺、翁鑑堃、吳敏輝、吳公虎、蔡啓賢、蔡義旺、蔡鵬雲、蔡奮初、蔡公衡、周道林、翁鏡忠、翁樂芳、翁新儲、鄧志道、吳業廣、周滿植、周修儀、鄺仲庭、蔡伯勵、周少洪、周宇凡、周逃忠、周道源、周華、蔡奕良、周瑞庭、柯夢、周、周酒、翁獻祥、周道生、儀閣、曹志雄、曹克、安、吳洲、吳漢琛、周大偽、周朝瑞、周立、周劭楨、周天、蔡華、周慶忠、周滿、周永華、周程萬等百餘人。又泰國吳、周、蔡、翁、曹宗親會來港慶祝香港至德總會開幕代表團十餘人，也於昨下午五時由曼谷抵港。該團由團長周修武，副團長吳透金、蔡初基率領。他們稱：該團除參加以上新址揭幕外，藉此拜訪五姓旅港宗親，以促進港泰宗親感情。

# 中華煤氣公司年報透露 去年獲利三百餘萬 煤氣銷路增四分一

【本報訊】香港中華煤氣公司，昨午在於仁行該公司舉行股東年會之年報上指出：該公司去年共獲利三百四十四萬一千一百零四元，每股派息七角正。

該年報繼指出：煤氣在過去一年來，煤氣銷路第一次超出十億立方呎，較一九六四年產量多百分之廿五，煤氣錶裝置較前年多百分之十點五。

該公司爲了發展業務，已向澳洲韓福利加士告有限公司訂購一家日產三百五十萬立方呎煤氣工廠，并由其裝置，相信在明年下半年年度即可正式啓用。

該公司年會程序如下：㊀接受董事會年報，及通過一九六五年十二月卅一日之會計賬目；㊁宣派紅利股息；㊂選舉董事會，姓名如下：主席利銘澤、董事馬登、克拉格、格羅知、黎福樹；經理甘姆氏，秘書羅倫斯；㊃任命羅賓成會計師樓爲核數師；㊄討論其他事項。

# 廣告員聯會 任達年李茂祥 分任理監事長

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會，日前產生第八屆理事：任達年、馮光劍、姚玉棣、林家浦、陳良、楊煥輝、孫啓瑞、歐陽沛、李柏洪、何基、曾滋祁、梁潔冰、李茂祥、張雄、李貞，並於前在會所舉行互選，由該會永遠會長黃宏光主持，互選結果，理事長任達年，副理事長姚玉棣、馮光劍，監事長李茂祥，副監事長梁潔冰、曾滋鴻，新理監事定期日間舉行就職典禮。

# 摩理臣山區築路數渠

【本報訊】灣仔摩理臣山區不久將動工興建道路與排水系統，該等工程包括興建七百呎歌路面、水泥行人道、排水系統及鄰近工業專科學校的地盤。

該工業專科學校的目的，在於提供充足的設備，以應付現時設在紅磡香港工業學院的學徒及其他較低級學班之用，以使香港工業學院可以集中力量訓練本港日見發達的工業的科技人員。

上述工程已於昨政府憲報招標承建，預期約十八個月可以完成。

# 港台兩項節目 今明提早播出

【本報訊】香港電台今明兩天，由於賽康年主持的「逍遙處」及「失明者園地」兩節目，分別因轉播足球，須提前播出。

「逍遙處」原定今日下午六時半播出，現提前於同日下午五時起播放；「失明者園地」原定明日下午六時半播出，現提前於同日下午五時開始播放。

# 牛尾海東果洲 舉行軍事演習

【本報訊】本港府憲報昨宣佈本港空軍將於本月十九日上午七時至下午五時半及本月二十日上午八時半至下午五時半在牛尾海射擊場「乙」區舉行射擊演習。

軍事當局在另一項通告中宣佈：本月十八日上午八時半至下午五時半在牛尾海射擊場「甲」及「乙」區亦將舉行射擊演習。

海軍亦於本月十七日下午一時至四時在東果洲附近魚當射擊場舉行射擊演習。

凡不受空軍武器演習法例及防衛（射擊區）法例約束之船隻與飛機，其船長與機師須注意在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利演習進行。如屬船隻，則於必要時，應任由泰有空軍司令或陸軍當局命令之船隻，將其拖離射擊區。

# 一批人士准入英籍

【本報訊】憲報昨公佈下列人等經已批准歸化英籍：徐餘章（徐孚生）、李國鐸、黃漢傑、章炳康、莊淑華、陳兆福、陳輝康、艾巴……

# 協助他人劫財劫色 次被告任睇水 重判入獄四年

## 法官指出雖無下手但罪行嚴重

【本報訊】被控在九龍劫財劫色的三名被告青年，其中一名被告胡珠，昨在高院刑庭，被判入獄四年。

高院副按察司李比爵士在判處時對被告說：你承認協同另一人向一女子勢力行劫，祇承認擔任「睇水」，加掠劫及其他，祇由其他的人下手，不過，這種罪行嚴重，就是協助的，也要嚴懲。是案被告原是三人：㊀郭子雄，廿三歲，住李鄭屋村新區第六座；㊁胡珠，卅歲，住牛頭角新區第二座；㊂周石水，廿七歲，住李鄭屋村第二街木屋。三人原共被控暴力行劫，非禮及強姦等罪名廿一項。但僅首項控被告三人於本年二月三日在九龍旺角道近上海街暴力行劫女子馬瑞瑞一百四十二元，其餘各罪名大部祇控首被告。

當此案於昨在高院刑庭提堂，首被告因病未有到庭，第三被告周石水否認控罪，而次被告胡珠則直認上述控罪不諱，故法官乃諭將第三被告還押監獄，以便擇期審訊。

主控檢察官艾迪遜申述案情說：原告女子馬瑞瑞，住在大角咀槐樹街。當二月三日凌晨零時零五分與友人作假後取道返家時，途經上海街近旺角街木屋，不久，她被人從後箍其頸，於是黨倒，及跪在，發現身上各物，包括手錶及手袋俱被劫去，乃到旺角警署報案，原告女子因曾被匪徒非禮，故由警送入伊利沙伯醫院八天，才告出院。事後警方偵查下，疑首被告與案有關，將之拘獲，而在首被告自供狀裏，有涉及次被告胡珠，到是亦將胡一併拘捕，胡向警直認他當時企在街口擔任「睇水」。被告有案底頗多，十年前他開始被判入感化院，其後曾犯竊、毒癮等罪被判入獄，至六四年刑滿出獄。

# 帮辦宿舍內 一少女受傷

【本報訊】九龍旺角警署外籍帮辦一宿舍內，昨發現一名少女手部受傷，被送醫院敷治。

這件事由一位外籍帮辦首先發覺，據說：這位少女是署內一位外籍帮辦的女友，經常到宿舍內坐談。

這位少女爲什麽受傷，當方已展開調查。該少女名朱地，楊，年廿歲。

# 大埔與大嶼南 分別建消防局

【本報訊】當局在大埔與建樓高十一層的消防局，可於明年七月啓用，另在大嶼南長沙……建築費逾百萬，兩名分區隊長及兩名分區助理隊長之宿舍，四至九樓則爲其他消防人員之宿舍，可供四十八名已婚人員居住。

# 吳氏宗親會會員大會 泰國吳氏宗親總會 組代表團來港申賀

【本報訊】旅港吳氏宗親總會定本月十二日舉行第十八屆會員聯歡暨敬老慈幼大會，現泰國吳氏宗親總會同人爲敦睦宗誼，特組織慶賀代表團來港參加盛典，由泰國吳氏宗親總會理事長吳逸金任團長，率領代表團一行八人，於昨日下午四時乘泰國航機抵港。旅港吳氏宗親總會會長吳源深、主席吳洲及顧問、董事、主任等在機場迎近。該代表團名單：團長吳逸金，秘書吳錫瑞，財務吳溫泉，團員吳發隆、吳丙寅、吳玉卿、吳友初夫婦。

# 儒艮同鄉會 籌購所 會工作展開

【本報】儒艮同鄉會籌購會所委員會，於昨日下午二時在會所舉行會議，……由主委胡持敦報告最近籌募工作情形，積極進行籌募工作。首由澳洲僑領胡耀樂捐港幣一萬元，以爲之倡，繼由旅美僑領胡持溢、梁捐美鈔四百元，及主席胡持敦暨全體委員，熱心鄉親踴躍捐輸，以爲響應，成績十分美滿。

# 廠商代表團 赴美國參加 貿易博覽會

【本報訊】香港中華廠商會參加由本月十二日至廿二日的第八屆世界貿易博覽會香港代表團一行七人，定明日乘搭英航BA九二二號班機由港取道日本，檀香山赴美國三藩市參加該會。

香港代表團由光宇製造廠有限公司董事兼經理黎廣宇任團長，副團長爲伊人恤衫廠總經理黃平山，團員：蔡章閣（鼎大華錫金屬製品廠有限公司）、李國逸（伊人恤衫廠）、蘇棠、陳兆良、李奕卓。

師生參觀本報後在門前留影。

# 粉嶺新農學校 師生參觀本報

【本報訊】粉嶺新農學校高年班學生，由該校教師嚴流芳、呂培成四位率領，首次來本報參觀，昨日上午十一時到達本報，先行講解有關本報之組織，帶引至本報各部門參觀情形。

# 對騷動損失賠償 政府設評估委會

## 楊鐵樑法官任主席

【本報訊】九龍騷動損失補恤評估委員會已於昨成立，以考慮曾於上月六日至八日的九龍騷動事件中遭受因苦的市民，如直接因此等事件致令身體受傷或財物破損等，請求發給格外施惠款項申請書。

地方法院法官楊鐵樑已被委爲上述委員會主席，其他委員爲D·A·C·T·韓堯（加拿大宏利人壽保險公司經理）及D·W·A·白乃發（聯益公司經理）林植豪（副庫務司）委員會秘書爲E·N·樊蘭恩博士。

申請人等所曾受或將會遭受的困苦如以情理推想其本身保無法承擔者，則該委員會將建議格外施惠的數額，俾由公帑撥出，以直接方式，或以兩種方式一同支付。

該委員會將以下述原則作爲工作方針：㊀在評估因個人身體受傷而提出的補恤要求時，該委員會在一般情形下所建議的格外施惠款項，其數額將不會超過勞工賠償法例所規定的賠償率。㊁申請人可從其他方面獲得的救濟，將根據財物在遭受損壞，毀滅或盜竊時之價值而加以估計。㊂金錢上的損失，將列入考慮範圍。㊃在考慮所受困苦時，委員會亦將其列入考慮範圍，該委員會將祇對申請人所遭受的困苦，以情理推想其本身保無法承擔者，始加以考慮。申請人如係法人團體，則將對其損失加非經過額外艱難或營業上的障礙，否則不能彌補一點，其程度。㊄在評估投保此種風險的合理期待賠償時，委員會將顧及個別案件損失的程度，並顧及申請人所受損失與所購此種風險的保險費的關係。

此外，委員會又將考慮本港經營良好的商號對特別申請人所受財產損失的不同類型與價值投購保險的一般商場習慣，以及考慮一九五六年暴動對民事騷動保險的合理程度或其他所產生的影響。

但是對於曾參與暴動或於騷動期內曾犯法的人士所提出的申請，或提出的申請係與此等人士有關者，委員會將予以拒絕。

對於要求對人身損害予以格外施惠的申請，而受傷者，而該人係因犯法而受傷者，委員會亦將加以拒絕。另一方面，如果委員會確信該宗犯罪的性質與當時環境係不應使該犯人被剝奪領取恩恤者，其要求將不會被拒絕。

對於財產已購有此種風險保險，或申請人照理應已購有保險或應已採取其他預防措施者，則其所提要求，委員會亦將予以拒絕。對於在騷動時受傷或毀壞隨後所引起的損失而提出格外施惠請求者，委員會將不能接納。如申請人若意不依照委員會所要求的事宜提供全部詳情者，不能領取格外施惠。

提出格外施惠申請的辦法及期限，將於適當時間另行公佈。

# 元朗社團首長 餞別鍾逸傑 歡迎韋忠信

【本報訊】元朗區社團聯會二十多個團體首長，昨晚在青山本白酒家舉行歡宴餞別元朗理民官鍾逸傑回英渡假，及孫韋忠信履新。

元朗區太平紳士趙聿修、梁省德與七個地區鄉事首長及地方賢達凡二百人，均被邀參與盛會。

該會主席鄭任安於會中致惜別詞，並對鍾氏在任期內，協助地方居民福利建設的貢獻很大，表示感謝；對新任的韋忠信長官，更希多予指導及協助。一本簽有人名的題名冊，呈給鍾逸傑留念。

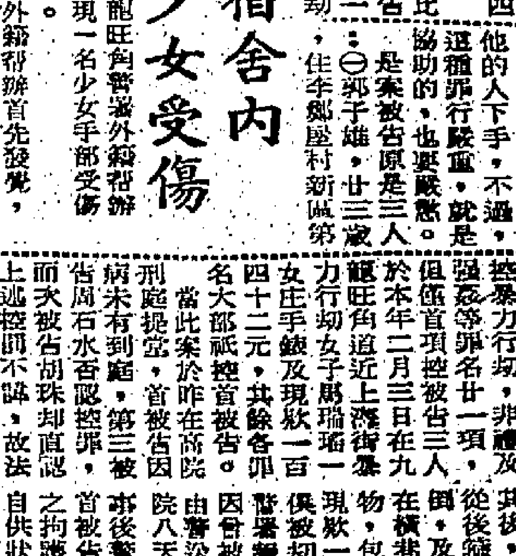
席間該會正副主席鄭任安、鄧乃文、周自宣、龐國忻、古道誠、殷勤勸飲，賓主盡歡。

# 巴基斯坦考察團 定期抵港訪問

【本報訊】巴基斯坦工商考察團一行九人，在該國工商總會會長安蒞率領，將於本月十九日抵港，作爲期一週的工商訪問。該團於訪港期間，將拜訪政府機關及各貿易單位，以討論港巴雙方貿易上之利益事項。

本港人口商爲該團訪問之對象，其重心尤在原棉、棉織品、漁作、皮革及皮革製品、油漆粉飾、工程品、製藥與化學等方面。

該團將於本月十九日由馬尼喇乘非航機抵港。



日本新任駐港總領事遠藤又男及其夫人。

# 日駐港總領事 遠藤抵港履新

【本報訊】日本新任駐港總領事遠藤又男，昨偕夫人由耶加達乘日本航機來港履新。

遠藤氏於一九五九年曾任日外務省中國司司長，至六三年調升駐莫斯科大使館參事官，去年又升任日本駐耶加達大使館公使，今來港任總領事。他表示在港任職，甚爲愉快，希望在任期內能更促進港日兩地貿易。

# 法官大律師等 借眼鏡與證人

## 傷人疑案因辨認照片 他說從未戴過引起哄堂大笑

【本報訊】一名證人在一五名消防員及救傷員傷人案中辨認一幅照片時，要求法官、大律師先後借用，以看清楚，最後他說他從未戴過眼鏡，遂引起哄堂大笑。該案昨續在九龍地方法院審訊，祇供未畢，押後續訊。

證人毛振昌作證稱，他住沙田白田村四十一號木屋叔父之店中，記得去年初二，約爲一月廿二日晚上，他到附近炳記雜貨店買人打醮，約九時許，見有三人，由山上行下，兩個穿白恤衫，一個穿黑恤衫西褲，氣衝衝，從未來到這雜貨店，問他是否想打架？他向該三人表示係在被雖做「一埔遊戲」，參觀打醮而已，該三人遂向下路而行，約兩分鐘，聞有打架聲，後來知楊江仔受傷。至此，主控出示一張現場照片，要求證人指出現場所在。證人表示未備眼鏡，無法指出。李大律師及法庭書記，法官、仙冀納先後除下眼鏡借與證人，……

五名被告：㊀朱廣鴻，廿四歲，救傷員；㊁謝冠年，廿八歲，救傷員；㊂黃錦榮，廿四歲，救傷員；㊃謝勝，四十四歲，消防員；㊄楊炳，廿四歲，消防員。

被告於本年一月廿三日犯三項：甲控五名被告傷害陳武身體；乙控五名被告傷害黃偉身體；丙控第一、二、三被告傷害姚身體。

鄭重介紹 中國人體質與健康，最適合採用中國醫藥

番柏

胃病救星 專科中醫 吳冠民

# 偷竊虧空七千餘元
## 珠寶行售貨員 認罪押候宣判

【本報訊】一名金舖售貨員涉嫌在其店內盜竊及虧空等罪，總值達七千多元，昨被控於西區法庭，被告認罪，官判押候一星期，待感化官調查被告之身世。

被告男子伍文俊，二十歲，住永和街三十三號三樓，為萬年珠寶行售貨員，被控十項罪名：㈠二月十九日在萬年珠寶行偷白金鏈及戒指各一，值四百五十元；㈡三月一日在上址偷白金鏈三條，金鏈四條，K金鏈二條，金戒指兩隻，K金戒指五隻，K金墜六個，值一千四百六十元；㈢三月十五日在上址偷金鏈三條，金鈪兩隻，金戒指一隻，K金耳環二隻，K金戒指四隻，總值九百四十元；㈣四月五日在上址偷金鏈六條，K金鏈四條，白金鈪二條，K金墜四個，金戒指兩隻，值一千九百七十元；㈤四月廿日在上址偷白金鏈三條，K金鏈四條，金戒指一隻，金鐲一隻，值九百六十元；㈥三月一日虧空一百七十七元；㈦三月八日虧空三百三十元；㈧三月十五日虧空十九元；㈨三月廿五日虧空七百八十元；㈩五月二日虧空一百廿元。

主控透露：五月三日中午十二時，該珠寶行經理在月結時發現其存貨項內失去大約七千元的金飾，因此報警，在警方的偵查一下，發覺並無爆竊跡象，而失物之多，實不可能為顧客之所為，故進而懷疑乃店員所為，而店員中與金飾有接觸僅七人，被告即在其中，唯警方對被告則特別注意，因其姓楊女友曾到該金舖購買金飾，而存在楊女之金飾則與失物相同。同時，在被告身上更搜出四張當票，所當之物，又與失物相符。被告於此承認其偷竊罪，後於五月三日並承認將其餘金飾賣與若干金行。而所得之款項，則全部輸去。警方於是從該等金行起回失物。被告於六二年二月開始在該金行工作，初為雜役，後升售貨員。此案押候一星期宣判。

## 教師會請周紹業 主講新數學問題

【本報訊】香港教師會定本月十日下午七時半在九龍立信大廈八樓會所內開數學科教學問題研究會，由香港中文大學周紹業博士作專題演講，題目為「新數學問題」，並德明中學教師蕭廣河主持討論，參加之會員以一百位為限。

## 一批樓宇 獲准拆建

【本報訊】下列一批樓宇，憲報昨已公佈准予遷拆，並附列賠償數字。該等樓宇為：閣麟街十、十二號；結志街三十五號；新東街十號；東街五七號。

## 陳順忠李碧華結婚

【本報訊】香港肉行總商會理事長陳其之公子順忠與李碧華小姐，於昨日下午三時在香港西環士美菲道聖母玫瑰堂舉行結婚典禮，是晚在大同酒家歡宴親友，到會雙方親友千餘人。新郎陳順忠，現服務麗的映聲；新娘李碧華任職教師，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

陳順忠李碧華新婚儷影

# 十二期政府獎券 本月廿三起發售

【本報訊】政府獎券本年將發行三期，並將分別於七月二日、八月六日及九月三日在大會堂音樂廳攪珠開獎。今年的第一次政府獎券（即第十二期）將由本月廿三日起開始發售，截至七月一日為止。獎券每張兩元，將由英皇御准香港賽馬會港島天星碼頭新填地售票處及該會設於干諾道中恒生銀行大廈，英皇道二七四號，及九龍彌敦道三八二號的辦事處出售，滙豐銀行總行及其分行與流動銀行亦有獎券發售。其他發售地點，計有：設於亞細亞行的滙豐財務公司，渣打銀行，遠東銀行，海外信託銀行及恒生銀行等的總行及港、九、新界各分行。是期獎券攪珠將於七月二日上午十時卅分在大會堂音樂廳舉行，獎額共有六十一個，計頭獎一個，為獎券總銷額百分之三十，二獎十個，每個佔總銷售額百分之三，三獎五十個，每個佔總銷售額百分之零點二。

## 汽車經紀涉嫌 接贓盜竊汽車
### 提堂押候可能解地院審訊

【本報訊】一名汽車經紀，被控接贓一輛車，昨午在銅鑼灣法庭提控，主控申請將案押後三日，仍准被告以二千五百元担保外出候審。被告劉本，卅七歲，汽車經紀，住金馬大廈四樓。被控將於本年三月一日，接贓一輛汽車AD二九八四號，屬遠東汽車公司財物，被告明知此輛汽車為盜竊得來。主控昨向法庭申請將案押候三日，暫不聆取被告答辯，並透露此案可能解地方法院審訊。

## 出版消息

中國評論 中國評論本期內容，反對大陸的對知識分子鬥爭運動，有任畢明的「共黨對知識者的三部曲」一文，此外有東方赫的「五次圍剿的經驗，能否用於越戰」、萬維舜的「南越政局中心人物——阮智廣」、文協徵文中翁的「鐵幕內外兩種實際生活體驗」，一週大勢論文五篇。

## 啟德遊樂場展出 清代皇帝書法

【本報訊】一個在香港創見的展覽會「清代歷朝皇帝書法展覽」，本月八日在九龍新蒲崗啟德遊樂場的藝術館與諸君見面。據稱：展出作品，由順治到宣統，一共十朝皇帝，百多幅御書，場內並陳列各帝后之真容，及珍貴宮廷遊樂圖。展出期內，每日均放映「清宮大觀」彩片，不另收費。想瞻皇帝字，目睹皇帝廬山真面，不可不往一觀。

# 九龍持牌小販互助社 與當局合作整頓攤販

【本報訊】市政局四月廿六日通告何文田街市周圍之小販，大意謂：不久將在市場內執行大清洗及重行整頓市場內之秩序，該地區之已登記小販，必須在不超過四呎乘三呎之攤位內售賣熟食、鮮肉、魚、菜、[illegible]猪等物。本月五日上午九時警方，市政局及徙置事務處派出員工到場維持秩序，及重新劃定攤位，以安置小販營業。流動攤位將指定在街市後便曠地，固定牌則在街市前面及左右，該地區小販代表張岳、張全等均能與當局切實合作，直至下午六時左右，全部搬遷完畢。九龍持牌小販互助社理事長陳林、副理事長阮生、主任梁光華等亦依時到達現場，勸諭各同業與當局合作，結果異常圓滿。

## 杉排海峽 建導航燈

【本報訊】港府已批准在新界塔門海峽興建導航燈。該導航燈將建築於杉排海峽的一塊礁石上。杉排海峽係位於赤洲南端東南約三千二百呎及塔門洲北端東北約二千三百呎的地方。


一九二四年創辦 深水埗培新英文書院 新校招充生

增加課室，擴充班額，優先取錄應屆小學畢業生。（星期日照常辦公）

招收班級：英文中學 F·1-F·6　英文小學 P·1-P·6　英專夜校 由小四至大學預科　中英文小學 由小一至小六及幼稚園各級（每月開新班，由字母班起）

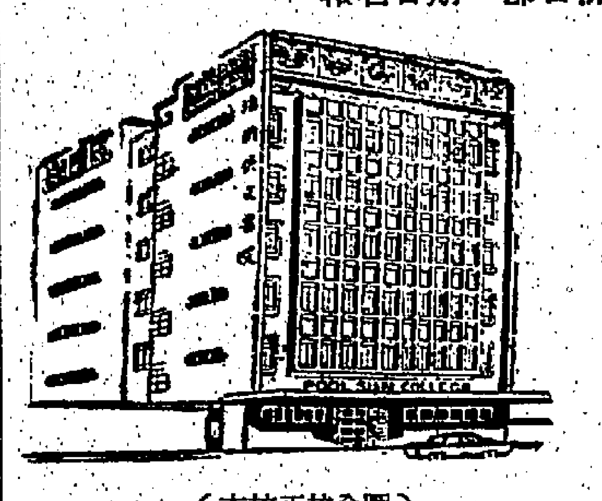
報名日期 即日開始　F·1新生免費參加暑假專修班

考試日期：在校內公佈

校址

正校：九龍深水埗汝州街一四九號全座　電話：860211 860212 860215

新校：九龍深水埗界限街二號K全座（正校鄰近）　本校舍接近深水埗碼頭，交通利便。搭12 2A，2，4，12A，33號等巴士直達。　電話：814220 814229 814228



（本校正校全圖）

（分校新校舍圖貌）

監督：黎鴻吉　校長：黎威燕 加拿大文科學士 英國教育文憑 C.W.Y. LAI B.A.(CANADA) DIR ED.(ENGLAND)



華良英文書院 VERNON COLLEGE

校址：九龍塘金巴倫道五十五號　電話：837918

招生

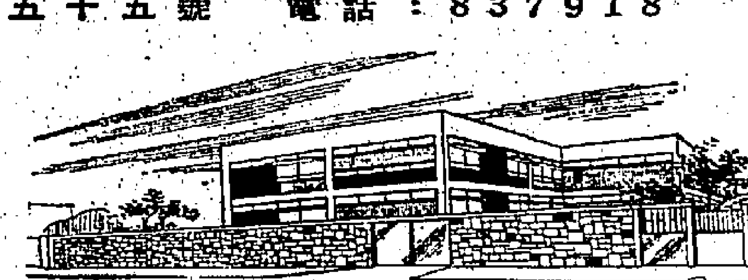
男女生部（上午）　女生部（下午）

班級：F.4—P.6（明年增至會考班及大學預科班）

報名：每日上午九時至下午六時（星期例假照常辦公）

考期：五月廿二日（星期日）

校長 黃慧嫻



本校於九龍塘金巴倫道自建新校舍一座，園地寬潤，環境幽雅，交通方便，設備完善，管教嚴謹。



濟方各會 聖文德天主教學校招生（政府津貼）

班級：小學上下午一至六年級男女生

報名日期：由五月八日起每日辦公時間

報名手續：（一）帶備出生証件、成績表、最近吋半相片二張　（二）報名費一元

報名地點：九龍慈雲山新區雙鳳街本校辦事處

考試日期：五月十四日下午二時

考試地點：黃大仙天主教小學



南開女書院 招生

班　　級：現招F·1

報名日期：即日起（星期日上午照常辦公）

考試日期：五月十五日上午九時

地　　址：九龍塘金巴倫道14號（8號巴士直達）

電　　話：835154　825324



香港 九龍 聖瑪加利女書院 ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

特點：一、本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，使女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。

二、本校師資全部聘用香港大學及天主教女校畢業女教師担任。

招生：英文中學部F1-F5、英文小學部P1-P6、考試日期：五月十五日

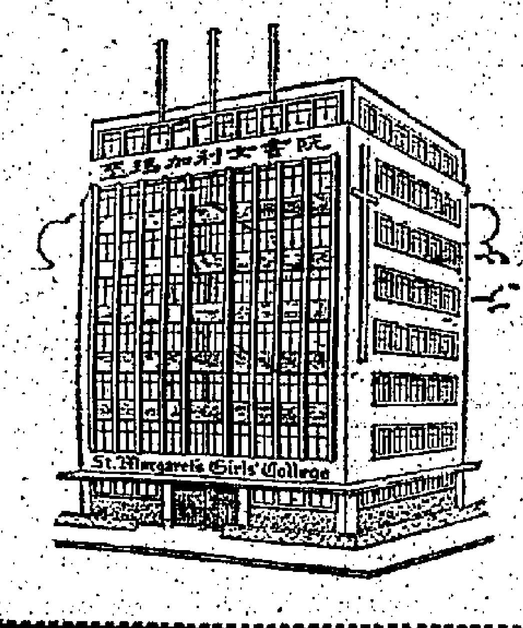
本校香港自建新型校舍，樓高六層，共有課室二十五間，實驗室、圖書室等設備齊全，定於本年九月啓用，現開始接受新生報名

報名處：一、香港新校：薄扶林道保德街33-39號香港大學堂對面近聖安多尼堂

二、九龍正校：尖沙咀柯士甸道144號　電話：837485

三、九龍分校：太子道229-231號近聖德肋撒天主堂　電話：820603

校長：黃興華女士香港大學榮譽文學士





聖斯德望男書院 招考新生通告

（一）本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理。大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。

（二）本校由即日起派發新生入學表格：英文中學部F·1—F·5（參加英文中學會考）英文小學部P·1—P·6。

考試日期：五月廿二日。

（三）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）電話：823431。



展明書院招生

班級：P.6至F.6（F.5會考班在內）各級男女生

報名：即日開始。電話：八二二八零五

考期：五月二十二日（星期日）上午九時

校址：九龍界限街一六六至一六六A本校

本校擴充班級致聘富有經驗之各級教師多名，有意者請親臨本校面洽。

校長：黃展華



政府註冊不牟利學校 潮商中學招生

新校建成 規模宏偉 設備完善 管教嚴密

班級：新制中一至中五會考班

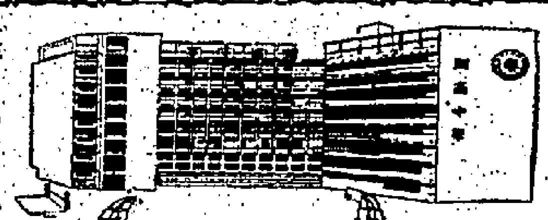
學費：中一至中三每次三十五元　中四至中五每次五十元

報名：上午八時至下午五時

考期：五月二十九日

開學：九月二日

獎學、助學：本校遵照政府規定及潮州商會捐額助學金額多名以獎勵考試成績優良名列前茅學生及資助學生成績良好而家境清貧之有志向學學生繼續升學



政府津貼 潮商小學 上下午部招生

班級：新制一年級至四年級　舊制五年級至六年級

學費：堂費每次共七元五角

考期：五月二十二日

開學：九月一日

校址：香港扶林道七十九號B　香港大學對面可由石塘咀山道直上三、三A、四、七、二十三號各線巴士直達校前

監督 洪祥佩


## 教育司署佈告

官立小學一年級申請入學手續

一、在香港九龍及新界現有及新設之官立小學，將招收一九六六年至一九六七年學年之小學一年級學生，凡在一九五八年九月二日至一九六零年九月一日出生之兒童，即在一九六六年九月一日按西曆計算已足六歲而未滿八歲之兒童，均可申請入學。其已足六歲零三個月者，將優先取錄。

二、申請入學表格，可在一九六六年五月九日（星期一）至五月二十一日（星期六）期內，逢星期一至星期五，每日上午由九時至十二時三十分，下午由二時至五時，逢星期六上午由九時至十二時，向各官立小學領取。

三、凡申請入學者，須向其所住地點最近之官立小學申請。如持有出生證書者，應在領取表格時繳驗。

四、如某一學校經已滿額，則落選之學生可能被派往其他仍有餘額之學校會見，調派別校時，當以學生之住址距離該校遠近及有無兄姊在該校就讀為根據。填具表格時，請各家長合作，將表內所載各點，詳為列明。

五、申請入現有之官立小學者，應將填妥之申請表格，送回原校。非官員之子弟，可以申請入各警察小學。

六、下列新校將於一九六六年九月開課：

（1）壆尼地城警察小學（在壆尼地城域多利道）

（2）元朗官立小學（在元朗坳頭現有之元朗官立小學附近）

凡申請入該兩新校者，可分別到山道官立小學及元朗官立小學領取表格，填妥後送回分發表格之學校。

七、所有填妥之申請表格，應於一九六六年五月二十五日（星期三）或該日之前，送回各該學校，逾期申請，概不受理。

八、初步入選者，將在一九六六年七月三十日前，獲得書面通知，約期會見，在會見時，須將申請書所填寫各項，提出證明。如填表如有不確實處，或同一申請人向一間以上之官校申請，則將喪失其入選資格。

九、申請表格，概屬免費發給，任何官立小學，均不收入學手續費，故凡申請入學或領取表格者，均無須繳交任何費用，各界人士宜密切注意。

十、關於投考官立小學二年級至六年級辦法，本署將短期內另行公佈。擬投考各該年級者，請勿進行申請。

教育司 簡乃傑


聖若望英文書院校總招生

太子道四五四號（近奧林匹克公園）　電話：八二三一八二

招考級別：F·4—P·1（女生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

校長：麥偉熙

聖若望英文書院男校招生

九龍塘秀竹園道十一至十三號　電話：八三六七二三

招考級別：F·4—P·1（男生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

校長：鍾曾鎰

聖若望英文書院女校招生

九龍塘界限街一二六號　電話：八二七七八九、八二三三三零

招考級別：F·4—P·1（女生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

校長：龍德光

聖若望英文書院小學招生

九龍塘金巴倫道十二號　電話：八二九零九八

招考級別：P·6—P·1（男女生）

報名日期：（即日起）星期日照常辦公

考試日期：五月十四日（星期六）

監督：梁挺生　主任：李玉貞



聖璐琦英文書院 擴校招生

班別：PRI ARY 6, FORM 1. 2. 3. 4.

報名：即日開始

考試：五月廿二日（星期日）上午九時

招生總辦事處：灣仔大道東萬茂徑廿一號　電話：七二五〇六八

監督兼校長：李福柱

附註：本校新校舍在灣仔山邊台1A，將於本年八月初落成



ROYDEN HOUSE COLLEGE

萊敦英文書院

招考一九六六年秋季F.1男女新生

報名：填妥申請表連同最近半身相片二張面交本校，領取准考證，依編定日期及時間考試。（星期日休息）

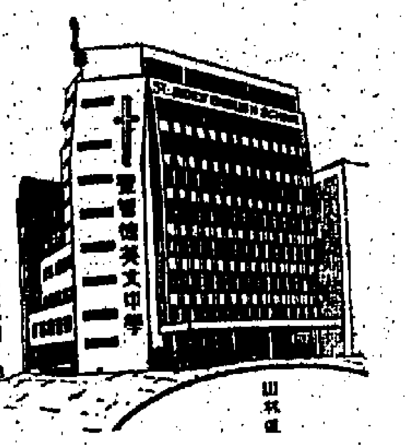
證件：報名時須携帶學歷証明文件（升中試考試証或最近學業成績表）出世紙或身份證 以便查核。

校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）電話：二四一五九五

董事長：MR. A. RUDGE　校長：鄭彧



聖智德英文中學



校史：本校由英籍教士JOHN LUFF於一九五四年創辦。參加英文中學會考已歷十二屆，本年特建新型校舍擴班招收各級男女生

設備：本校設有標準課室三十間，禮堂，運動場，實驗室，圖書室，環境幽靜，交通便利

招生：中學部：F·1—F·5 小學部 P1—P6　幼稚園：高低班。上下午各級男女生　中文小學部：小一—小六下午班

報名：即日接受申請報名，試期校內公佈

校址：九龍尖沙咀山林道　電話：六三四四〇三　六三六一四〇

校長李連枝

通告：本校前創辦人聖智德英文中學校長李連枝先生為校長，今後管教方針，悉照李校長以往辦學精神實施，貫徹本校教育之宗旨，各家長，各校友，各同學。聖智德英文中學董事會謹啓

九龍塘學校 英文中學招生

校址：九龍塘金巴倫道　電話：830190

本校新校舍業已落成，1966年九月起全日上課

招收F·1男女新生160名及F.2至F.4男女插班生

報名日期：即日開始

報名地點：本校校務處

考試日期：六月十九日十時起

考試地點：本校

校監：譚澤霖　校長：譚煜榛

備註：1. 本校F.5學生，全體參加會考

2. 八號巴士直達校門1·1A.2A2B.2D·3·6D·7·7A·7B·12A·13·14·號等各路巴士可達本校街口


刊登本報告白請電七三〇七〇八

# 亞青盃賽第八天
# 中港均以一比五 敗于緬甸及韓國
## 菲星今日分戰錫蘭印度

【馬尼剌六日合衆國際社電】緬甸在第八屆亞洲青年盃足球賽中，於今晚以五比一擊敗中華民國，而直落連勝三場。該場比賽是在此間的黎剎足球場舉行，觀衆達一萬五千人。

緬甸隊確已成爲爭奪去年由以色列獲得的冠軍的最熱門隊伍，緬隊上半場以三比〇領先。這仗的勝利，確保緬甸隊可在準決賽中獲得出線權。緬甸現時以三勝未敗，而在第一組中領先。

中華民國隊則直至目前爲止，在三仗中首遭敗仗。較早時，該隊以二比一擊敗日本，而以〇比〇與新加坡賽和。

【馬尼剌六日合衆國際社電】南韓今晚以五比一擊敗香港，並進入此間第八屆亞洲青年足球錦標賽中的決賽。上半場，南韓以二比零佔先。

【本報訊】第八屆亞洲青年盃賽，今仍有兩場，在馬尼拉黎剎球場舉行，下午七時（香港時間下午八時）菲律賓對錫蘭，下午八時四十五分（香港時間下午九時四十五分）新加坡對印度。

錫蘭與菲律賓，均屬實力最弱的兩隊，雖然，這兩隊均被編入實力較強的第二組，但兩隊均已賽過兩仗，兩戰不但均吃敗仗，同時，這兩隊在過去兩戰之中，均未射入一球。

因此，今晚這兩支弱隊相遇，勝負與出線無關。惟以雙方在過去兩仗之戰績而論，菲律賓兩戰輸五球，錫蘭兩仗共失九球之多，故今仗菲島取勝機會稍高。

新加坡對印度之戰，是有關第一組出線的一仗，因爲新加坡已賽三仗，勝和負各一，獲得三分。如果今仗能夠再勝印度，便可獲得五分，出線的機會較大。同時，新加坡踢完這一仗後，在分組初賽中，便告功德圓滿。

印度在過去兩戰中，一勝一負，獲得兩分，如果今仗敗與新加坡的話，則出線機會，大爲減低。倘若能勝新加坡，便可獲得出線的機會。

如果印度擊敗新加坡，則新加坡便是獲得三分，印度則獲得四分，而出線。所以這一仗，直接間接，均對第一組出線有極大影響。

# 足球聯賽今日兩仗
# 九巴遇警察 光華鬥星島

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場舉行，花墟，九巴對警察，港會場，光華鬥星島，均於下午五時半開賽。

花墟場，九巴戰警察，門劵一律二元四角，雖屬强隊碰頭，惟因雙方失分已多，欲在聯賽爭取季席，亦非易事，因而今日之戰，遂成爲季尾之「例行公事」，對聯賽形勢，已無若何影響。九巴本屆，一度因士氣低落，致成績欠佳，惟近期則有回勇之現象，此役仍堪一鬥。

警察在本屆球季，原有顯著進步，惟自滿利士渡假後，鋒綫之威脅力，已告削弱，迨至銀牌決賽，敗於流浪，倘得亞軍，且被球証着令離場，敗後不特士氣頓挫，且鋒綫之威脅力亦大減，日前鬥愉園一仗復以蘇錦棠被球証下令離場，雖警察三名球員，在足總紀律小組未開會前，可上陣，惟觀以往兩戰，該隊並未派出鄧察航，呂湛明登場，由此而觀，則今日亦未必派蘇錦棠上陣，況該隊內鋒馬興强代表足總赴菲參加亞青賽，因而今日之鋒綫排陣，益感困難，據聞今日將由熊文耀任右翼，然以警察隊鋒綫，目前似缺少一員穿針引綫之人物，恐難免陷于各自爲戰。至于九巴前鋒實力，較爲完整，今仗應佔優勢。

港會球場光華對星島，門劵統收一元二角。此場比賽交鋒之前，先默念一分鐘，以示對最近病逝員球謝廣城致哀悼。光華與星島對抗，爲强弱懸殊之爭，星島任何方面均佔上風，應不難壓倒光華。今天的一場比賽，是光華在本屆球季之「告別賽」，由于該隊居於末席，此役在甲組賽滿，來屆即改爲乙組。至于星島爲[illegible]杯冠軍，且在聯賽中與愉園爭亞軍，因而今日對手雖不强，預料「噴射機」定必「放盡」，此役星島不特可穩勝，且應大捷。

## 南華保齡球負方賽
# 小傻隊擊敗都城 鱷魚A勝健碌者

【本報訊】南華保齡球賽昨晚兩場負方賽事，戰結果，小傻勝都城，鱷魚A勝健碌者，成績如后：

鱷魚A勝健碌者（一六零九對一三四七）。

小傻勝都城（一五四九對一四六九）。

經過昨天兩場比賽，南華保齡球賽勝方僅餘猛虎及友聯，負方則有雷傑、小傻、鄉村青年、良朋、鱷魚A及鄉村會六隊。

在昨晚兩場負方賽事中，小傻對都城一役爭持得較爲激烈，積分拉緊，祗是小傻實力比都城略爲平均，卒能以一五四九對一四六九壓倒都城（第一局小傻以八一四對七四一佔先）。

鱷魚A對健碌者一場，鱷魚A有優異演出，第一局中，林恩佳尤爲出色，共得二百零四分，獲南華會特別獎。此外，李亮能亦不俗，第一局取一八二分，第二局取一九七分，均差少許，即獲得南華會特別獎（賽會規定在一局中獲二百分者，得特別獎）。其餘各人均有水準演出，故能以一六零九對一三四七相距二百多分擊敗健碌者（第一局鱷魚A以八六五對六八九佔先）。

賽會今明兩天休戰，到下週一再燃戰火，排出兩場負方賽事，秩序爲：小傻對鄉村青年，良朋對鱷魚A。

# 南華女壘隊 七月訪台

【本報訊】南華體育會執委會已通過女子壘球隊，回國比賽，行期爲七月中旬。該女壘球隊，迺八屆全港女壘冠軍，技術造詣相當，故會方批准前往，惟領隊一職尚在物式中。

# 菲網球宿將表演獲好評
## 卡蒙拿今日作示範

【本報訊】菲律賓三名網球宿將，昨在中遊會獻技，擊敗本港青年好手林方、賓拿等多人，頗獲好評。

此三名菲律賓網球宿將，有兩個曾任台維斯盃隊長，一個是卡蒙拿，另一個是地里奧。後者去年率隊到東京作台盃比賽時，還到過香港，不過當時他沒有與香港選手友賽過，與本港選手切磋。

除上述兩人外，還有一位元老級的雙打冠軍人物喇沙路，上述三人的年齡分別爲五十一、五十與四十五，平均年齡超過四十八歲了，但在球場上，仍表現出相當健壯靈活。而且還能應付得了年青的香港選手輪番出戰。

在三人之中，以已爲人祖父的卡蒙拿表現最佳，他身裁雖然較小些，但手力與腰力都很好，動作相當靈活。各種擊球手法都具備，發球與抽擊有過人之處，他現年五十一歲，曾七度當選爲菲律賓台盃代表。從一九四六年開始，至一九五一年，後，一般因膝傷而息影網壇，但四年之後，又捲土重來，於一九五五年再度獲選出席台維斯盃比賽，而且擔任隊長。

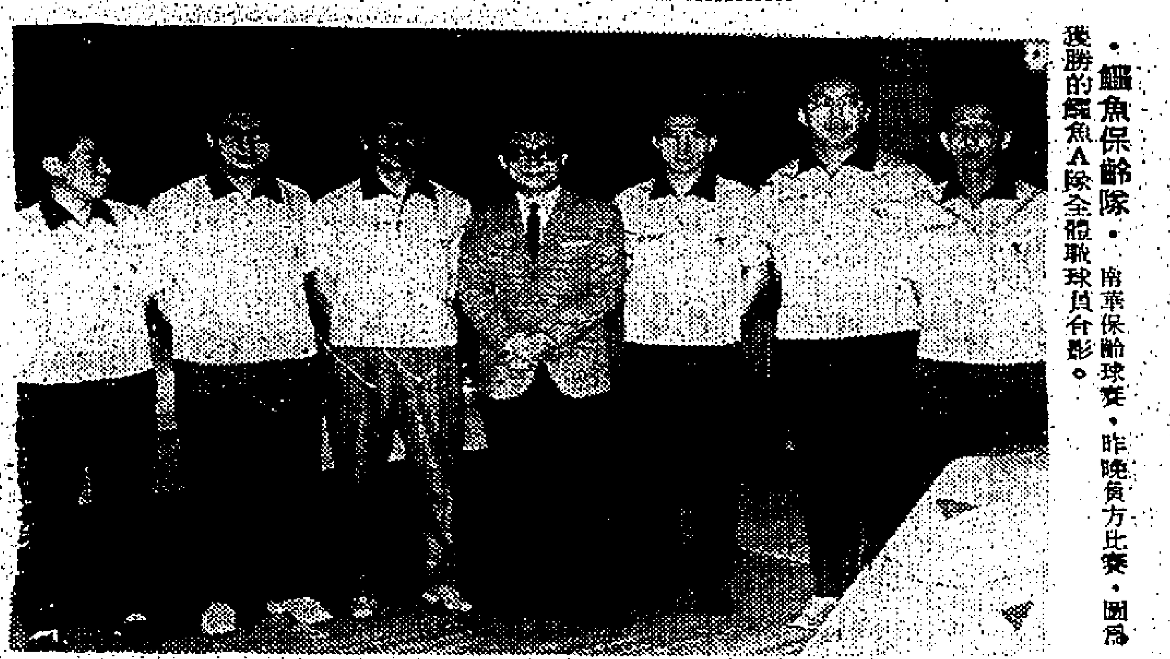
這位謙遜的老將，並不宜揚他在網壇的成就，他坦率的承認他在菲律賓的排名，一直都在第三位而已，因爲他在單打方面始終未能吐氣揚眉，僅在一九四八年打入過決賽，而且這次亦敗下陣來。但他與承認自一九三八年，以迄一九五二年的漫長歲月中，都能維持雙打冠軍的榮銜，他與本港名宿王文正是老朋友，早在卅年前，王文正到菲律賓作賽時已與他認識。近年他任職菲律賓政府，負責游樂體育場地的總巡，退出比賽後，每天仍從事網球運動，但只是打衛生波而已，他以訓練年青一代爲己任，曾培養出年青新秀近百名，對於菲律賓的網球運動，他感到相當迷惘，而且有許多年青人參加。

由於時間所限，表演賽單打採大盤制，雙打亦只打兩盤，並不賽到分出勝負，結果各軍勝了兩盤和一盤負一盤。茲錄各場戰果如下：

單打：喇沙路（菲）勝賓拿（港），九比六。卡蒙拿（菲）勝林方（港），九比五。

雙打：卡蒙拿、杜里奧（菲），勝蔡良、羅德輝（港）六比三，六比六。喇沙路、杜里奧（菲），平蔡旭演、李年中（港）六比四，三比六。

又卡蒙拿定今日下午三時，在中游會作示範，講解網球術，歡迎青年球員參加。



鱷魚保齡隊 南華保齡球賽，昨晚負方比賽，圖爲獲勝的鱷魚A隊全體職球員合影。

# 保齡室裏

入選山頂華保齡球室，看紀念杯負方比賽。因負者須出局，誰甘後人，拼命挣扎，結果小傻隊死裏逃生，都城於是敗陣被淘汰。

小傻球衣，背有太極圖，繡上一名小丑，與人不同，確够別緻。

騎師郭子猷偕同太座到場玩球，太太穿上白底蛋黃色，及藍色花恤，有如蜘蛛網，十分搶眼。

但見玉臂一揮，黑光一閃，十樁齊跌，明她曾「食過夜粥」，幾度散手不俗。

郭子猷的女兒，另據一綫與前羽毛球單雙打女冠軍劉教珠門徐，眞是棋逢敵手。

那一邊，個人成績最高的雷啓成，和專踏影畢斷賢玩球，杜臘和嘉玲，在場邊好緊張，雷啓成展開「泵鷄」一術，使到成績十分貼近，弄得其他人也緊張起來。

女子技術，普遍進步，健將者一員女將黃志明，風度十足，一滾十樁皆倒，觀者拍掌稱妙，確名符其實「砲」手「砲」野。

南華委員陸恩敬，司理鮑景賢，對記者稱，今晚（即昨晚）保齡球開會，決定開設訓練班，由本月九日開始報名，十三日止截，第一期招生一百名，不分男女，但要年滿十二歲及以上者，才准參加。參加者得付五元訓練費，訓練共分三課，第一課電影解析基本保齡球法，第二課基本動作實習，第三課到保齡場作兩局測試，如此則算畢業。

林賽後，南華辦完紀念杯賽後，將繼續舉辦婦女賽、初級賽、學界賽、五人、四人、三人隊制賽，普通賽，大賽，雙人賽，男女混合賽，男女單人賽，陸續推出新玩意。又今年十二月，在日本舉行國際選分賽，香港將選一男一女參加，先與東南亞七國用電報方式比賽，由各該地門徐，以決勝負，最後勝者得出席在東京舉行的國際賽。（譚龍火）

# 拔萃女書院 獲得亞米茄 玫瑰錦標盃

【本報訊】香港體育協進會會員學校拔萃女書院，在本屆之校際運動會中，榮獲亞米茄玫瑰錦標盃女校團體獎，該校「彭嘉麗百嘉」小姐，則榮獲當年最優秀女生運動員個人獎，獎品爲體育人像一座，及亞米茄表一只。

體育總監及香港體育協進會顧問甘保氏經在拔萃女書院頒發是項獎品。據悉此項獎品概由亞米茄表總代表安天時洋行送出，凡屬參加香港學界體育協進會主辦之週年校際運動會各會員學校，均有獲獎機會，該洋行自從設立此項體育獎品以來，對於促進校際及個人競賽精神已發揮高度鼓舞作用。

（附圖爲獲得校際運動會亞米茄玫瑰錦標盃的拔萃書院獲獎者合影）

# 甲組足球聯賽成績
（截至五月四日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華 | 二十 | 十七 | 一 | 二 | 七四 | 廿四 | 卅五 |
| 愉園 | 廿一 | 十四 | 二 | 五 | 五一 | 卅四 | 卅 |
| 星島 | 十九 | 十二 | 二 | 五 | 六十 | 廿六 | 廿六 |
| 東方 | 廿一 | 十 | 五 | 六 | 四二 | 卅七 | 廿五 |
| 元朗 | 廿 | 九 | 六 | 五 | 卅八 | 卅二 | 廿四 |
| 東昇 | 廿一 | 九 | 五 | 七 | 四九 | 卅四 | 廿三 |
| 警察 | 十八 | 十 | 二 | 六 | 四二 | 廿六 | 廿二 |
| 九巴 | 廿 | 八 | 六 | 六 | 四十 | 卅四 | 廿二 |
| 流浪 | 十七 | 五 | 三 | 九 | 卅四 | 卅八 | 十三 |
| 東華 | 廿二 | 五 | 三 | 十四 | 卅四 | 五七 | 十三 |
| 傑志 | 廿二 | 一 | 四 | 十七 | 廿六 | 九二 | 六 |
| 光華 | 廿一 | 一 | 一 | 十五 | 廿三 | 八十 | 三 |

# 聯賽今日兩仗陣容

（光華）杜官明、羅子才、李振勳、余子石、文錦棠、姚高、蔡廷德、馮錦輝、譚國宿、陳添榮、趙至生

（星島）陳少維、張劍思、李福光、馮紀良、馮紀現、劉漢新、鄭演英、張耀國、張子岱、劉煥湖、區彭年

（九巴）郭秋明、廖榮歲、關景申、官業森、張永洪、盧松江、陸文渭、楊偉棠、陳振輝、黃德福、周少雄

（警察）何義生、劉守政、謝國强、伍炎勝、熊華傑、陳挺楠、胡錦華、楊潤華、余洽倫、麥拉、熊文

# 游泳聯會訂定 本年競賽日程

【本報訊】中華業餘游泳聯會，昨開執委會議，決定本年度各項水上運動競賽日程，並聘定名譽會長。

首先通過上期議案，隨宜讀來函，星洲中華游泳會，歡迎港華組隊訪星，並寄來該會去年度男，女子甲、乙組游泳成績表，星方俟港華決定訪星後，始再作詳細商洽。

本年度各項水上運動競賽日程訂定如後：華人學生泳賽：七月二十、廿一兩日，在港府泳池舉行。華人新秀泳賽：定八月份內，在屬會內擇定泳場舉行。華人公開泳賽：八月卅一、九月一日預賽，九月六、七兩日決賽，均在港府泳池舉行。港澳華人埠際泳賽：俟澳門華泳聯會覆函後，再商定港華隊赴澳門日期。華人公開水球賽：定六月中旬開賽，八月中旬結束。

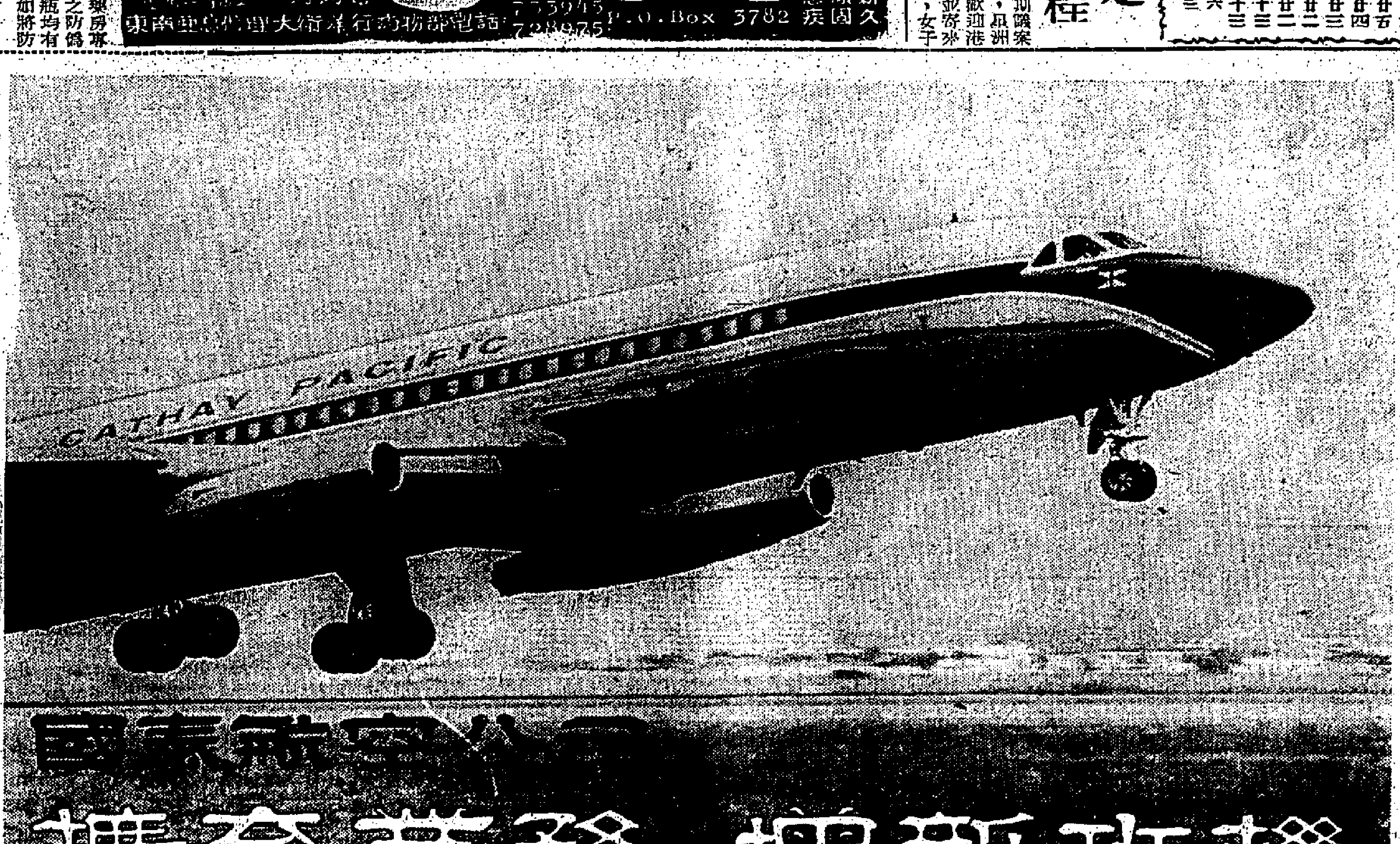
推定主席、總幹事：由正副主席，副幹事劉金鏞三人負責辦理，幹事與會長商洽，再行決定。

哮喘新藥 PIPTALCIN 碧桃仙
根治新久哮喘惡疾
一服見效 愈後永不復發
哮喘
柏林藥廠藥公司出品
各大藥房均有代售
澳門總代理 元興藥房
東南亞總代理大衛洋行藥物部 電話：723945 728975 P.O. Box 3782

注意：九龍區有數家藥行，兩間藥房專賣假藥偽冒本品，買者必須將盒內之防偽劵寄回本行校對，以防假冒。本品每瓶均有防偽劵，偽藥亦有，故很難分別，如將防偽劵寄回本行，立可分出眞偽。

哮喘 咳久 曹仁
鋪保 愈後 收費
忠告久咳哮喘諸君
本醫治愈病者甚多，茲僅擇男女老少各一人公佈下列醫案，均是三年前醫愈至今全無復發，足以證明確能根治，信者得救。
立單保證 限日全愈 如不痊癒 原銀奉回 失不食言 不用戒口 不開刀 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

醫館：九龍深水埗大埔道一百六十六號二樓一，近南昌街口，電話：八三一九〇號。時間由上午九時至下午九時，禮拜例假照常診症。

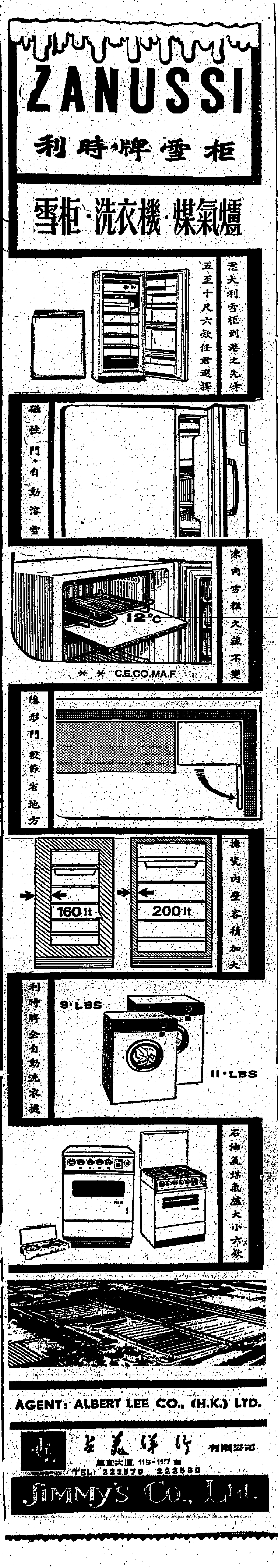



每星期十三次班機
由 香港 往 日本

請乘搭國泰航空公司噴射客機往日本。國泰航機往日本各大城市之班次遠較任何其他航空公司爲多。每星期十次班機飛大阪（內中包括三次直達機），每星期十次班機往東京，每星期兩次班機往福岡及每星期兩次班機往名古屋。國泰航空公司爲便利旅客特設分期付款辦法，手續簡單，歡迎定票。

請向各大旅行社或業務主任國泰航空公司
香港德輔道中九號‧電話：二三一二六二 二三七〇四一（辦公時間外）
九龍半島酒店內‧電話：六六二四〇九

太古輪船公司 總代理
國泰航空公司



# 曼谷商船起卸困難 泰商趕貨頗受影響
## 因雨季將臨港貨正須趕緊付泰 但受美援貨影響商船未能泊岸

【本報訊】泰國雨季，下月即將屆臨，彼等向本港訂購之貨，刻正趕緊運出，因到雨季時，泰國內交通不便，運輸困難，商場亦轉淡，所以向本港訂購之貨，須及早運到，以資應市。

雖然，泰國政府，年來對國內工業積極扶助發展，有許多已有出產的貨品，因關稅過重不合化算，港方絕少去銷，但泰國工業，正在萌芽時期，有等出品，其生產量不足自給，或花式不齊，更有不少日常用品及半奢侈品，泰方還沒有出產，須仰給於外，所以港方去貨，還能保持相當的數量，如：防雨工具，高級棉織品，泳衣，巨型塑膠用品（如大塑膠桶箱類），罐頭食品，鉛條，鉛製品，玻璃器皿，鋼鐵，漆油，電池，其他金屬製品，及化粧品箱類，有不少去銷，目前泰方急切需要者，厥爲男女雨褸，雨衣，雨鞋，塑膠大水佈泳衣及各種夏令貨品，正分批趕船運出。

據貿易商說：泰方所需的防雨工具及過去所訂購之貨，大部份須在雨季前運到，進入雨季後，其訂單將有一個時期轉疏。曼谷碼頭，近來凿爲美援貨品船艦停泊使用，運載普通商品的船隻，祇能在海心拋錨，由駁艇轉運到岸，以致起卸貨物倍覺困難，且比前緩慢，目下曼谷海面貨船擠塞，對於港泰兩地貨物交流，影響頗大。

又說：泰國輸入的貨品，除了使用美援外滙及美援重要物資外，向香港所辦之貨，大部份是使用自備外滙，港商以貨物運到曼谷後，起卸困難，頗感焦慮。

曼谷航訊：泰當局重新調整乳製品，玻璃，鋁製品，繩索，火石等類的入口稅，有的提高，有的抑低，以謀求適應。上述法令，自即日起生效，茲將此份法令內容能次：

〇四·〇二類，（甲）煉乳，（一）根據重量含有油質百分之八以下者徵從價稅百分之三十，（二）根據重量含有油質百分之八者徵從價稅百分之二十，（乙）其他徵從價稅百分之十。

一九·〇二類，以粉類製成作爲兒童食品或作爲其他食品，或照重量含有哥哥百分之五十混配製成食品，（甲）用爲兒童食用而含有乳類者，徵從價稅百份之十，（乙）其他徵從價稅百份之三十。

二一·〇七類，未被列入規定之食品，（甲）用爲兒童食用而含有乳類者，從價稅百分之十，其他從價稅百分之三十。

三六·〇七類，用爲生火機用之石及配有金屬之各種生火機，（甲）粉類每公斤徵稅三十五銖。（乙）其他每公斤五十五銖。

五九·〇四類，各種繩，（甲）由天然纖維製成者從價稅百分之十五，（乙）其他從價稅百分之三十。

七〇·〇四類，未裝飾之磨製玻璃或玻璃片（包括色玻璃及有格之玻璃片），作爲長方形，不論是否無花紋，從徵價稅百分之五十，或徵從量稅每公斤徵稅一銖廿五丁。

七〇·〇五類，吹製玻（包括色玻璃），僅未裝飾之長方形玻璃片，徵從價稅百分之五十，每公斤徵稅一銖廿五丁。

七〇·〇六類，已磨光或使其清亮之玻璃，或吹製之玻璃片，（包括色玻璃或有格之玻璃片），徵從價稅百分之五十，或每公斤徵稅一銖廿五丁。

七〇·一三類：玻璃製成品，（除已在七〇·一九類規定者）普通在餐桌上，在廚房，浴室，或辦公室作爲裝飾之用，或類似之用途者，徵從價稅百分之三十，每件徵稅一銖。

七六·〇二類：以鋁製成爲條狀，成製成若干成品，包括鋁條，徵從價稅百分之廿五，每公斤徵稅四銖。

萬，（星期三日爲九百七十四萬）較前市稍增交投甚暢。

通用汽車股跌一元成八十八元，仙力士彩色電視股跌十三元三角七仙半，萬國商業機器股跌十元五角，史派里膠膠股跌一元五角，沙羅士光學股跌八元五角，東方航空股跌十一元六角二仙半，聯美航空股跌五元，安奈干達銅股跌四元三角七仙半，波音飛機股跌六元，收音機公司股跌三元一角二仙半，伊士曼柯達股跌五元二角半。通用電力股升二角半。

# 英鎊閃縮再挫 外圍金價普升
## K金尾盤二六四·一二五

【本報訊】餉紙價，除曼谷金價獺乙式又全部挫縮，迪日來三九·三二外，其他，其走勢卻係閃縮不各地區金價，均一致定，約與金融人士關心升。英國經濟之各個不同……倫敦二五一司令五·二五。

日元一五〇——一四九·六二五（早市）……四九·一五〇·七五，午按一五〇·九（午市）……

宋紙成一·四七六二五（午市）——一·四七五五，期貨仍一·四五，期紗早按五·七五，午按五·七七五。大紗成五·七六五（早市）……及五·七六二五（午市）。細紗早成五·七五八七五，午成五·七七五。電紗價走勢向上，約受鎊縮所響。

# 須待候寄米疏通 米市才可復常態
## 昨仍閒散僅成糧米兩宗

【本報訊】昨日本港米市除停候米寄外，其他中米亦有[illegible]……

# 美股賣盤多 暢成價下跌

【紐約訊】……成交股票一千四百四十二種，其中一千零八十三種下跌，僅一百八十種上升，二百七十九種不變。成交總數一千零九……（該天跌二一點一六成八九三點六）……

# 銀行存款利息稅 將重新計算
## 待立法局三讀通過後即實行 目前中外銀行存款并未受影響

【本報訊】港府提出的所得稅一案，經立法局首讀通過，將由本年四月份起開始實施。據銀行界某巨子說：該案仍須本月十八日立法局三讀通過後，銀行存款，……款數字大爲增加，即一般中小銀行存款，亦皆逼同增，將來提交所利得稅案實行後，銀行對於計算存款利息稅的技術問題，刻正與政府有關當局研商中，一方面并着手準備重新計算，預料不致有多大問題。

# 麵粉市突有新變化
## 根自粉供不應求 近期花亦甚俏市

【本報訊】麵粉市突然有新的變化，原爲加拿大根自粉現貨業已全部沽清，近期到港的新貨，亦感供不應求，此種原因，乃係一般入口商在今年第一季期間減少訂購，致令目前現貨極度渴市。一百磅庄象嘜、三妹、青松、楓葉等現貨每磅以卅六元五毫沽清，本月二十日左右運到的新貨，每包亦以卅六元五毫的好價沽出，亦感求過於供，目前如有現貨，暢行牌子每包可值卅七元。五十磅主楓葉現貨也叛高至十八元二毫沽出後……

## 經緯聯合投資公司 聯合基金昨日行情

| | | |
|---|---|---|
| 美國投資基金 | 一九六五年四月一日 | 三三·九五美元 |
| | | 二三·五五美元 |
| 信託投資基金 | 一九六五年四月一日 | 一六·四一美元 |
| | | 一二·四六美元 |
| 信託發展基金 | 一九六五年四月一日 | 三一·七三美元 |
| | | 二〇·五三美元 |

# 英宣佈撤銷附加稅後 棉廠產銷穩定
## 聖誕貨去銷較受影響

【本報訊】……廠商認爲，今年英商對聖誕節貨的訂購，將可能受到影響，因爲英商減少的訂購，運一些。……撤銷附加稅是在十一月份開始，如果撤銷日期在十一月份初，將不會有多大影響，但撤銷日期如在十一月底，對聖誕節貨的訂購，自然要受到不少影響。不過，儘管目前對香港棉織品去銷英國有些影響，但從長遠看來，入口附加稅撤銷，香港棉織品在英國市場成本減低，有利於銷售。

## 本港金融行情表
### 民國五十五年五月六日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 264·250 |
| 收市 | 264·125 |
| 最高 | 264·250 |
| 最低 | 264·125 |

| 期紗 | |
|---|---|
| 開市 | 5·7575 |
| 收市 | 5·75875 |
| 最高 | 5·7575 |
| 最低 | 5·75875 |

| 現紗 | |
|---|---|
| 大紗 | 5·7625 |
| 細紗 | 5·75875 |

| 日本紙 | |
|---|---|
| 開市 | 149·75 |
| 收市 | 150·25 |
| 最高 | 150·25 |
| 最低 | 149·75 |

| 宋紙 | |
|---|---|
| 開市 | 1·45 |
| 收市 | 1·45 |
| 最高 | 1·45 |
| 最低 | 1·45 |

| 美電 | |
|---|---|
| 最高 | 5·7725 |
| 最低 | 5·77 |

| 單天通 | |
|---|---|
| 最高 | 5·76625 |
| 最低 | 5·76875 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大（大） | 5·84 |
| 加拿大（細） | 5·88 |
| 大坡紙 | 1·861 |
| 細坡紙 | 1·856 |
| 新勞嚟（百計） | 56·00 |
| 葡幣（每元） | ·983 |
| 人民幣（大） | 1·50 |
| 人民幣（細） | 1·50 |
| 正鑄 | 16·05 |
| 雜鑄 | 12·75 |
| 印尼幣（萬計） | 無按價 |
| 台幣（千） | 189·50 |
| 台滙 | 140·00 |
| 寮幣 | 1·00 |
| 泰國紙（百） | 27·80 |
| 西貢紙（千） | 37·25 |
| 新法郎（百） | 117·50 |
| 瑞士紙（百） | 132·50 |

# 美股市走勢平均指數

【紐約五日美聯社電】杜佩斯美國股份五日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 收市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 工業類三十種 | 九一五·八六 | 九一九·六五 | 八九七·五五 | 八九九·七七 | 跌一一·〇九 |
| 鐵路股二十種 | 二四六·二二 | 二四七·三六 | 二三九·六七 | 二四〇·九六 | 跌五·二五 |
| 工業專用十五種 | 一三八·九三 | 一三九·五一 | 一三七·三〇 | 一三八·一五 | 跌〇·七五 |
| 雜項股類六十五種 | 三三五·四九 | 三三六·八九 | 三一八·六九 | 三一九·九六 | 跌五·三三 |

# 股市略轉暢 但上落不大

【本報訊】昨日股票市交投略轉暢，成交總值一百三十萬元，行情榮辱互見，但一般上落甚微。茲將各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一五九·〇〇 | 一五九·〇〇 | 一五九·〇〇 | 一、三一四 |
| （英倫寄記） | 一五四·〇〇 | 一五四·〇〇 | 一五四·〇〇 | 二五〇 |
| 九龍電燈 | 一八·二〇 | 一八·三〇 | 一八·二〇 | 五、五五九 |
| 電話 | 二四·七〇 | 二四·七〇 | 二四·七〇 | 五、七八六 |
| 香港電燈（除各項） | 二三·二〇 | 二三·二〇 | 二三·二〇 | 六一四 |
| （股權） | 七·六五 | 七·七〇 | 七·六五 | 二、一五四 |
| 置地 | 五三·〇〇 | 五三·〇〇 | 五三·〇〇 | 六〇〇 |
| 城市酒店 | 六·五〇 | 六·五〇 | 六·五〇 | 二、六六四 |
| 九龍倉（除各項） | 二〇·四〇 | 二〇·八〇 | 二〇·四〇 | 八二五 |
| 電車 | 一三·八〇 | 一三·九〇 | 一三·八〇 | 一、三五〇 |
| 會德豐 | 一二·七〇 | 一二·八〇 | 一二·六〇 | 二、五〇〇 |
| 鋼業 | 五·〇五 | 五·〇五 | 五·〇五 | 六、〇〇〇 |
| 香港啤酒 | 四四·〇〇 | 四四·〇〇 | 四三·七五 | 二五〇 |
| 聯紡 | 六·八〇 | 六·八〇 | 六·八〇 | 六、〇〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 四五·七五 | 四五·七五 | 四五·七五 | 一、二五六 |
| 信託 | 二·一〇 | 二·一〇 | 二·一〇 | 一〇、〇〇〇 |
| 九巴 | 三二·二五 | 三二·二五 | 三二·〇〇 | 一、三四八 |
| 太古船塢 | 一四·一〇 | 一四·一〇 | 一四·一〇 | 三、二〇〇 |
| 怡和 | 一二·三〇 | 一二·三〇 | 一二·三〇 | 五〇〇 |
| 運卡佛 | 二五·二〇 | 二五·二〇 | 二五·二〇 | 一、〇〇〇 |
| 飛機工程（除息） | 一九·五〇 | 一九·五〇 | 一九·五〇 | 五〇〇 |
| 遠東 | 一三·五〇 | 一三·五〇 | 一三·五〇 | 一五〇 |
| 大酒店 | 一九·八〇 | 一九·八〇 | 一九·八〇 | 一、〇〇〇 |
| 煤氣（除各項） | 一〇·九〇 | 一〇·九〇 | 一〇·九〇 | 五〇〇 |
| 青洲英坭 | 二九·一〇 | 二九·一〇 | 二九·一〇 | 七七五 |
| 澳門燈 | 九·七〇 | 九·七〇 | 九·七〇 | 五〇〇 |
| 天星小輪 | 二九·七〇 | 二九·七〇 | 二九·七〇 | 一、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 下半年輸英布匹緩付 對棉紡業有影響 港紗商甚爲重視

【本報訊】基於英國決定取消入口附加稅的影響，港產棉紗今後四個月本銷生意，將有所樂觀。因今年下半年布匹輸往英國將會受到影響，有配額的紡織廠，而在英國方面設有代理的，預算延遲付貨，經過洋行接單的，相信今後三個月不會有大量訂單接入，預料七至九月份布匹輸往英國將會比四至六月份減少，直至十月份開始方能恢復增加，這些變化，對棉紡行業的間接影響將更大。

昨據棉紡業業內人士指陳：由於今年下半年輸往英國的布匹將會受到取消入口附加稅爲入口附加稅取消前的一段時間內，運到英國的布匹仍要徵付百分之十入口附加稅，在英國設有代理的布廠，勢必延遲付貨，經過洋行接單的布廠，今後三個月接入訂單勢將減少，雖然有輸英配額的布廠，可以將下半年的一部份配額先行織成，本港入倉，但對於這轉，亦有影響，料今年九月份以前，本港棉紗實銷勢將影響減退，棉紗價格亦有繼續下跌的可能。

現時，本港棉紗已有供應過剩的情形出現，如果一部份布廠對於下半年輸往英國的布匹延遲織製，對棉紗的實銷更有影響，本港棉紗未來變化值得注意。

# 星膠漲勢稍戢 價格轉告回定

【本報訊】星洲膠市，因漲勢過速，昨日新加坡來電稱：星洲膠市，漲勢稍戢，昨市膠價，轉告回定，計一號烟膠每磅爲叻幣七角，二號烟膠爲六角九仙半，三號烟膠爲六角九仙，俱站壓五月份花貨包落水定前市價位（以上均價計）。

# 台糖舊訂貨到齊 港商要求減價 以便爭取市場

【本報訊】基於台灣砂糖舊訂貨全部到齊，本港入口商去電台灣，要求台糖公司恢復維持本港市場，將糖價適應本港市場環境而調低，特砂每噸要求減四十元，幼砂每噸要求減二十元，台糖公司是否接納要求，下週將可明朗化。

昨日砂糖市情，仍然冷淡，台灣特砂倉內現貨每担廿七元二毫，成出十噸，幼砂每担升廿八元六毫，成出三噸，台灣榴花粗砂每担廿三元六毫，成出廿噸，法國幼砂舊貨每担二十元，成出十噸。

國際行情，仍未能大好，倫敦現貨每噸十五月份花貨每噸由二十一磅十一先令降爲二十磅六先令，八月份花貨每噸由廿一磅十先令降爲廿一磅五先令。

英京 今早場十一點映 百戰榮歸迎彩鳳 麥炳榮·鳳凰女

金星 即日最後四場 毒天使 今天公映 杏林春色

眞光 祇今四場映 派拉蒙打門巨片 格福特蘭 愛奧勒門 朗 主演 邊城蕩寇 好萊塢 打門 和順 夫妻 樂 家 鴨

啓德遊樂場 第七劇場 第八劇場 山頂台

第十一天 金菩薩有四得 打得！睇得！收得！觀衆口碑讚！ 林翠 張沖 范麗 羅維

勇特務大戰神秘黨

麗斯 今天盛大獻映 游擊英雄智勇雙全 雨林大戰 大斯殺大爆炸！

麗都 大華 下期獻映 堅奇勒 全部七彩 娛樂價值 敢誇特務片霸

紐約 明天 盛大獻映 橋頭堡爭奪戰 SALERNO BEACHHEAD 丹拿 杜斯 四星傑作

留學美國的香港同學們 你很想知道家中消息？ 你常常感到孤獨無聊？


# 香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五三號 電話：七二一一三一

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。
女性節育指導所：
全部指導所及時間如下：

（香港區）
香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五三號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期四下午五時至七時。
中區：九如坊中區健康院內，星期二下午二時至四時。
西營盤：（有子宮環）醫院道新賽馬會門診部內，星期一下午四時至六時，星期三下午二時至五時。
西環：堅尼地城政府賽馬會健康院二樓，星期四下午三時至五時。
香港仔：（有子宮環）賽馬會診療所內，星期五下午二時半至四時半。
赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期五上午十時至十二時。
太古：（有子宮環）筲箕灣太祥街太古華員福利會診所內，星期四下午二時至四時。
筲箕灣：（有子宮環）香島道賽馬會診所內，星期一下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。
北角：（子宮環）七姊妹道健康村伯靈慈夫人健康院二樓星期四上午九時至十二時。
掃桿埔：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

（九龍區）
九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期二下午五時至八時。
尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。
深水埗：醫局街公立醫院內，星期二下午四時至六時。
紅磡：蕪湖街觀音廟側街力留新所內，星期五下午五時至七時。
旺角：（有子宮環）洗打老道新廣華醫院二樓，星期一、三上午九時至十二時半。
九龍城：侯王道獅子會健康院內，星期三下午二時至四時半。
大角咀：（有子宮環）鴉蘭街李寶椿健康院內，每星期二、五上午九時至十二時。
彩虹村：金華樓第一段二號集會室，每星期二上午九時至十二時。
長沙灣：（有子宮環）麗價屋第七座集會室，星期一、四上午九時至十二時。

（新區）
石硤尾：（有子宮環）大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三下午二時至五時，星期五下午五時至七時。
李鄭屋：徙置大廈6座，星期二下午五時至七時，星期五下午四時至六時。
黃大仙：徙置大廈1座，星期一上午九時至下午七時，星期三上午九時至下午五時。（中午一至二時休息）
官塘（一）：徙置區大廈10座，星期四上午九時半至下午五時。
官塘（二）：（有子宮環）賽馬會健康院眼科門診部，星期四下午二時至五時。
佐敦谷：徙置大廈1座，基督教世界服務社，星期六上午九時至十二時。
調景嶺：（有子宮環）第一區大坪基督教診療所內，每星期一下午二時至四時。
橫頭磡：（無子宮環）（有子宮環）賽馬會診療所內，星期二下午三時至六時。星期六上午九時至十二時。
柴灣：（有子宮環）徙置大廈10座，星期一上午九時至十二時。
大坑東：徙置大廈5座醫局內，星期三下午五時至七時。
大窩口：（有子宮環）徙置大廈8座，星期四上午九時至十二時。
[illegible]：（有子宮環）徙置大廈第22座，星期三下午二時半至五時半。
慈雲山：（有子宮環）徙置大廈21座，星期五上午九時至十二時。
油塘：（有子宮環）新區第四座，星期二下午二時至四時。

（新界）
長洲：（有子宮環）聖約翰醫院內，每星期四下午一時半至三時半。
荃灣：（有子宮環）嘉頓洪夫人健康院內，星期三、六上午十時至十二時。
大埔墟：（有子宮環）新公立醫局內，每星期一下午二時至四時。
沙田：（有子宮環）沙田健康院，星期二下午二時至五時。
博愛：（有子宮環）大馬路博愛醫院，星期二、五下午一時半至四時。
元朗：（有子宮環）元朗政府新健康院，星期五上午九時至十二時。
新墟：公立醫局內，每星期二下午二時至四時。
西貢：公立醫局內，每月第一個星期四下午三時至五時。
錦田：政府健康院內每月最後一個星期五下午二時半至四時。
上水：（有子宮環）賽馬會診療所，每星期一、三上午十時至十二時半。
大澳：政府診療所，每月第一個星期二上午十一時至下午一時至四時。

男性指導所：
香港：軒尼詩道一五三號，星期四下午四時半至六時半。九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午四時半至六時半。
女性絕育申請所：
香港：軒尼詩道一五三號，星期一下午二時至四時。九龍：馬頭涌道一〇五號，星期四上午九時至十一時。
婚姻指導所：
香港：軒尼詩道一五三號，星期四下午三時至五時。九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午三時至五時。
生育指導所：
香港：軒尼詩道一五三號，星期三、五上午九時至十二時。
（此廣告每月一日及十六日刊出）

# 何華出策香港之花
# 千面金剛豪雄
## 鄧飛雲李家強出公開賽陣容鼎盛
## 形勢均勻郭子猷鄭棣池機會較大

第十次賽馬次天於今天下午舉行，二時正開賽，前落共賽馬八塲。大部份的塲合，對抗性甚強，出賽馬匹分由第三班，第四班，第七班及新馬擔當角目。紅牌生鄧飛雲，李家強獲准出公開賽，少部份的配搭仍有變動。季末的賽事，爭持必烈，機會無多，毫無保留的餘地，有些狀態亦存心拚搏。因此，塲塲的大熱門都受到圍攻。第四班的兩塲，出馬甚多，塲面熱鬧。第四塲新馬六化郎四十碼僅得五駒上陣，故改爲科加士。

第一塲雖云熱門實力大，但是，形勢有點混亂而且是每日孖寶的塲合，熱冷門均宜兼顧，宜留意的助態，如見某駒熱得過份，亦宜放棄。第二塲：何華在最後試跑時出賦香港之花，此番有好配搭助陣，足以搶爲四強會師之局，冷門的實力不強。第三塲形勢又見混亂，大部份的馬匹，各有瑕疵，有爆冷的可能，大熱門而無分頭的時間，不如退而思其次。第四塲新馬六化郎四十碼，改爲科加士，形勢看似單純，實則微妙，大凡馬少塲合，都有如此的情況。第五塲短途爭快，前速敏銳的馬才有爭勝機會，熱門馬佔盡優勢。第六塲第四班一哩，表面是熱門馬實力大，但半冷門的潛力可不小，前速快的馬不如後勁強，中距離宜有全程高速，對抗性甚強，可能熱門對抗之局。第七塲新馬五化郎，要找質高膽勇的馬才可取勝，冷門的機會甚微，但由第一熱門至第三熱門均有力爭勝。第八塲第三班一哩有多駒品勇強，熱門的形勢佔優。迎日天晴，可能地快，乾路馬可以佔利，大部份有佳態，時速預計會拉高，玆將分塲的機會簡述如下：

### 驊騮活潑質素高 蓋世英雄鬥志強

第一塲第四班馬出爭短途，大部份都夠質，祇是路程是否全部適合，有高速於短途的馬，佔了優勢。黑旋風與信心，均有瑕疵，前者脾氣古怪，有時走勢不順，混在馬林中，信心的乾地不能掀起高潮。路程最佳的是驊騮、蓋世英雄、快樂名雄、寶馬。驊騮多時綏操是體力的保證，以頂質素全程速度最高，乾地的實力甚大，近期操練手法不作快催，就是這個原因，最後試跑蘇芬諾夫試半馬，第二段稍爲加速，即有凌厲衝刺，佳態保持，由熱抵源出策，有駕輕就熟之感，爭奪此程，實力仍大。蓋世英雄第一段的高速是與驊騮較抗，亦有閃電前速，氣勢雄壯，多時操練，鬥志如虹，告魯士本季未勢過頭馬，必然力拚，乾地最合，步幅夠大，佔到內欄之後，有力放到底機會。快樂名雄的質素是未見底的，並在勝六化郎四十碼之後，體力轉弱，目前有回勇跡像，脚法瀟洒，輕盈可愛，可望拉起全程高速，宜視作半冷門。綜合結論：驊騮蹄姿清秀，速度最高，屬於首選；蓋世英雄，乾地夠快，機會次之；冷馬快樂名雄。

### 立功馬步伐雄壯 香港之花前速快

第二塲新馬爭奪五化郎，有大部份馬匹未熟足，而操練時亦悠閒綏馳，此類馬不能急於求功了。先熟而合路者有香港之花、實來、得意、立功馬與帝寶。

·老溫·

香港之花原定由梁酒舜主策，其後梁君決定提前返星，陳毓麟新配得意，到最後試跑時由何華試半里，蹄姿清秀，輕巧可愛，前速夠快，但有些脾氣，曾作試閘，起步順利，目前佳態漸露，可望憑前速敏銳之利，佔到內欄，有突襲的機會。實來脚法清秀，但欠雄勁氣氛，充其量可謀冷位。立功馬近來進展神速，對上一課與好玩意同試快半里，第二段搶韁衝刺，路程稍爲短一點，……

### 老溫貼士

### 雙辣此番有良機 穎童心上人不俗

### 安娜雄壯狀態勇 英偉王子謀冷脚

……可以冷脚。如有分頭，頗堪注視。宇宙船的狀態經常保持步密勁雄，佳態悅目。將與英偉王子爭冷脚的名次。綜合結論：安娜步伐雄壯，質素最高，屬於首選；英偉王子步伐豪放，狀態亦勇，屬於次選。

### 南岸勁強實力大 好玩意進度甚速

第五塲：短途快馬很多，其中有半數是未夠勇。好玩意的質素可能是低班馬，質素新勁，力漸漸強，狀態大勇，跑來跑去都未出色，必然少人注視，從近來的試跑情況看，它與立功馬一課半哩最有瞄頭，機會宜於半冷門。幻想的脚法亦佳，步幅開得闊，氣力亦強，前段可在五四秒之內，雖云軟地特佳，但很多時候熟足之馬可以加快前速，體弱，故不作進賢性勁操，此次後蹄上力，雖然在路亦有突襲半冷門機會。高士奕的氣力不如前，體弱少操快工夫；翠岫的脾氣不馴，脚法生硬，不足言勇。南岸雖非理想路程，質素在第七班依然被高，走五化郎，第二段的勁力甚強，由郭子猷出策，可憑質素及騎技兩方面作爭勝條件。嘉驄上次的前段夠快，第二段勁力稍弱……

### 小英雄近況奇佳

第六塲：形勢很混亂，大熱門亦有分頭，質新當起的快樂年華，不重勤操，而上陣有優異演出，蹄姿柔美，清爽有勁，勝後以近期的一課快六化郎最見工夫，跑態如天馬行空，佳態悅目，此次出爭一哩，實力仍大。小英雄的一哩已有過功業，上次走九化郎，表演亦合水準，段速快，可以拉起全程高速，估計質素稍高，體力非強，但能耐操，亦不見得弱，韁口靈活，走位有利，值得注視。足以力戰各駒，足三甲之材。神通廣大由李家強出策，本來不俗，不過，戰略運用不易，初臨大陣，難以支持。莎樂美近兩課的狀態漸佳，可望進擊冷位置。蓋世英人的脚法飄飄似燕，曾突襲一哩，第四段衝力特強，近期綏操以搶鋒芒，是冷門佳選，其餘的狀態未夠勇。綜合結論：快樂年華挾超質以臨熱駒，佳態外溢，屬於首選；小英雄步法揮洒，勇態亦露，屬於次選；冷馬蓋世英人。

### 千面金剛稱豪俠 閃電天質素亦高

第七塲：新馬五化郎，要一匹有時快前速的馬，仍不容易，各駒均憑全程速度爭勝。千面金剛的形勢有定了。於是，對千面金剛的步法雄壯，潛質甚高，幅度最闊，跑來傲然有豪俠之風，可作分段加速，起步落後，敗於初戰六化郎四十碼，當時在雨中作戰，此次小飛俠與萬歷錢，充份準備，進試幾課快半哩，迭施地勇猛，勇態已露，作有力爭雄。估計有相當潛質，但脚法很佳，操練過份悠閒，仍未到時候。閃電天、微笑日、二讓都有相當質態，閃電天的操練工夫足而不肯下快工夫。但見步伐齊整，氣勢如虹，除第一段未能爭先之外，千面金剛進擊第二段，可以發力，質素亦高，能向微笑日的步伐爽朗，以此駒的實力最大。微笑半哩，前速暦起，氣力甚強，進步甚多，近期作兩課快半哩，是冷門對像。二讓的脚法亦佳，但脾氣未馴，宜在相當分頭之下，才值得推敲。綜合結論：千面金剛步伐豪放，機會最大；閃電天後勁甚強，機會次之；冷馬微笑日。

### 樂意雄壯近況佳 紅寶金榜亦呈勇

第八塲：第三班一哩之戰，是全日最高潮：熱門至半冷門均宜兼顧。愛美神的勁力不如前，雖搶先放頭，但班次無利；藍色尼羅河的狀態無進步。飛擒有些突襲機會，但段速平均，要在中段突出重圍，恐非易事。於是實力較大的是紅寶、樂意、金榜、韶樂而至萬好。萬好的狀態不俗，第四段可望力衝，在此塲而言，較爲軟弱。樂意的質素甚高，上次短途六化郎四十碼，操練手法多，……綜合結論：紅寶近況勇，屬於首選；樂意……屬於次選；冷馬金榜。

### 西馬最佳狀態操練
·晨操·

# 各場排位磅表

**第一場**（孖寶第一口第一關） 第四班：五化郎。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 |
|---|---|---|---|
| ①百寶郎 | 一四一 | 鄭棣池 | 7 |
| ②黑旋風 | 一五〇 | 梅道登 | 9 |
| ③信心 | 一四四 | 郭子猷 | 2 |
| ④快樂名雄 | 一四六 | 鄧飛雲 | 1 |
| ⑤佳利 | 一五二 | 麥奕倫 | 5 |
| ⑥喜相逢 | 一三八 | 羅倫 | 8 |
| ⑦馬寶 | 一四六 | | |
| ⑧馬公爵 | 一三八 | | |
| ⑨純利 | 一四三 | | |
| ⑩特美嶂 | 一四五 | 何華 | 6 |
| ⑪驊騮 | 一四四 | 詹重原 | 4 |
| ⑫蓋世英雄 | 一四四 | 告魯士 | 8 |

皮托殿皮托托羅皮羅朱朱蘇史

**第二場**（孖寶第一口第二關）（孖寶第二口第一關） 新馬：五化郎。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①香港之花 | 一四五 | 何華 | 9 | 亮 |
| ②實來 | 一四五 | 羅倫 | 5 | 羅 |
| ③多利是 | 一四五 | | | 殿 |
| ④譽意 | 一四五 | 郭子猷 | 4 | 紅 |
| ⑤得意 | 一四八 | 陳毓麟 | 7 | 朱 |
| ⑥真美家 | 一四五 | | | 米 |
| ⑦友誼萬歲 | 一四八 | 彭利來 | 3 | 蘇 |
| ⑧優孫 | 一四五 | 陳浩祥 | 2 | 亮 |
| ⑨立功馬 | 一四八 | 邱達福 | 1 | 貝 |
| ⑩肥福 | 一四五 | 林國樑 | 6 | 紅 |
| ⑪帝寶 | 一四八 | 洪燮康 | 10 | 張 |
| ⑫幾好 | 一四五 | 鄭棣池 | 8 | 托 |

**第三場**（孖寶第二口第二關）（附設速贏位博彩） 第七班：一哩。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①愛琴海 | 一四五 | 劉仕達 | 1 | 史 |
| ②穎童 | 一四四 | 鄭棣池 | 3 | 蘇 |
| ③追我來 | 一四三 | 林國強 | 7 | 米 |
| ④雙辣 | 一三八 | 郭子猷 | 10 | 紅 |
| ⑤喜鵲批 | 一四二 | | | 紅 |
| ⑥巨人 | 一三六 | 告魯士 | 8 | 史 |
| ⑦好好運 | 一四二 | 邱達膺 | 2 | 亮 |
| ⑧好德 | 一四〇 | 譚業成 | 9 | 趙 |
| ⑨喜寶馬 | 一四〇 | | | 亮 |
| ⑩自由第一 | 一四三 | | | 張 |
| ⑪心上人 | 一三八 | 何華 | 4 | 貝 |
| ⑫世運健將 | 一三六 | | | 史 |
| ⑬特美快 | 一三七 | 詹重原 | 6 | 殿 |
| ⑭非同 | 一四一 | 梅道登 | 5 | 殿 |

**第四場**（改設「科加士」） 新馬．六化郎四十碼。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①美國生菜 | 一四五 | | | 亮 |
| ②安娜 | 一四五 | 梁錦垣 | 5 | 殿 |
| ③雲地卡羅 | 一四五 | 邱達膺 | 8 | 亮 |
| ④小飛俠 | 一四五 | 劉仕達 | 4 | 史 |
| ⑤英偉王子 | 一四五 | 林國強 | 2 | 朱 |
| ⑥宇宙船 | 一四五 | 郭子猷 | 1 | 蘇 |
| ⑦慈心 | 一五〇 | | | 米 |

**第五場**（附設速贏位博彩） 第七班：五化郎。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①好玩意 | 一四二 | 梁錦垣 | 9 | 貝 |
| ②幻想 | 一三八 | 告魯士 | 5 | 米 |
| ③炮伏 | 一三九 | | | 朱 |
| ④高士奕 | 一四二 | 梅道登 | 2 | 托 |
| ⑤翠岫 | 一四六 | 衛林士 | 1 | 吳 |
| ⑥秋心 | 一四二 | | | 吳 |
| ⑦嘉驄 | 一三八 | 何華 | 4 | 米 |
| ⑧波斯玫瑰 | 一四四 | 羅倫 | 7 | 羅 |
| ⑨南岸 | 一四六 | 郭子猷 | 6 | 蘇 |
| ⑩速利 | 一四一 | 譚業成 | 3 | 米 |
| ⑪必勝 | 一四四 | | | 蘇 |
| ⑫再相逢 | 一四二 | 麥奕倫 | 8 | 托 |

**第六場**（附設速贏位博彩） 第四班：一哩。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①騰達 | 一四〇 | | | 米 |
| ②寶島 | 一四〇 | 陳福仁 | 1 | 殿 |
| ③衛星 | 一四三 | 王劍彤 | 9 | 趙 |
| ④好得 | 一三八 | 彭利來 | 7 | 蘇 |
| ⑤神通廣大 | 一四七 | 李家強 | 4 | 蘇 |
| ⑥快樂年華 | 一四五 | 梅道登 | 3 | 羅 |
| ⑦昭景 | 一三八 | 詹重原 | 6 | 亮 |
| ⑧鳳趣 | 一三九 | 麥奕倫 | 2 | 張 |
| ⑨豐利 | 一四〇 | | | 蘇 |
| ⑩安全第一 | 一四六 | 林國樑 | 11 | 張 |
| ⑪莎樂美 | 一四七 | 何華 | 10 | 米 |
| ⑫蓋世英人 | 一四〇 | 梁錦垣 | 5 | 史 |
| ⑬小英雄 | 一四四 | 鄭棣池 | 8 | 紅 |

**第七場**（附設速贏位博彩） 新馬：五化郎。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①愛波力 | 一四五 | 麥奕倫 | 5 | 紅 |
| ②金安 | 一四五 | | | 殿 |
| ③千面金剛 | 一四八 | 郭子猷 | 2 | 蘇 |
| ④勇猛 | 一四五 | 梅道登 | 7 | 吳 |
| ⑤夢錦標 | 一四五 | 岑薇棠 | 6 | 托 |
| ⑥閃電天 | 一四八 | 羅倫 | 10 | 朱 |
| ⑦寶驥 | 一四五 | 譚業成 | 1 | 亮 |
| ⑧歡歡 | 一四五 | 林國強 | 5 | 趙 |
| ⑨微笑日 | 一四五 | 鄭棣池 | 4 | 紅 |
| ⑩錦添花 | 一四五 | | | 米 |
| ⑪顯兒 | 一四五 | 衛林士 | 9 | 羅 |
| ⑫二讓 | 一四八 | 陳毓麟 | 8 | 托 |

**第八場**（附設速贏位博彩） 第三班：一哩。

| 馬名 | 磅 | 騎師 | 檔 | 彩衣 |
|---|---|---|---|---|
| ①愛美神 | 一三七 | 譚業成 | 8 | 米 |
| ②雅蘭旋 | 一四三 | | | 托 |
| ③藍色尼羅河 | 一四五 | 洪燮康 | 4 | 殿 |
| ④飛擒 | 一四二 | 陳毓麟 | 6 | 趙 |
| ⑤金榜 | 一三九 | 梁錦垣 | 2 | 史 |
| ⑥歡樂時光 | 一四三 | 陳浩祥 | 7 | 紅 |
| ⑦快活人 | 一四一 | | | 殿 |
| ⑧韶樂 | 一四六 | 王劍彤 | 1 | 朱 |
| ⑨萬好 | 一四九 | 鄧飛雲 | 9 | 趙 |
| ⑩紅寶 | 一四一 | 郭子猷 | 10 | 紅 |
| ⑪秀麗 | 一四〇 | 梅道登 | 12 | 殿 |
| ⑫瑞龍 | 一四四 | 羅倫 | 11 | 羅 |
| ⑬天才 | 一四三 | 施露華 | 3 | 貝 |
| ⑭樂意 | 一四〇 | 麥奕倫 | 5 | 紅 |

# 馬經
老溫主編

## 臺財運

### 貼士

第一場（孖寶）
- 四號 快樂名雄
- 十二號 蓋世英雄
- 冷馬十一號 驊騮

第二場（孖寶）
- 九號 立功馬
- 一號 香港之花
- 冷馬十一號 帝寶

第三場（孖寶）（速贏）
- 四號 雙辣
- 三號 穎童
- 冷馬十三號 特美快

第四場（科卡士）
- 六號 宇宙船
- 四號 小飛俠

第五場（速贏）
- 八號 波斯玫瑰
- 四號 高士奕
- 冷馬一號 好玩意

第六場（速贏）
- 六號 快樂年華
- 十三號 小英雄
- 冷馬三號 衛星

第七場（速贏）
- 九號 微笑日
- 三號 千面金剛
- 冷馬六號 閃電天

第八場（速贏）
- 十一號 秀麗
- 十四號 樂意
- 冷馬六號 歡樂時光

### 獨贏穿雲箭
快樂名雄——立功馬——波斯玫瑰

### 連環位置
驊騮——特美快——好玩意
衛星——歡樂時光

### 當日孖寶
- 第一場 驊騮 蓋世英雄
- 第二場 立功馬 香港之花
- 第三場 雙辣 穎童

### 贏速位
- 第三場 雙辣 心上人
- 第五場 好玩意 波斯玫瑰
- 第六場 快樂年華 小英雄
- 第七場 千面金剛 微笑日
- 第八場 瑞龍 樂意

## 工商晚報 全日貼士

第一場
副選：馬寶（羅倫）
正選：快樂名雄（郭子猷）
副選：蓋世英雄（告魯士）

第二場
副選：得意（陳毓麟）
正選：香港之花（何華）
副選：帝寶（洪燮康）

第三場
副選：雙辣（郭子猷）
正選：穎童（鄭棣池）
副選：心上人（何華）

第四場
副選：宇宙船（郭子猷）
正選：安娜（梁錦垣）
副選：英偉王子（林國強）

第五場
副選：南岸（郭子猷）
正選：波斯玫瑰（羅倫）
副選：嘉驄（何華）

第六場
副選：小英雄（鄭棣池）
正選：快樂年華（梅道登）
副選：神通廣大（李家強）

第七場
副選：閃電天（羅倫）
正選：千面金剛（郭子猷）
副選：微笑日（鄭棣池）

第八場
副選：樂意（麥奕倫）
正選：紅寶（郭子猷）
副選：金榜（梁錦垣）

## 冷馬精選

### 愛琴海可望放到

上次提供三匹馬中了一匹，是半冷門，却被捧成大熱門，單是估計這一點已不容易了，當選深一點，認得不夠冷，以免「攞烏龍」。

第一塲：劉仕達的愛琴海段的前速，近期試跑尚佳。會被捧成頂頭熱嗎？正常決不會的，應是「冷品」，必然近十五倍以上的賠彩。

### 幻想步大勁力強

第五塲：告魯士出策的幻想操一課歇一課，但氣力不斷，態甚佳。本季捧告魯士而未收過錢，不妨再作少敵。

### 萬好豪勇宜少敵

尾塲鄧飛雲出公開賽，而想，甚人懂憬。過去，對於一哩的路程已等三段可發力，如下山放出，可冷。

陶樂聲

## 英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第十一次賽馬定於一九六六年五月廿一日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經擬就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會所山光道本會所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六六年五月十一日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如左

一九六六年五月二日　司理 鮑愛克

## 英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年至一九六六年度第十次賽馬定於一九六六年四月卅日及五月七日舉行，第一天及第三天俱在下午二時開賽，太子行本會司理室在第一天及第三天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項佈告如下

觀衆入場券須全日懸佩證章

關於會員來賓入場券每位二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六六年四月廿七日星期三起至四月卅日星期六上午十時止。

（二）第三天由一九六六年五月四日星期三起至五月七日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券，離塲者不得復入。

（四）入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入塲，本會會員席餐廳備有午膳供應。

（五）關於公衆席第一天及第三天皆在上午十時開閘，入場券每日每位十元，入閘時繳交，頒發入場券，觀衆入場須全日懸佩此證，凡離塲復入馬塲須再繳十元。

一九六六年四月廿五日　司理 鮑愛克

## 香港九龍及新九龍酒牌局公告

茲有九龍北京道七十一至七十七號地下MARYBAR謝占奕現申請將上述地址之地下後座予以擴充作營業之用並將名稱改爲紅牌坊夜總會本局業經收到該申請書經在一九六六年五月六日之政府憲報刊出華民政務司署現存有該申請書可供查閱任何人等如反對簽發此牌照者須簽具聲明乙紙於一九六六年五月十三日之前寄遞本人爲要特此公告

秘書 陳樹青

## 香港中文大學
### 崇基學院 新亞書院 聯合書院
### 徵聘暫任口授英語教師

本大學茲徵聘暫任英語教師數名，担任暑期英語課程。

（一）授課時間：由一九六六年七月廿七日起至八月三十一日止，四週，每星期五日，包括一星期課程準備工作，每日五小時。

（二）資格：應徵人以能操流利英語，具有文學士學位，教學經驗，並可擔任五個星期課務者爲合。

（三）待遇：全部課程薪酬共港幣兩千元。

（四）應徵函須附列年齡、性別、學歷及將來可擔任科目，附列簡歷，應徵人可申明志願在本校三學院中任一學院任教（請列明第一第二志願。）本校在可能情形下可予考慮。

（五）應徵函務於一九六六年五月廿五日前寄九龍彌敦道……恒生銀行大厦內香港中文大學校務主任收。封面請註明「應徵英語教師」字樣，以資識別。入選應徵人當於一九六六年六月十五日前函約面談。

一九六六年五月七日　校務主任 胡熙德

## 承股聲明

本公司股東布菊玲自願將其本人名下之股份由一九六六年四月一日起全部讓與區鑒及許捷雲兩人承受今後本公司一切盈虧概與該退股人布菊玲無涉特此聲明

香港德輔道中八四—八六號章記大廈八零三室
德信貿易公司啓

## 退股聲明

本人自願由一九六六年四月一日起將本人名下之德信貿易公司股份讓與區鑒及許捷雲兩人承受今後該公司一切盈虧概與本人無涉特此聲明

退股人 布菊玲啓

# 播音電視節目

（本欄刊載節目，係依據各台原稿發表，倘有變動，概以該台臨時宣佈為準）

## 香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。調頻波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。三十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，節日公眾活動報告，特別報告。十五分，粵曲。三十分，重播短評報章文摘。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星週唱。二十九分，粵曲。十時，點唱節目。四十五分，粵曲欣賞。五十八分，天氣報告。十二時，今晨牛播批發價格報導，重播漁民一週。三十分，漁民天氣預告，粵語流行曲。四十五分，天氣預測。一時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。三十分，音樂。十二分，京曲。三十分，黃梅調。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，「逍遙處處」。三十分，京曲。五十五分，鮮魚批發市情報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，轉播香港足球聯賽甲組「警察對巴士」比賽情形。七時十五分，粵語新聞報告，週時事特輯。八時，粵曲。三十分，粵語新聞報告，音樂。十五分，時代曲。三十分，趣劇「包頭」。五十八分，天氣報告。九時，敬請民天氣預告。三十分，工商動態。四十五分，轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，餘音。十時，特備長篇廣播劇「醉人的音樂」。十一時，「醉人的音樂」。三十分，轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

## 商業第一台

第一台波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣預測，時代曲。四十五分，天氣及潮汐報告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣及潮汐報告，今日賽馬貼士報導。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，今日賽馬最後貼士報導。十五分，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「恩怨情天」大結局。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。三十分，電影故事「老夫子與大番薯」。二時，倫理小說「相見不相親」。三十分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，康樂少年。三十分，跳舞粵曲。五時，天氣報告。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。十分，時代曲。二十五分，今日賽馬成績報導。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「時代悲劇」大結局。三十分，戲劇化節目「好好先生」。八時，諧趣小說「千面奇盜」大結局。三十分，體育雜談。四十五分，間諜小說。九時，粵曲。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，電影故事「深閨夢裡人」。十時，「大丈夫日記」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，檢閱一百萬。三十分，轉播港台新聞簡報。五十九分，明日節目預告。十二時，天氣報告，完。

## 商業第二台

第二台波段一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告，今日賽馬貼士報導。十五分，西樂。二十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，天氣預測，西樂。三十分，天氣報告，報導各地天氣，粵曲。十一時，天氣報告，今日賽馬最後貼士報導。十二時，時代曲。三十分，粵劇精選「女兒香」。十一時，代小說「黑珍珠」大結局。三十分，轉播港台新聞報導，代曲點唱節目。一時十五分，報導各地天氣。三十分，專曲。二時，天氣及潮汐報告。三十分，時代曲。四時，點唱節目。二時，報導各地天氣。三時，專曲。三十分，時代曲。四時，天氣及潮汐報告。粵語流行曲。十五分，跳舞粵曲。三十分，報導各地天氣，時代曲。五時，三十分，轉播港台新聞簡報，天氣報告，專曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，粵語流行曲。十五分，三十分，報導各地天氣，時代曲。七時，五十分，專曲。七時三十分，時代曲。八時，天播傲霸的「縱火焚身」。九時，天氣報告，港九時事。十五分，廣東傳統古腔八大名曲。十一時十分，天氣報告，明日節目預告。十五分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，天氣預測。十五分，活用英語。八時，今日專訊，新聞報導，天氣報告。十五分，金石良言。三十分，轉播港台：從週報章文摘。四十五分，專曲。九時三十分，街市行情。三十分，廣東音樂。上午節目報告。四十五分，粵語流行曲。十時，家政。三十分，小朋友樂園。十一時，通俗故事「西湖神醫妙樂」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重。下午節目報告，天氣報告。三十分，名勝古跡「西湖與乾隆王」。一時，粵劇選播。三十分，喜劇「問婆」。電影故事「老夫子與大番薯」。三時，人間世「舊雨新歡」。時代曲點唱。三十分，粵語流行曲。四十分，社會服務，尋人報告。四十五分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「深閨夢裡人」。三十分，粵曲點唱。五時，時代曲。三十分，俠義故事「倚天屠龍記」。六時，世界流行音樂。三十分，偵探小說「魔鬼的眼睛」。七時，奇情報導。十分，賽狗預測。三十分，武俠小說「鳳釵神劍」。八時，新聞報導，天氣報告。晚間節目報告。十五分，賽馬結果評述。九時，時代曲。三十分，週末體育報導。四十五分，賽狗消息。三十分，民間故事「金粉迷龍」。三十分，歌伶名曲選。十時，短篇趣劇「蝸牛人」。十一時，紅粉春秋「江采萍」。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，粵曲。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時三十分，完播曲。

## 麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，今日節目報告。天氣預測。十五分，藝術歌曲。三十分，京劇。八時三十分，今日專訊。十五分，新聞報導，天氣報告。九時，潮州歌曲。十時，三十分，街市行情。三十分，客家淡劇。十一時，廈語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時十五分，天氣報告。三十分，客家淡劇。十一時，潮州歌曲。十時，九時，今日專訊。十五分，新聞報導。十二時，天氣報告。下午節目報告。一時，潮劇。三十分，京劇。二時，雜曲。三十分，潮語武俠故事「風塵俠隱」。三時，中文電視節目報告。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導。八時，潮語戲劇化小說「敵愾同仇」。報告各場賽狗消息。九時，戲曲介紹。三十分，國語偵探小說「撲火燈蛾」。十時，評話「彭公案」。三十分，麗的呼聲夜總會。十時，潮州音樂。十一時，西漢演義。四十五分，天氣預測，明日節目報告。十五分，新聞報導。四十五分，潮州漢劇。國樂。十二時，完播曲。

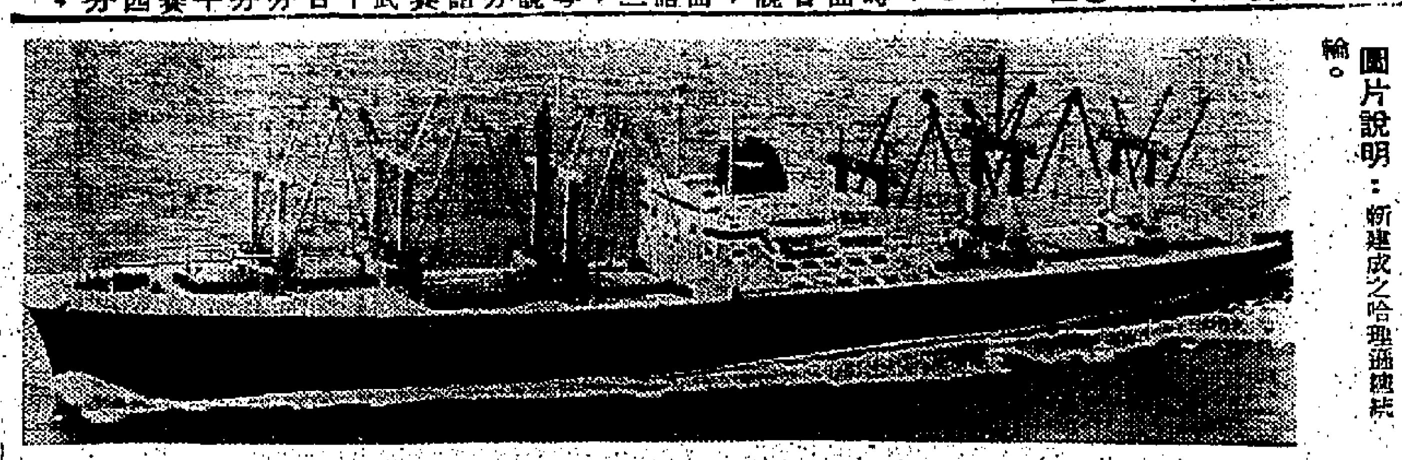
## 中文電視

下午六時，預告節目。二分，一十五分，世界新聞。三十分，粵語長片「公主與七小俠」，林鳳、胡楓主演。九時三十分，「林黛片集」。七時，世界新聞。四十五分，青年聯誼會。十時，香港之夜。三十分，體育世界。十一時三十分，「天羅地網」片集。四十分，閉幕曲。最後新聞及天氣報告。

## 綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告。四十五分，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。十分，時代曲。九時，粵語流行曲。十時，南音點唱。四十五分，兒童故事。十一時，中篇小說。三十分，專曲點唱。十一時，作品介紹。十二時，天氣報告。十五分，專曲。祝壽祝婚點唱及天氣報告。四十五分，專曲。一時，文藝小說。天氣報告。三十分，流行曲。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，電影歌曲。三十分，專曲。四時，西曲。三十分，古裝短篇小說。五時，時代曲點唱。六時，天氣報告。三十分，兒童節目。四十五分，粵曲。三十分，西曲點唱。七時三十分，時代曲。八時，狗場巡禮。四十五分，時代曲。三十分，賽狗報告。九時，賽狗報告。十時，香港阿斗官。三十分，西曲。五十五分，賽狗報告。明日節目預告。二十分，賽狗報告。三十分，西曲。四十五分，快小說。三十分，賽狗報告，西曲。十一時十分，賽狗報告。四十五分，賽狗報告。西曲。十二時，賽狗報告。西曲。二十五分，賽狗報告。一時十五分，賽狗報告，完。



## 由美啓碇來港　哈理遜總統輪　總統輪船公司新建

美國總統輪船公司一艘最後完成另一艘貨輪「哈理遜總統號」（PRES.HARRISON），已於五月四日自三藩市啓碇，向東南亞作處女航行。新輪方於四月中旬工竣，貨艙面積七十五萬三千五百九十立方尺，時速廿一海浬，並附有可接待十二名旅客頭等客艙。美國總統輪船公司共建了三艘二萬三千噸的貨輪以代替業已退輪的舊輪。另二艘「音樂」和「門羅」總統號已於較早時間完成，並行來港轉往他埠。

圖片說明：新建成之哈理遜總統輪。

## 渣華公司貨輪　士打利奧到港

泊A七泡落貨九日開南非南美　適吉明日可抵埠十日航返歐洲

【本報訊】渣華輪船公司所屬貨輪士打利奧號（STR.RIO）今（七）日上午可自日本返抵香港，該輪在港逗留兩日，放碇中環海面A字七號浮泡，落貨後，擬定本月九日離港，經新加坡、南非洲，航赴南美洲各埠。

該公司另一艘貨輪適吉號（SCHIEKERK）亦由日本回航，惟須於明（八）日半夜方能到達香港。該輪在港停留兩日，寄泊中環海面A字六號浮泡，落貨後，擬定本月十日離港，前往歐洲各埠。

## 國泰輪

今晨可抵港　九日開日本

鐵行旗下半島東方輪船公司國泰號客輪，今（七）日晨八時抵港，碇泊於海運大廈碼頭。該輪載有搭客一百四十八人，其中廿六人將在香港登岸，餘一百十四人為過境搭客。香港方面將有五十人搭該輪前往日本，作環遊旅行，該輪定本月九日離港赴日本。

# 交通版

## 截信時間

今（七）日（星期六）

空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本

英國 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件正午
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
丹麥、挪威、瑞典 信件下午一時 包裹正午
緬甸、巴基斯坦、巴林、荷蘭、比利時、瑞士、法國、義大利

英國 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
埃及、約但、蘇丹、共和國、德國、丹麥 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時
越南 信件下午六時 包裹下午五時
印尼 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 包裹下午五時
東埔寨、法國、義大利 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士

明（八）日（星期日）

空郵

東埔寨、義大利、法國 信件正午
台灣、日本

平郵

泰國、西丁、荷蘭、德國、比利時、丹麥、瑞典、挪威、英國 包裹下午五時
埃及、科威特 包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時
馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午四時

平郵

菲律賓 信件正午
埃及、科威特 信件下午二時
泰國、西丁、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞典、挪威、英國 信件下午二時
巴基斯坦、瑞士、希臘 信件下午二時
英國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時
馬來亞、山打根、婆羅乃、帝汶 信件下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時
越南、寮國 信件下午六時
亞庇 信件下午六時
（休息）

## 今日來往班機

到港班機（星期六）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時卅分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午九時 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時三刻 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午三時五分 |
| 英航 | 曼谷西貢 | 下午五時卅分 |
| 國泰 | 汶萊 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午一時卅分 |
| 國泰 | 金邊西貢 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午七時卅分 |
| 國泰 | 汶萊亞庇 | 下午五時卅分 |
| 澳航 | 倫敦曼谷 | 下午九時卅分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午九時廿五分 |
| 民航 | 東京 | 正午十二時 |
| 民航 | 東京大阪沖繩台北 | 下午四時卅五分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午四時 |
| 法航 | 法國印度 | 下午七時十五分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午二時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 日航 | 東京名古屋台北 | 下午四時五十分 |
| 非航 | 馬尼剌 | 中午十二時卅五分 |
| 印航 | 倫敦印度曼谷 | 下午七時 |
| 馬航 | 新加坡吉隆坡 | 下午三時 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午六時一刻 |
| 瑞航 | 蘇黎世曼谷 | 下午八時十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午二時 |
| 印航 | 耶加達馬尼剌 | 下午八時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午三時卅分 |
| 紐航 | 東京大阪沖繩台北 | 下午八時廿五分 |

離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午五時 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午五時一刻 |
| 國泰 | 曼谷 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 西貢金邊 | 上午十時卅分 |
| 國泰 | 金邊西貢 | 下午一時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 汶萊 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時卅分 |
| 民航 | 台北 | 中午十二時卅分 |
| 民航 | 台北 | 下午六時 |
| 德航 | 東京 | 下午九時 |
| 法航 | 東京 | 下午七時十分 |
| 非航 | 馬尼剌 | 下午二時 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午二時 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午五時卅分 |
| 日航 | 台北名古屋東京 | 下午五時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 上午八時四十分 |
| 印航 | 台北 | 下午五時卅分 |
| 泰航 | 台北大阪 | 下午三時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午五時 |
| 馬航 | 吉隆坡新加坡 | 下午三時卅分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午九時十分 |
| 越航 | 西貢 | 下午三時卅分 |
| 紐航 | 菲島印尼澳洲 | 下午八時三刻 |

## 今日出入口輪船

入口船

| （船名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|
| 大久丸（貨） | 日本 | 太平 | A廿三 | 下午 |
| 海德（貨） | 新加坡 | 多利順 | B二 | 下午五時 |
| 芬山（貨） | 英國 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 士打利奧（貨） | 日本 | 渣華 | A七 | 上午七時 |
| 奇鋒（貨） | 英國 | 美輪 | 北角碼頭 | 下午 |
| 亞林密（貨） | 澳洲 | 鐵行 | 海運大廈 | 下午 |
| 國泰（客） | 日本 | 鐵行 | 海運大廈 | 下午九時 |
| 麥格塞塞總統（貨） | 美國 | 美邦 | A廿六 | 下午 |
| 島原丸（貨） | 日本 | 日郵 | A | 晚間或明早 |
| 佐治安遜（貨） | 澳洲 | 怡和 | 海運大廈 | 下午 |
| 安慶（客） | 基隆 | 太古 | 四號碼頭 | 上午 |

出口船

| （船名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|
| 菲律賓熊（貨） | 中南美日本美國 | 美輪 | A十 | 下午 |
| 喇不拉打丸（貨） | 加拿大 | 大阪 | A八 | 夜午 |
| 海洋丸（貨） | 星澳洲 | 日郵 | A六 | 上午 |
| 大蘭稔（貨） | 美國 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午 |

## 菲航首次使用英製新式噴射機　飛航馬尼剌香港

【本報訊】菲律賓航空公司前日首次使用英國製新型噴射機，載客行走於馬尼剌與香港之間。此種飛機可載客七十九名，但為了乘客舒服的緣故，因而只載六十八名。

圖片說明：菲航首次使用英製新型噴射機載客飛抵香港時，機場人員與該機人員合照。

七月間來港，屆時，台北將使用噴射機。

## 出入口輪船預告

| （中文船名） | （船類） | （英文船名） | （何埠來） | （到港） | （離港） | （往何埠） | （所屬公司） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 士打淡威 | 貨船 | STR.CHATHAM | | | 八日 | 日本 | 渣華 |
| 利物浦城 | 貨船 | C.LIVERPOOL | | | 八日 | 歐洲 | 銀行 |
| 波斯亞士 | 貨船 | PERSEUS | | | 八日 | 歐洲 | 太古 |
| 大久丸 | 貨船 | TAIKYU MARU | | | 八日 | 非洲 | 太平 |
| 露茜威利 | 貨船 | ROSEVILLE | | | 八日 | 溫哥華美洲 | 多利順 |
| 大阪丸 | 貨船 | OSAKA MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 星洲非洲 | 大阪 |
| 吳淞 | 貨船 | WOOSUNG | | | 八日 | 日本 | 太古 |
| 羅基雲 | 貨船 | ROGGEVEEN | 上海 | 八日 | 十一 | 非洲 | 渣華 |
| 奇鋒 | 貨船 | PIONEER MYTH | | | 八日 | 美國 | 美輪 |
| 海德 | 貨船 | HALLDIS | | | 九日 | 日本 | 多利順 |
| 佐治安遜 | 貨船 | GEORGE ANSON | | | 十日 | 台灣日本澳洲 | 怡和 |
| 亞林密 | 貨船 | ARAMAC | | | 十六 | 澳洲 | 鐵行 |
| 芬山 | 貨船 | FERNHILL | | | 八日 | 美國 | 多利順 |
| 國泰 | 客船 | CATHAY | | | 九日 | 日本 | 鐵行 |
| 步高達 | 貨船 | BOGOTA | 日本 | 八日 | 九日 | 歐洲 | 寶隆 |
| 麥格塞塞總統 | 貨船 | P.PRES. MAGSAYSY | | | 八日 | 馬尼剌 | 美邦 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | | | 九日 | 基隆 | 太古 |
| 士打利奧 | 貨船 | STR. RIO | | | 十日 | 星洲南非南美 | 渣華 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 日本 | 八日 | 八日 | 星洲非洲 | 日郵 |
| 萬壽山丸 | 貨船 | MANJUSAN MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 美國 | 大阪 |
| 目黑山丸 | 貨船 | MEGUROSAN MARU | 日本 | 八日 | 九日 | 歐洲 | 大阪 |
| 邊麥燦 | 貨船 | BENMACDHUI | 歐洲 | 九日 | 十日 | 歐洲 | 邊行 |
| 恒生 | 貨船 | HANGSANG | 沙巴 | 九日 | 十二 | 山打根 | 怡和 |
| 適吉 | 貨船 | SCHIEKERK | 日本 | 九日 | 十一 | 歐洲 | 渣華 |
| 間治士丸 | 貨船 | GANGES MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 星洲非洲 | 大阪 |
| 島原丸 | 貨船 | SHIMABARA MARU | | | 八日 | 西貢 | 日郵 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 曼谷 | 九日 | 十日 | 日本 | 多利順 |
| 伸寶丸 | 貨船 | SHINPO MARU | 日本 | 九日 | 九日 | 金邊 | 太平 |
| 丹萬 | 貨船 | M.M.DANT | 曼谷 | 九日 | 九日 | 美國 | 怡和 |
| 曼陀 | 貨船 | MENTOR | 歐洲 | 九日 | | | 太古 |
| 讚岐丸 | 貨船 | SANUKI MARU | 新加坡 | 九日 | 十日 | 日本 | 日郵 |
| 特華士丹 | 貨船 | TRAVELSTEIN | 日本 | 九日 | 十日 | 歐洲 | 捷成 |
| 奧林匹亞丸 | 貨船 | OLYMPIA MARU | 日本 | 九日 | 九日 | 星洲非洲 | 日郵 |
| 赤城山丸 | 貨船 | AKAGISAN MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 非洲 | 大阪 |
| 山口丸 | 貨船 | YAMAGUCHI MARU | 日本 | 九日 | 九日 | 歐洲 | 日郵 |
| 馬天奴 | 貨船 | MARTINIQUAIS | 日本 | 九日 | 十日 | 歐洲 | 法郵 |
| 派剌士 | 貨船 | PYRRHUS | 歐洲 | 九日 | | | 太古 |
| 嘉菲爾總統 | 貨船 | PRES. GARFIELD | 美國日本 | 十日 | 十一 | 星非歐美 | 總統 |
| 多江 | 貨船 | TOURCOING | 歐洲 | 十日 | 十一 | 日本 | 多利順 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 日本 | 十日 | 十三 | 星洲非洲 | 日郵 |
| 西京丸 | 貨船 | SAIKYO MARU | 日本 | 十日 | 十日 | 星洲近東 | 山郵 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 美國 | 十日 | 十一 | 馬尼剌 | 美輪 |
| 海華 | 貨船 | HALLVARD | 日本 | 十日 | 十一 | 曼谷 | 多利順 |
| 丹碧些亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 歐洲 | 十日 | 十二 | 上海 | 怡和 |
| 波羅西亞 | 貨船 | BORUSSIA | 歐洲 | 十日 | 十一 | 日本 | 捷成 |
| 邊路門 | 貨船 | BENLOMOND | 高雄 | 十日 | 十四 | 歐洲 | 邊行 |
| 太原 | 客船 | TAIYUAN | 澳洲菲島基隆 | 十日 | 十六 | 澳洲 | 太古 |
| 芝萬捷 | 貨船 | TJIBANTJET | 日本 | 十日 | 十二 | 非洲 | 渣華 |
| 渣士馬士基 | 貨船 | JESSIE MSK | 日本 | 十日 | 十一 | 印尼 | 捷成 |
| 唐士堡 | 貨船 | TONSBERG | 日本 | 十日 | 十二 | 歐洲 | 多利順 |
| 泗水丸 | 貨船 | SURABAYA MARU | 日本 | 十日 | 十日 | 星洲非洲 | 日郵 |
| 嘉利賓 | 貨船 | GARRYBANK | 非洲 | 十一 | 十二 | 日本 | 銀行 |
| 馬蓮馬士基 | 貨船 | MAREN MSK | 美國 | 十一 | 十二 | 美國 | 捷成 |
| 約翰遜總統 | 貨船 | PRES. JOHNSON | 美國 | 十一 | 十二 | 日本美國 | 總統 |
| 吾妻山丸 | 貨船 | AZUMASAN MARU | 日本 | 十一 | 十二 | 泰星非洲 | 大阪 |
| 堅那娜 | 貨船 | CANARA | 非洲星洲 | 十一 | 十三 | 日本 | 鐵行 |
| 剛果丸 | 貨船 | CONGO MARU | 日本 | 十一 | 十二 | 星洲 | 大阪 |
| 力卡士丹 | 貨船 | NECKARSTEIN | 歐洲 | 十一 | 十二 | 日本 | 捷成 |
| 三碳丸 | 貨船 | MIKEMO MARU | 新加坡 | 十一 | 十二 | 日本 | 日郵 |
| 寶娜 | 貨船 | BEIRA | 歐洲 | 十一 | 十二 | 日本 | 寶隆 |
| 夏利陸 | 貨船 | HERMOD | 上海 | 十一 | 十二 | 山打根 | 多利順 |
| 東頭 | 貨船 | EASTERN MUSE | 新加坡 | 十一 | 十二 | 日本 | 怡和 |
| 可達馬士基 | 貨船 | HERTA MSK | 日本 | 十一 | 十二 | 印尼 | 捷成 |
| 季里諾總統 | 貨船 | P.PRES.QUIRINO | 馬尼剌 | 十一 | 十二 | 日本美國 | 美邦 |
| 綺蓮合 | 貨船 | ELIN HOPE | 高雄 | 十一 | 十二 | 美洲 | 太平 |
| 新達 | 貨船 | SUNDA | 日本 | 十一 | 十五 | 歐洲 | 鐵行 |
| 拉斯美玲 | 貨船 | LARS MELING | 馬尼剌 | 十二 | 十三 | 美國 | 太古 |
| 芝保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 非洲星洲 | 十二 | 十四 | 日本 | 渣華 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 十二 | 十三 | 日本 | 多利順 |
| 碌克魯士 | 貨船 | VAUCLUSE | 歐洲 | 十二 | 十三 | 日本 | 法郵 |
| 羅斯福總統 | 客船 | PRES. ROOSEVELT | 美國 | 十二 | 十二 | 馬尼剌 | 總統 |
| 邊利奧 | 貨船 | BENREOCH | 歐洲 | 十二 | 十四 | 日本 | 邊行 |
| 拉施馬士基 | 貨船 | LARS MSK | 日本 | 十二 | 十三 | 非洲 | 捷成 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 曼谷 | 十二 | 十二 | 溫哥華美國 | 怡和 |
| 成都 | 貨船 | CHENGTU | 曼谷 | 十二 | 十五 | 日本 | 太古 |
| 加茂川丸 | 貨船 | KAMOGAWA MARU | 日本 | 十二 | 十三 | 星洲非洲 | 大阪 |
| 晒星 | 貨船 | STAR ALDEBARAN | 日本 | 十三 | 十四 | 星洲庇能 | 暉泰 |
| 史班力吉 | 貨船 | SPAARNEKERK | 歐洲 | 十三 | 十四 | 日本 | 渣華 |
| 大寶 | 貨船 | TIBER | 歐洲 | 十三 | 十四 | 日本 | 多利順 |
| 士打自由城 | 貨船 | STR.FREETOWN | 非洲星洲 | 十三 | 十六 | 日本 | 渣華 |
| 寶樹雲 | 客船 | BOISSEVAIN | 南美南非星洲 | 十三 | 十五 | 日本 | 渣華 |
| 麒麟蔭琪 | 貨船 | GUDRUN BAKKE | 西澳洲 | 十三 | 十五 | 溫哥華美國 | 鐵行 |
| 珍斯馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 非洲 | 十三 | 十四 | 日本 | 捷成 |
| 萬利伯美利 | 貨船 | MANOLOEVERETT | 非洲星洲 | 十三 | 十四 | 日本 | 福來 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 十三 | 十五 | 美國 | 美輪 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 日本 | 十三 | 十五 | 非洲 | 鐵行 |
| 亞士那安納 | 貨船 | ASTYANAX | 日本 | 十三 | 十四 | 歐洲 | 太古 |
| 巴哈途 | 貨船 | BAHADUR | 日本 | 十四 | 十五 | 星洲非洲 | 鐵行 |
| 中國熊 | 貨船 | CHINA BEAR | 美國 | 十四 | 十五 | 馬尼剌 | 美輪 |
| 天馬利 | 貨船 | TERMERAIRE | 美國 | 十四 | 十五 | | 多利順 |
| 芬蘭 | 貨船 | FERNLAND | 美歐非星 | 十四 | 十五 | 美國 | 多利順 |
| 明威 | 貨船 | MINERVA | 日本 | 十四 | 十五 | 中南美洲 | 日郵 |
| 日本 | 貨船 | JAPAN | 日本 | 十四 | 十六 | 歐洲 | 太平 |
| 萬鵬士吉 | 貨船 | VAN HEEMSKERK | 非洲星洲 | 十四 | 十六 | 上海 | 渣華 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | 基隆 | 十四 | 十六 | 基隆 | 太古 |
| 蘭利 | 貨船 | RANEE | 非洲星洲 | 十五 | 十六 | 日本 | 鐵行 |
| 亞蘭士吉 | 貨船 | ARENDSKERK | 歐洲 | 十五 | 十五 | 中國大陸 | 渣華 |
| 愛斯馬士基 | 貨船 | ELSE MSK | 非洲 | 十五 | 十六 | 日本 | 捷成 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 日本 | 十八 | 十九 | 星洲非洲 | 怡和 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 馬尼剌 | 十八 | 十九 | 沖繩日本美國 | 美輪 |

## 輪小線外港

香港開　長洲綫　長洲返

| 香港開 | | 長洲返 | |
|---|---|---|---|
| 上午六時廿五分 | 直航 | 上午四時 | 由香港仔至西環止 |
| 上午七時正 | 經坪洲梅窩 | 上午六時十分 | 經梅窩坪洲 |
| 上午八時三刻 | 直航 | 上午六時三刻 | 經梅窩坪洲 |
| 上午九時 | 經坪洲梅窩 | 上午七時半 | 直航 |
| 上午九時三刻 | 直航 | 上午八時 | 經梅窩坪洲 |
| 上午十時 | 經坪洲梅窩 | 上午九時 | 直航 |
| 上午十時三刻 | 直航 | 上午十時五十分 | 直航 |
| 上午十一時半 | 由西環開直航 | 上午十一時 | 經梅窩坪洲 |
| 中午十二時五分 | 經坪洲梅窩 | 中午十二時十分 | 直航 |
| 中午十二時 | 直航 | 中午十二時半 | 經梅窩坪洲 |
| 下午一時半 | 直航 | 下午一時半 | 直航 |
| 下午一時三刻 | 經坪洲梅窩 | 下午三時五分 | 經梅窩坪洲 |
| 下午三時半 | 直航 | 下午三時一刻 | 直航上環 |
| 下午四時 | 經坪洲梅窩 | 下午三時三刻 | 經梅窩坪洲 |
| 下午五時 | 由西環開經香港仔 | 下午四時 | 直航 |
| 下午五時半 | 經坪洲梅窩 | 下午五時 | 經梅窩坪洲 |
| 下午五時三刻 | 直航 | 下午六時 | 直航 |
| 下午六時三刻 | 直航 | 下午七時十分 | 直航 |
| 下午七時 | 經坪洲梅窩 | 下午七時半 | 經梅窩坪洲 |
| 下午八時半 | 經坪洲梅窩 | 下午八時十分 | 直航 |
| 下午八時三刻 | 直航 | 下午九時 | 經梅窩坪洲 |
| 下午九時三刻 | 經坪洲梅窩 | 下午十時十分 | 直航 |
| 下午十時三刻 | 直航 | | |

香港開　荃灣綫　荃灣返

| 香港開 | 荃灣返 |
|---|---|
| 晨六時半至晚七時半小時一渡 | 晨六時半至晚七時半小時一渡 |
| 下午八時至十一時一小時一渡 | 下午八時至十一時一小時一渡 |
| 由衣島往荃灣特開上午六時半 | 荃灣往青衣特開下午11時50分 |

香港開　梅窩綫　梅窩返

| 香港開 | | 梅窩返 | |
|---|---|---|---|
| 上午七時 | 經坪洲 | 上午六時四十分 | 經坪洲 |
| 上午九時 | 經坪洲 | 上午七時廿五分 | 經坪洲 |
| 上午十時 | 經坪洲 | 上午八時半 | 經坪洲 |
| 中午十二時五分 | 經坪洲 | 上午十時四十分 | 經坪洲 |
| 下午一時三刻 | 經坪洲 | 上午十一時半 | 經坪洲 |
| 下午四時 | 經坪洲 | 下午一時 | 經坪洲 |
| 下午五時半 | 經坪洲 | 下午三時卅五分 | 經坪洲 |
| 下午七時 | 經坪洲 | 下午四時一刻 | 經坪洲 |
| 下午八時半 | 經坪洲 | 下午五時半 | 經坪洲 |
| 下午九時三刻 | 經坪洲 | 下午八時 | 經坪洲 |
| | | 下午九時半 | 經坪洲 |

香港開　坪洲綫　坪洲返

| 香港開 | 坪洲返 |
|---|---|
| 上午七時 | 上午七時五分 |
| 上午九時 | 上午七時五十分 |
| 上午十時 | 上午八時五十五分 |
| 中午十二時五分 | 上午十一時五分 |
| 下午一時三刻 | 上午十一時五十五分 |
| 下午四時 | 下午一時廿五分 |
| 下午五時半 | 下午三時 |
| 下午七時 | 下午四時四十分 |
| 下午八時半 | 下午五時五十五分 |
| 下午九時三刻 | 下午八時廿五分 |
| | 下午九時五十五分 |

大埔滘開　塔門綫　塔門返

| 大埔滘開 | 塔門返 |
|---|---|
| 上午六時五十五分　直航 | 上午八時廿分 |
| 逢星期日改開上午七時半 | 經峻流灣、赤徑、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。 |
| 下午三時 | 逢星期日改開上午九時 |
| 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤徑、峻流灣。 | 下午五時五十分 |

香港開　大澳綫　大澳返

| 香港開 | 大澳返 |
|---|---|
| 上午十時半　經汲水門、青山、東涌、沙螺灣。 | 上午三時　經香港仔至西環止 |
| 下午四時　由西環開經香港仔 | 上午六時半　經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。 |
| 下午六時半　經汲水門、東涌、沙螺灣。 | 下午一時半　經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。 |

大澳開特別船（逢星期日、三、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

上環開　南丫島綫　榕樹灣返

| 上環開 | | 榕樹灣返 | |
|---|---|---|---|
| 上午六時正 | 經索罟灣 | 上午七時四十分 | 直航 |
| 上午十時 | 直航 | 上午十一時半 | 直航 |
| 中午十二時半 | 經索罟灣 | 下午一時十分 | 直航 |
| 下午三時 | 經索罟灣 | 下午四時五十分 | 直航 |
| 下午六時 | 直航 | 下午六時五十分 | 經索罟灣 |

上環開　索罟灣返

| 上環開 | | 索罟灣返 | |
|---|---|---|---|
| 上午六時 | 直航 | 上午六時五十五分 | 經榕樹灣 |
| 上午八時半 | 直航 | 上午九時半 | 直航 |
| 中午十二時半 | 直航 | 下午一時廿五分 | 經榕樹灣 |
| 下午三時 | 直航 | 下午四時 | 經榕樹灣 |
| 下午六時 | 經榕樹灣 | 下午七時四十分 | 直航 |

## 廣九車時刻

九龍開 到羅湖　羅湖開 到九龍

| 九龍開—到羅湖 | 九龍開—到羅湖 | 羅湖開—到九龍 | 羅湖開—到九龍 |
|---|---|---|---|
| 06:10—07:10 | 14:55—15:55 | 06:20—07:22 | 14:29—15:33 |
| 06:40—07:43 | 15:45—16:48 | 06:50—07:54 | 15:34—16:38 |
| 07:38—08:46 | 16:50—17:53 | 07:22—08:23 | 16:26—17:28 |
| 08:40—09:43 | 17:40—18:40 | 07:56—08:56 | 17:18—18:17 |
| 09:25—10:29 | 18:25—19:25 | 09:06—10:06 | 18:01—19:02 |
| 10:30—11:34 | 19:12—20:18 | 10:08—11:11 | 19:04—20:06 |
| 11:40—12:40 | 20:20—21:20 | 11:13—12:17 | 19:59—20:57 |
| 12:45—13:45 | 22:00—22:57 | 12:19—13:23 | 20:59—21:59 |
| 13:50—14:50 | 22:45—23:42 | 13:24—14:28 | |

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

安慶快輪
每逢星期四由香港開往基隆，星期一由基隆開星期三到香港
歡迎接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇號
香港干諾道西五〇號

## 艷尼歌聲拍攝花絮

### 德琵雷諾吃盡苦頭

「艷尼歌聲」裏有一場戲是德琵雷諾與一群孩子玩足球，六歲的小演員李奇歌度，要給德琵雷諾的脛骨猛踢一下。雷諾小姐的足部先紮上一塊墊子，以預防她被踢傷。李奇用力一踢，德琵雷諾摔着腿大聲叫痛。但當導演亨利高斯向她祝賀她的反應完全成功時候，她苦着臉說不敢居功。原來李奇踢錯了，他踢的是雷諾小姐沒有紮上墊子的脛骨。

×　×　×

「艷尼歌聲」的技術顧問范德士神甫，在荷里活作了一項改革。傳統的第一天開鏡的香檳乾杯祝頌，給全體演員及公司與拍片成功的祈禱佔了第一位，而把香檳乾杯排在第二位。

范德士神甫的提議獲得德琵雷諾等全體主演明星的一致同意。

×　×　×

「艷尼歌聲」的主演明星，一共主演過一百三十五部影片。它是德琵雷諾自一九四九年開始拍片以來的第三十部影片。姬莉亞嘉遜主演了廿二部。李嘉度蒙達賓也是主演過三十部。但最多的要算艾尼蘇莫克，一共主演五十部之多。

## 系出名門的珍芳達　為裸體畫打官司

圖為青春美艷的珍芳達

「寶貝珍近來怎樣？」很久沒見到珍芳達的荷里活人士，相見時不免談到她的近況。她很不錯，事業方面，剛完一部西部戰片，她演女山賊，野氣發勁，和她近來那股不羈神態，非常相配。但愛情方面，在清教徒思想殘存的美國同胞看來，就大不對頭了。

為什麼，他們不明白，好好的一個典型美國名門女孩子，在上流社交圈是群蜂逐蝶追的奇花，爸爸有錢有名，本身讀過貴族女子大學，本來可以嫁個典型的美國名門男孩子，却偏偏要和一個有才氣，而風流的法國導演羅渣偉甸攪在一塊。

她一向是內向的，但一去巴黎，一見羅渣偉甸，一共十一個月，她就從頭到腳，成了偉甸前妻碧姬芭鐸的翻版。她的頭髮，長而狂亂，色澤曖曖、嘴唇陰白，眼如巨大黝黑浮浮的悲，燦個外表，引人注意，有媚眼之美。

十一個月的時間，她和羅渣拍了「活色生香」，她的一幅裸體廣告畫，造成世界性的花邊新聞。珍芳達通知律師控告有關方面，控告對裸體女性有特殊愛好，超卓賞鑒的羅渣。

她是愛上了羅渣，但和婚姻是兩回事。她當時表示並無意與羅渣結婚。她的羅渣也一派騎士風度地說：「她來歐洲時是單身女子，回去美國，也會是單身。雖然如此，但我們還是密切的朋友。」對婚姻，羅渣是不大需要的，他要的祗是宣傳他的新片，他過去的宣傳絕招，就是和他新片的女主角談戀愛，碧姬芭鐸如是，安納史特拉宴，嘉德蓮丹妮夫亦得到同一「恩澤」。一名記者簡括地作結；「他不是要和片中的女主角結婚，便是離婚，或使她懷孕」，不過以前他的對象，雖然遇到始亂終棄的結果，也得到相當代價。她們從無名籍籍的普通女孩子，成了相當聞名的明星，淨少，雙方都不大吃虧。珍芳達便不同了，她去法國時，本身的電影事業已有相當基礎，她並不需要羅渣替她加上星輝，她不需羅渣充盈腰包，然而，她需要羅渣，非常需要羅渣，使她感到自己是個溫柔的女性。

她一向是內心不安的。她曾受過五年精神分析，以前一年拍四五部片子，精神煩亂，脾氣暴躁，但她總以為演戲事業就是她的生命。現在她覺得不必為這個事業作太多犧牲，她心情輕鬆，非常快樂，因為她愛着偉甸。

羅渣四十，她二十七。她倚靠他作精神支柱，拍新片也要羅渣相陪。雖然她說不想結婚，喜歡獨立自主，不願施與，人們相信她給羅渣的一切，已太多了，如果再和羅渣結婚，才是空前絕後的慷慨，果然她現在是羅渣偉甸的太太了。

## 活色生香　連圖故事

㈢耶弗烈與露絲瓶好後，耶以非常身份隨侍露絲後，對露絲致歉，並謂此事耶不可再。耶弗烈另有情婦露菲（珍芳達飾）為一銅商之妻。丈夫事業心重，有疏閨房之樂，露菲因此作出墻紅杏，不時與耶弗烈幽會。

貓王皮禮士利又有新作，圖為「畫舫情歌」中的貓王與艷星當奴道格拉絲。

娛樂

## 銀壇熱章

# 高烽無意組公司　劉情心巧有新猷

有人傳來消息，高烽計劃另組電影公司，並且定名為「高烽電影公司」，日間便開新戲。對於此事，阿薇感覺意外，因為據所知，高烽儘管是在電影圈人緣不俗，但他從來未和好友呂奇合作，目前「海洋」雖然沒有開戲，而據所知，呂奇正埋頭於寫劇本，而且「廿一世紀」的「通天曉」，日來也正在忙於拍外景，於情於理，他是不會另組公司的，但消息是如此這般的傳來，為明瞭真相，特意跑住向他詢問。

這位高客前又對人拍戲的小生，聽了我所問後，非常爽朗的回答說：

「到目前為止，我根本沒有另組公司之意，對於那間公司，祇是湊巧同名，事實和我完全沒有關係，拍戲，我不是以演戲為正業，還有不少其他事要做，因此，我絕對不會將全部精神放在電影事上的。故雖然月來曾先後有好幾間製片公司邀我拍片，我也婉轉推辭，原因我便是不想多拍。除了做其他事外，我祇希望將『海洋』辦得理想一點。」

「『海洋』究竟甚麼時候開戲的？」他苦笑的說：「但由於我們正忙於拍『通天曉』，沒有好好的搞好那套劇本，迫着要押後，現在更不知甚麼時候才開了……。」

「是甚麼原因？」我搶着問。

「呂奇忙！」他說「真的，近來亦找呂奇不易，『通天曉』固然是他身兼數職，並且還為多間製片公司所邀請，時裝片的，古裝片等接了很多套，古裝片和他合作的有于素秋，蕭芳芳，時裝片有一部是他和陳寶珠合作，大忙之下，『海洋』的新戲便沒有時間研究，故迫着便要押後。」

「那部『通天曉』拍了那般久，還未完成嗎？」我又問。

「還有一天外景，」他坦誠的回答：「這一天外景，便要看天了，連日來總是天陰，或是下雨，因此一直拖到現在，還牽七月份才上映，否則更急死人呢！」

我繼續問。

「這套片究竟有多少位女角？」

「五位。」他擺開手掌的笑着道：「真正是大堆頭，計有李敏、丁皓、劉情、夏娃、李居安、每一位阿姐都是佔戲不少的。」

他談起劉情，使我想及劉情所組的公司來，自從她組了這間公司後，聽說便朝九晚五的返回寫字樓坐鎮，不知生意如何？過兩天跑去找她一問，以告關心者。

（陳麗儀讀友：九龍公司在英京戲院內，珠不屬任何一間公司。寫邵氏宣傳部負責人收便可以寫往邵氏轉交胡燕妮收，胡燕妮日前正拍着一套「慾海情魔」，和她合作是何淼，張冲，張仲文等。）

—江紫薇—

## 國片西施成本驚人　祇為藝術殊非生意經

刨將在香港推出的歷史巨片「西施」，以獻映的片子成本如此大，今日國片市場的情形，施」，挪製費用達到三百餘萬元港幣，這是國片史上創紀錄的數字，就是在今後一個相當時期內，恐怕也難得有同樣紀錄的新片出現，因為一部首是絕對收不回的，更不與說賺錢。「西施」要收回成本祇有一靠國際市場了。負責執導「西施」一片的大導演李翰祥，在完成這部巨鑄之後，曾經坦白說明他的心境，他說當初他策劃攝製此片，並沒有想到生意經方面，全部精神祇在如何攝成此片，如果當初曾經想到生意經的話，可能他會躊躇不前，或者即使志在必拍，也不見得會有現在這部「西施」的成就，因為一想到生意經，就不得不考慮成本問題，做生意是要賺錢的，就是不賺錢也要顧慮收回成本，這是最低的打算了，即以收回成本來說，三百多萬港幣，可說任何人都沒有把握可以從國片市場的票房收回，如此一來，就畏首畏尾，簡直不可了，這又如何能有現在這樣的水準？李翰祥的話，可以說得是慨乎言之，今日國片市場的情形，除了努力打開國際市場的門，是不容易有大發展的，像「西施」這樣的製作，要靠國片市場的話，恐怕難以為繼了。

⑫

⑪

## 金菩薩　連圖故事

⑪保羅與美蘭被壞黨綁至海底密室，壞黨首領逼保羅說出秘密，保羅拒絕，首領大怒，將兩人囚入地窖。地窖內，仲泰也被擄來，傷痕遍體。保羅設法將看守人擊昏，三人一同順着地底暗道逃出，却是一處荒僻海灘。

⑫三人會齊，公開秘密，合起來是：「××鎮××大佛寺東南十九西北十六中十左轉三右轉四。」忽然槍聲，壞黨追來，仲泰中彈倒地，兩人逃走，趕到大佛寺，祇見一廟排滿了大小菩薩，究竟能否找到寶藏？請看「金菩薩」。


利舞臺·樂宮　今天獻映　利舞台明天加開十點半二夜場五日
美高梅巨獻別開生面　美翠七彩透視體大銀幕
流行歌曲家傳戶誦　「撲女飛主角」德琵雷諾　姬莉亞嘉遜　李嘉度蒙達賓　卓依烈　華嘉芙　嘉蓮絲露
艷尼歌聲
"the Singing Nun"
In PANAVISION and METROCOLOR
小玉女看破紅塵　挾弦琴雲遊四海！
紐約電城無線音樂節選為復活節巨獻

西施　金像獎大導演李翰祥精心傑作

窮家女擇婿不易　富家女一樣艱難　結婚容易　真愛難求

荔園

紐約·大世界　週末請早　紐約今天最後　鐵窗蛟龍　邵氏發行·片上中文
修頓球場·世界高空特技　最後兩天
國泰·中央·仙樂·國都·倫敦　狂滿　意難忘
新華　神探智破艷屍案
皇都　今晚八時正演　碧血紅顏望夫歸　火海情天並蒂花
國寶　今天隆重獻映　意難忘
永華
東方·寶園·百樂門·麗斯·新世界
殺機四伏　海上長城　雲想衣裳花想容　南太平洋殲滅戰　瘋狂世界　北國風光　英烈傳
尚有戲院廣告移刊第九頁。

娛樂·荷李活　東城·快樂　麗都·大華　利舞臺·樂宮　麗聲·皇后·皇都　新華·蒙華
今天映　特務打鬥七彩巨片　殺機四伏驚險重重　SPY in your EYE
第一場　今天映三天場　浩瀚壯觀　西域風雲
麗聲·皇后　Sound of Music　仙樂飄飄處處聞
今天　明天　艷尼歌聲　"the Singing Nun"
週末請早　狂滿　復仇者
週末請早　洛色生香　CIRCLE OF LOVE
週末請早　意難忘新日月　Moment to Moment
九龍首輪影院聯合廣告

## 山川人物

# 晏元獻誠樸可風

晏元獻爲館職時，貧甚，不與臣僚游，獨居家，以昆弟講習。仁宗批除元獻東宮官，執政莫喻所因。仁宗曰：如此謹厚，正可爲東宮官。

顯齋

臨川晏元獻爲宋仁宗所推信，卒至大用，其進身之階，據沈括「夢溪筆談」載：「晏元獻公爲童子時，張文節薦之於朝廷，召至闕下，適值御試進士，便令公就試，公一見試題曰：臣十日已作此賦，有賦草尚在，乞別命題，上極愛其不隱。及爲館職，時天下無事，許臣僚擇勝燕飲，當時侍從文官士大夫爲燕集，以至市樓酒肆，往往皆爲供遊息之地。公是時貧甚，不能出，獨家居，以昆弟講習。一日，選東宮官，忽自中批除晏殊（元獻），執政莫喻所因，次日進覆，上諭之曰：近聞館閣臣僚，無不嬉遊燕賞，彌日繼夕，惟殊杜門與兄弟讀書，如此謹厚，正可爲東宮官。公既受命，得對上，面諭除授之意，公語言質野，則曰：臣非不樂燕遊者，直以貧無可爲之。臣若有錢，亦須往，但無錢不能出耳。上益嘉其誠實，知事君體，眷注日深，至仁宗朝，卒獲大用，果官同中書門下平章事，其時近西崑體，詞亦婉麗。范文正亦出其門下。」晏雖早貴，爲南京留守時，年僅二十八歲，自奉極約，然喜賓客，未嘗一日不燕飲，而盤饌皆不預辦，客至始爲設之，每有賓客，必留，但人設一空案，一杯，既命酒，果實蔬茹漸至，亦以歌樂相佐，談笑雜出，酒過數巡，稍闌，即遣去歌樂。曰：「汝曹呈藝已遍，吾當呈藝。」乃具筆札，相與賦詩，率以爲常。風流有如此者。

有王育者，爲一奇士，嘗授之嘗出入晏公之門下，相晏府奴婢女曰：「此國夫人也。」夫人笑一笑，姓宮，將爲宰相，明年狀使人通好，明年，宮登於濟官，狀元，即大丞相鄭公也。晉有女非常人，皆曰：「惜吾女命薄，[illegible]

盜盜傳，唐人所撰，盜盜爲天寶之子曰牛千者，大宗無跡，突於敘牛千但云所見人物，陳設，歌，明皇怒，詔盜訊之，答如盜盜曰：「何久藏少年不出之耶？」如此，故不敢辯，盜盜可謂智矣其類也。

瘦肯立，亢目爲猴，二人以此相譏誚，歐陽修「歸田錄」云琪嘗嘲亢曰：「張亢觸牆成八字。」亢應聲曰：「王琪望月叫三聲。」一座大笑。相傳

# 市聲

# 半靜寂地帶

丹尼

# 瘦君夢

第十二回 佳節妙語 月白星沉 健筆走龍蛇 中宵聞虎豹

# 嫁

# 迷離

十五：迷離情況很危險

# 辛克萊之戀

美名作家戰事 保克 著

## 二月皇后

歷史小說 南宮搏 著

## 偵探小說

冤況 十六年


豪華本 陸奎生主編 特大號

# 現代文摘

第一期要目 每冊一元 限額一均售 總代理與記

太空人吃當歸……陸奎生
論瑪莉巴爾的頭髮……林語堂
日本的混堂……周作人
世界第一街市……孟君
胡適一席談……庚白
魯迅郁達夫與文壇病態……聽棟
中國第一個留學生……莽流
讀書十要……健元
勵志與修養……鮑然
孫中山的衣食住行……鍾能碧
情變萬言書……李石岑
諸家偶語……徐迅等
胃痛根治法……陸奎生
純正白話文學必須自然……林語堂演講
賭城拉斯維加斯見聞錄……張若谷
愛情恢復了我的健康……陳琪兆
太空時代的前導者——中國火箭與V2火箭……韓潞隆賽爾合著程志秋譯
曾子和耶穌對夫婦之道的看法……楊柳青
性的苦悶與戀愛……熊文溶
孟君信箱專欄簡約
徵求文友專欄簡約

定閱全年十二期港幣十二元
郵寄加三元 自取不加
贈書十二元
試閱：附郵票一元即寄一冊
香港訂閱時間：下午三至六時中環德輔道中八十四號萬記大廈一五〇一室現代文摘社
九龍訂閱時間：晨九至十二時晚七至九時彌敦道平安大樓八樓八號現代文摘社

贈書任選
當代文獻巨著
文壇登龍術
郁達夫名著
過去集
奇零集
環遊世界艷異錄
應付人的技巧
生育胎產模型圖
怎樣使人敬服你
陸奎生著
胃病速愈法
風濕骨痛速愈法
治哮喘咳嗽特效方

現代文摘，今日創刊。現代文摘係七彩封面大型月刊，第一期今日出版，內容有小文獻、有史話、有短篇小說，精神的片段，心得有上下古今的遊記，有各地風光的長篇遊記，有勵志修養的大塊文章；有幽默小品，科學新知，醫學粹論。

海外訂戶十二期美金三元 寄地址 MODERN BEST WRITINGS PUBLISHING CO. Room 1601, 84 Des Voeux Rd. C. Hong Kong 公館辦日常期

# 陸奎生中醫師

# 健康報導

每逢星期六刊登 第三百十六期

診症時間：上午九龍晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字） 下午香港三至六時中環德輔道中八四至八六號萬記大廈十六樓一五〇一室（中央市場側） 夜診九龍晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字） 星期日照常應診。出診預約。陸奎生著醫藥書診症時間有售

# 胃病速愈貴營養

# 胃痛根治一里消化

忌食酸硬凍辣酒　宜飲溫鮮奶豆漿梳化餅乾

特效藥立止胃痛大便發黑三天轉黃

飲食乃營養之本 消化正常胃病痊癒

## 胃痛 胃病源概說

## 胃病療效及療程

## 怎樣根治胃病

## 胃病飲食宜忌

## 頭暈心跳 中氣虛弱

腦弱 衰弱現象 體重體虛

## 分類廣告

# 婦科 女界爲人

特效包效 樂解生育 準時節育 時無痛 補即通

# 尿病

中醫 江少卿

# 李冰如 婦科

# 張丞舜 健力丸 發育粉

# 哮喘 伍覺能

# 蔡德芬 耳鼻喉

# 魏成公 外皮

# 外皮

# 風濕 骨病

# 尿病

# 痔 黃東修 易明

# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，需攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中環荷李活道東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行。（青山道二〇號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場新街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

| 存 | 箱 |
| --- | --- |
| 482 | |
| 487 | |
| 444 | |
| 452 | |
| 454 | |

## 租售

高街大樓

榮利

灣仔平舖平樓出租

恒興建築公司新樓出售

觀樓旺舖特價出售

土瓜灣

崇德樓

大德樓

洋樓出售

唐樓廉售

跑馬地

旺舖招租

寫字樓招租

尖沙咀區

吉舖平租

花園洋樓

天台木屋

旺舖廉租

九龍城南道

工廠平租

電話樓房

高街洋樓

吉出租樓

一流工廠廉租

九龍青山道大南街1016號廣隆泰大廈新型工廠面積14800尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴密交通便利租特廉合電866526

舖分租合作

全層招租

紅磡唐樓

平樓兩用

唐樓平租

商業二樓

全層出租

洋樓兌頂

彌敦道

## 出讓

旺角彌敦道

紅磡新樓

旺舖招租

土瓜灣舖

酒家茶樓

肉食舖讓

茶館出讓

國貨出讓

新樓廉讓

餐廳舊樓

## 招生

餐室招頂

廣告速成

洞玄術

輔導函授

打字班招生

數學專科

各國留學

教授日語

會計服務

## 待聘

## 徵求

徵員工聘

中式帳簿

精通數理

大專學生

會計出口

喇沙補習

徵織布機

誠徵女友

台灣少女

姊妹徵侶

誠徵伴侶

## 啓事

聘請職員

請女文員

戲院職工

招請雜工

外勤職員

聘女助手

招請什工

招請練習生

製衣廠請

助理家務

請潔女工

領長專金

買屋聲明

承頂聲明

## 遺失

聲明啓事

莫氏宗親總會通告

僑港番禺同鄉會通告

嗚謝

遺失聲明

遺失証書

遺失聲明

## 商業

世界廠名出品本田牌（HONDA）

打字機

收購羊毛

昌記裝修

瑞香園

會計打字

物品名目

百業窗簾

平打字機

專改西裝

電剪

留學指南

萬能角鋼

打字機特價週

UNDERWOOD $120 BROTHER $195
REMINGTON $140 ANTARES $150
IMPERIAL $175 ROYAL $185

MEIDEN-FANS 明電牌電風扇

雄記搬屋

安全搬屋公司 九:857370 港:728135 專門搬屋

立生搬運公司 64049 2 714561 專門搬屋

中聯搬屋公司 港717922 九631288

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

九龍搬運公司 專門搬屋

立志搬運公司 九:623805 港:701188 專門搬屋

誠信搬運公司 港773414 九641343 專門搬屋

大方搬屋公司 電話882529 854856

立勝搬屋公司 港735584 九848810

洲元搬屋

## 醫藥

雅頓整容所

櫻井整容院

重振雄風

耳鼻喉尿

莫禮遜 梁碧君

婦科特效藥

鄭達明

尿病專家

黃標腰病丹

男性

婦科

狐臭

黎建勛

陳建邦

痔瘡

父母親哮喘丸

復式治療

張沛林

梁愛華

婦科

陳玉梅婦科

葉瑜

雷德光

耳鼻

植物提煉腸氣膏

痔瘡

苗天樂

莫平

婦科

潘綺雲

彰利

癬

耳聾機

黃華湛

洪冠洲

陳劍秋

皮膚

尿病

腦

婦女胸部健美

豐乳

想促進曲線增加